

INOGEN ONE® G5

USER MANUAL



Live Life In Moments, Not Minutes®

inogen



Table of Contents

Chapter 1	Glossary of Symbols	1
Chapter 2	Introduction	2
	Intended Use	2
	Contraindications and General Precautions	2
	Cautions and Warnings	2
Chapter 3	Description of the Inogen One® G5 Oxygen Concentrator	5
	User Controls	5
	User Interfaces	5
	Input/Output Connection	6
Chapter 4	Operating Instructions	6
	General Instructions	6
	Power Supply Options	8
	Inogen One® G5 Accessories	10
	Traveling with Inogen One® G5	12
Chapter 5	Audible and Visible Signals	12
Chapter 6	Troubleshooting	18
Chapter 7	Cleaning, Care and Maintenance	19
	Cannula Replacement	19
	Inogen One® G5 Column Change Procedure	20
Chapter 8	Specifications	23
	Disposal of Equipment and Accessories	24

1. Glossary of Symbols

Symbol Key

Rx ONLY	U.S. Federal Regulation Restricts this Device to Sale by order of Physician. May also be applicable in other Countries		Compliant with the Waste Electrical and Electronic Equipment/Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment (WEEE/RoHS) recycling directive
	Type BF Applied Part		Keep Dry
	Class II Device		Indoor or Dry Location Use Only, Do Not Get Wet
	No Open Flames (Concentrator); Do not incinerate (Battery).		AC Power
	No smoking		DC Power
	No oil or grease		Refer to instruction manual/booklet.
	Do Not Disassemble		Manufacturer
	Electrical Safety Agency Certificate		Authorized Representative in the European Community
	European Declaration of Conformity		This symbol indicates use of the automobile DC input power cable (BA-306)
	The manufacturer of this POC has determined this device conforms to all applicable FAA requirements for POC carriage and use on board aircraft.		

2. Introduction

Intended Use

The Inogen One® G5 Oxygen Concentrator is used on a prescriptive basis by patients requiring supplemental oxygen. It supplies a high concentration of oxygen and is used with a nasal cannula to channel oxygen from the concentrator to the patient. The Inogen One® G5 may be used in home, institution, vehicle and various mobile environments.

Intended Life

The expected life for the Inogen One® G5 Oxygen System is 5 years, with the exception of the sieve beds (metal columns) which have an expected life of 1 year and the batteries, which have an expected life of 500 full charge/discharge cycles.

Contraindications and Precautions

- This device is NOT INTENDED to be life sustaining or life supporting.
- Under certain circumstances, the use of non-prescribed oxygen therapy can be hazardous. This device should be used only when prescribed by a physician.
- USA Federal law restricts this device to sale by or on the order of a physician. May also be applicable in other countries.
- Nasal cannula should be rated for 6 liters per minute (e.g. Salter Labs 16SOFT) to ensure proper patient usage and oxygen delivery.
- Availability of an alternate source of oxygen is recommended in case of power outage or mechanical failure. Consult your equipment provider for type of back-up system recommended.
- It is the responsibility of the patient to make back-up arrangements for alternative oxygen supply when traveling; Inogen assumes no liability for persons choosing not to adhere to manufacturer recommendations.

Cautions and Warnings

Cautions

- A caution indicates that a precaution or service procedure must be followed. Disregarding a caution could lead to a minor injury or damage to equipment.
- Additional monitoring or attention may be required for patients using this device who are unable to hear or see alerts or communicate discomfort. If the patient shows any signs of discomfort, a physician should be consulted immediately.
- The Inogen One® G5 is not designed or specified to be used in conjunction with a humidifier, nebulizer or connected with any other equipment. Use of this device with a humidifier, nebulizer or connected with any other equipment may impair performance and/or damage the equipment. Do not modify the Inogen One® G5 Concentrator. Any modifications performed on the equipment may impair performance or damage equipment and will void your warranty.
- Do not use oil, grease, or petroleum-based products on or near the Inogen One® G5.
- Do not use lubricants on the Inogen One® G5 or its accessories.
- Never leave the Inogen One® G5 in an environment which can reach high temperatures, such as an unoccupied car in high temperature environments. This could damage the device.
- Avoid touching the recessed electrical contacts of the External Battery Charger; damage to contacts may affect charger operation.
- Do not obstruct air intake or exhaust when operating the device. Blockage of air circulation or proximity to a heat source may lead to internal heat buildup and shutdown or damage to the concentrator.

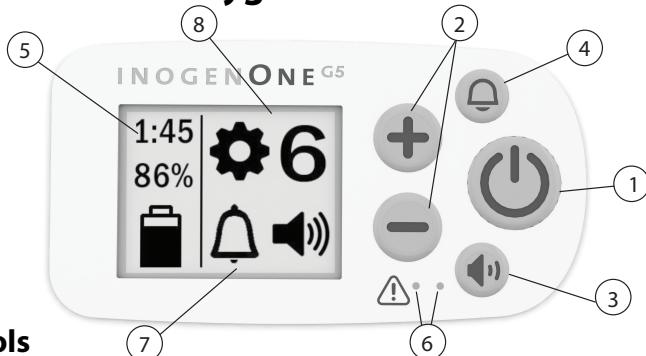
- The Inogen One® G5 Concentrator is designed for continuous use. For optimal sieve bed (columns) life, the product should be used frequently.
- Do not operate the Inogen One® G5 without the particle filter in place. Particles drawn into the system may damage the equipment.
- The Inogen One® G5 battery acts as a secondary power supply in the event of a planned or unexpected loss of the AC or DC external power supply. When operating the Inogen One® G5 from an AC or DC external power supply, a properly inserted Inogen One® G5 battery should be maintained in the unit. This procedure will ensure uninterrupted operation and will operate all alerts and alarms in the event of a loss of the external power supply.
- Ensure the power supply is in a well ventilated location as it relies on air circulation for heat dissipation. The power supply may become hot during operation. Make sure the power supply cools down before handling.
- Do not disassemble the power supply. This may lead to component failure and/or safety risk.
- Do not place anything in the power supply port other than the supplied wall cord. Avoid the use of electrical extension cords with the Inogen One® G5. If an extension cord must be used, use an extension cord that has an Underwriters Laboratory (UL) Mark and a minimum wire thickness of 18 gauge. Do not connect any other devices to the same extension cord.
- To ensure oxygen flow, ensure that the nasal cannula is properly connected to the nozzle fitting and that the tubing is not kinked or pinched in any way.
- Replace the nasal cannula on a regular basis. Check with your equipment provider or physician to determine how often the cannula should be replaced.
- The Inogen One® G5 is designed to provide a flow of high purity oxygen. An advisory alert, "Oxygen Low", will inform you if oxygen concentration drops. If alert persists, contact your equipment provider.
- Ensure the power supply is powered from only one power source (AC or DC) at any given time.
- Ensure the automobile power socket is clean of cigarette ash and the adapter plug fits properly, otherwise overheating may occur.
- Do not use the power supply with a cigarette plug splitter or with an extension cable. This may cause overheating of the DC power input cable.
- Do not jump start the automobile with the DC power cable connected. This may lead to voltage spikes which could shut down and/or damage the DC power input cable.
- When powering the Inogen One® G5 in an automobile ensure the vehicle's engine is running first before connecting DC cable into cigarette lighter adapter. Operating the device without the engine running may drain the vehicle's battery.
- A change in altitude (for example, from sea level to mountains) may affect total oxygen available to the patient. Consult your physician before traveling to higher or lower altitudes to determine if your flow settings should be changed.

Warnings

- A warning indicates that the personal safety of the patient may be involved. Disregarding a warning could result in injury.
- The device produces enriched oxygen gas, which accelerates combustion.
- Do not allow smoking or open flames within 10 feet of this device while in use.

- Avoid use of the Inogen One® G5 in presence of pollutants, smoke or fumes. Do not use the Inogen One® G5 in presence of flammable anesthetics, cleaning agents or other chemical vapors.
- Do not submerge the Inogen One® G5 or any of the accessories in liquid.
- Do not expose to water or precipitation. Do not operate in exposed rain. This could lead to electrical shock and/or damage.
- Do not use cleaning agents other than those specified in this User Manual. Do not use alcohol, isopropyl alcohol, ethylene chloride or petroleum based cleaners on the cases or on the particle filter.
- Never leave the Inogen One® G5 in an environment which can reach high temperatures, such as an unoccupied car in high temperature environments. This could damage the device.
- Do not use power supplies, power cables or accessories other than those specified in this user manual. The use of non-specified power supplies, power cables or accessories may create a safety hazard and/or impair equipment performance.
- Do not wrap cords around power supply for storage. Do not drive, drag or place objects over cord. Doing so may lead to damaged cords and a failure to provide power to the concentrator.
- To avoid danger of choking or strangulation hazard, keep cords away from children and pets.
- If you begin to feel ill or are experiencing discomfort while using this device, consult your physician immediately.
- Ensure that the automobile power socket is adequately fused for the Inogen One® G5 power requirements (minimum 10Amp, preferred 15Amp). If the power socket cannot support a 10Amp load, the fuse may blow or the socket may be damaged.
- The tip of the Cigarette Adapter Plug becomes HOT when in use. Do not touch the tip immediately after removal from an auto cigarette lighter socket.
- It is the responsibility of the patient to periodically check the battery and replace as necessary. Inogen assumes no liability for persons choosing not to adhere to manufacturer recommendations.
- Audible notifications, ranging from 68dBA to 78dBA depending on the users position, are to warn the user of problems. To insure that audible notifications may be heard, the maximum distance that the user can move away from it must be determined to suit the surrounding noise level. Make sure the Inogen One® G5 is in a location where the alerts can be heard or will be recognized if they occur.
- Do not use any columns other than those specified in this user manual. The use of non-specified columns may create a safety hazard and/or impair equipment performance and will void your warranty.
- Do not disassemble the Inogen One® G5 or any of the accessories or attempt any maintenance other than tasks described in this user manual; disassembly creates a hazard of electrical shock and will void your warranty. Do not remove the tamper evident label. For events other than those described in this manual, contact your equipment provider for servicing by authorized personnel.

3. Inogen One® G5 Oxygen Concentrator Description



User Controls

Item	Description	Function
1	ON / OFF Button	Press once to turn "ON"; Press and hold for one second to turn "OFF".
2	Flow Setting Control Buttons	Use the – or + flow setting control buttons to select the setting as shown on the display. There are six settings, from 1 to 6.
3	Volume Control Button	Pressing this button will change the volume level, from 1 to 4.
4	Audible Alert Button	<p>Pressing this button will toggle the Inogen One® G5's breath detection audible alert on and off.</p> <p>Breath Detection Alert Mode. The Inogen One® G5 will alert with audible and visual signals for "no breath detected" when this mode is enabled and no breath has been detected for 60 seconds.</p> <p>At 60 seconds, the device will enter into auto pulse mode and once another breath is detected, the device will exit auto pulse mode and deliver normally on inspiration. The display's mode indication area will show a bell icon, flashing yellow light and display message when the alert is enabled.</p> <p>If power is lost, the breath detection audible alert remains set in the user preferred mode.</p>

User Interfaces

Item	Description	Function
5	Display	This screen displays information regarding flow setting, power status, battery life and errors. Display appearance will vary. Before use, remove the static cling FCC label from the screen.
6	Indicator Lights	A green light indicates breath detection. A yellow light indicates either a change in operating status or a condition that may need response (alert). A flashing light is higher priority than non-flashing.
7	Audible Signals	An audible signal (beep) indicates either a change in operating status or a condition that may need response (alert). More frequent beeps indicate higher priority conditions. The default volume is set at level 1 and can be adjusted to higher settings but it can not be silenced. If power is lost, the audible signal remains set in the user preferred adjusted setting.
8	Backlight	A backlight will illuminate the screen for 15 seconds when the on/off button is briefly pressed.

Input / Output Connections

Particle Filter

The filters must be in place at the intake ends of the concentrator during operation to keep input air clean.



Cannula Nozzle Fitting

The nasal cannula connects to this nozzle for Inogen One® G5 output of oxygenated air.



DC Power In

Connection for external power from the AC power supply or DC power cable.



USB Port

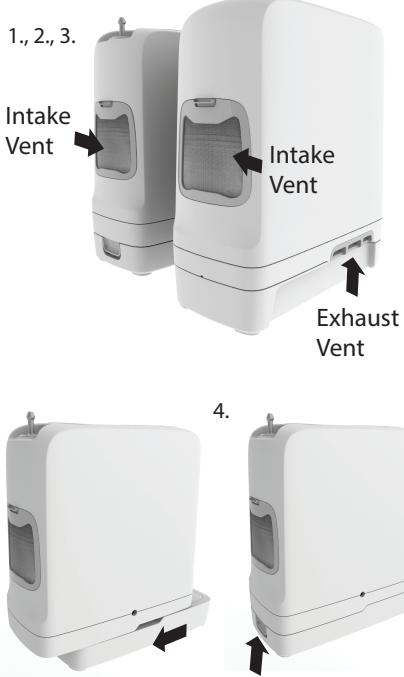
For service use only.



4. Operating Instructions

General Instructions

1. Place the Inogen One® G5 in a well ventilated location.
2. Air intake and exhaust must have clear access. Locate the Inogen One® G5 in such a way that any auditory alerts may be heard. Always operate the Inogen One® G5 in an upright position (see image for proper orientation).
3. Ensure particle filters are in place at both ends of device.
4. Insert the Inogen One® G5 battery by sliding battery into place until the latch returns to the upper position.
5. Connect the AC input plug to the power supply. Connect the AC power plug to the power source and connect the power output plug to the Inogen One® G5. The green LED on the power supply will be illuminated and a beep will sound from the concentrator.



6. Connect the nasal cannula tubing to the nozzle fitting. Nozzle fitting is located on the top of the Inogen One® G5. Use of a single lumen cannula up to 25 feet in length is recommended to ensure proper breath detection and oxygen delivery. Additional titration may be needed to ensure proper oxygen delivery when using a particular cannula, consult your physician.
7. Turn on your Inogen One® G5 by pressing the ON/OFF Button. A single short beep will sound after the Inogen logo is displayed. Please wait icon () will appear while the concentrator starts up. The display will indicate the selected flow setting and power condition. Following a brief start-up sequence, a warm up period up to 2 minutes will initiate. During this time period the oxygen concentration is building to but may not have reached specification. Additional warm up time may be needed if your Inogen One® G5 has been stored in extremely cold temperatures.
8. Set the Inogen One® G5 Concentrator to the flow rate prescribed by your physician or clinician. Use the + or – setting buttons to adjust the Inogen One® G5 to the desired setting. The current setting can be viewed on the display.
9. Position the nasal cannula on your face and breathe through your nose. The Inogen One® G5 will sense the onset of inhalation and deliver a burst of oxygen at a precise time when you inhale. The Inogen One® G5 will sense each breath and continue to deliver oxygen in this manner. As your breathing rate changes, the Inogen One® G5 will sense these changes and deliver oxygen only as you need it. At times, if you inhale very quickly between breaths the Inogen One® G5 may ignore one of the breaths, giving the appearance of a missed breath. This may be normal as the Inogen One® G5 senses and monitors the changes in your breathing pattern. The Inogen One® G5 will normally sense the next breath and deliver oxygen accordingly.



5., 6.



7., 8.



10. A green light will flash each time a breath is detected. Make certain that the nasal cannula is properly aligned on your face and you are breathing through your nose.

Power Supply Options

Single and Double Rechargeable Lithium Ion Batteries

The battery will power the Inogen One® G5 without connection to an external power source. When fully charged, a single battery will provide up to 6.5 hours of operation; a double battery will provide up to 13 hours of operation. The battery recharges when properly installed in the Inogen One® G5 and the concentrator is connected to AC or DC power. Recharging time is up to 3 hours for a single battery and 6 hours for a double battery. While the Inogen One® G5 is operating on battery power, the battery will discharge. The display will indicate the estimated remaining percentage (%) or minutes of use.

When the concentrator detects that the battery life is low, with less than 10 minutes remaining, a low priority alert will sound. When the battery is empty, the alert will change to a high priority.

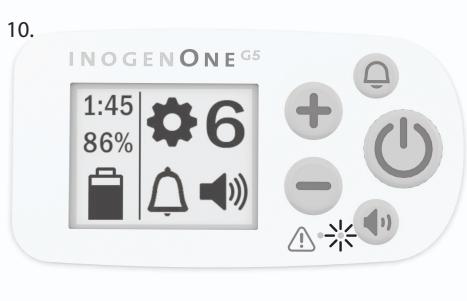
When battery life is low, do one of the following:

- Plug the Inogen One® G5 into an AC or DC power source using the AC power supply or DC cable.
- Replace the battery with a charged battery after turning off the Inogen One® G5 (by pressing the ON/OFF button). To remove battery press and hold the battery latch button and slide battery off the concentrator.
- If the battery is drained, charge the battery or remove it from the concentrator.

If the Inogen One® G5 is being powered by the AC power supply or DC power, batteries will charge during operation. Leaving your Inogen One® G5 plugged in past the full charge time will not harm the concentrator or the battery.

To ensure that your battery is properly charging, inspect that the correct AC and

10.



**Single battery (BA-500)
and double battery (BA-516)**



**AC power supply
(BA-501)**



**DC power cable
(BA-306)**

DC power output plug adapter is being used and that the adapter is properly inserted into the power outlet. Observe the display or lights that indicate charging status.

NOTE: When starting to charge a fully discharged battery, the charging process may start and stop during the first few minutes.

Always keep liquids away from batteries. If batteries become wet, discontinue use immediately and dispose of battery properly.

To extend the run-time of your battery, avoid running in temperatures less than 41°F (5°C) or higher than 95°F (35°C) for extended periods of time.

- Store battery in a cool, dry place. Store with a charge of 40-50%.
- If using multiple batteries, make sure that each battery is labeled (1, 2, 3 or A, B, C, etc.) and rotate on a regular basis. Batteries should not be left dormant for more than 90 days at a time.

Battery Charge Indicator Gauge

When the single or double battery is not attached to the Inogen® One G5 Concentrator, you can check the battery gauge on the battery to determine the amount of charge available. Determine the amount of battery charge available by pressing the green battery icon button and observing how many LEDs illuminate.

4 LEDs Light: 75% to 100% full

3 LEDs Light: 50% to 75% full

2 LEDs Light: 25% to 50% full

1 LED Lights: 10% to 25% full

1 LED Blinks: Battery is less than 10% full

and needs to be recharged



Power Supply Overview

The Inogen One® G5 AC power supply (BA-501) is used to power the Inogen One® G5 concentrator from an AC power source.

The Inogen One® G5 AC power supply is specifically designed for use with the Inogen One® G5 Oxygen Concentrator (IO-500). The AC power supply provides the precise current and voltage required to safely power the Inogen One® G5 and is designed to operate from specified AC power sources. When used with AC power sources, the power supply automatically adapts to input voltages from 100V to 240V (50-60HZ) permitting use with most power sources throughout the world.

The AC power supply will charge the Inogen One® G5 Batteries when used with AC input power. Due to aircraft power limitations, the AC Power Supply cannot be used to charge the Inogen One® G5 Battery when used on an aircraft.

The AC power supply is used with the following components:

1. Power supply with attached power output cable to connect to the Inogen One® G5.
2. AC power input cable to the power source.

The DC power cable (BA-306) is designed for use with the Inogen One® G5 Oxygen Concentrator (IO-500). The DC power input cable connects directly to the automobile cigarette lighter or auxiliary DC power supply.

Inogen One® G5 Accessories

Nasal Cannula

A nasal cannula must be used with the Inogen One® G5 to provide oxygen from the concentrator. A single lumen cannula up to 25 feet in length is recommended to ensure proper breath detection and oxygen delivery.



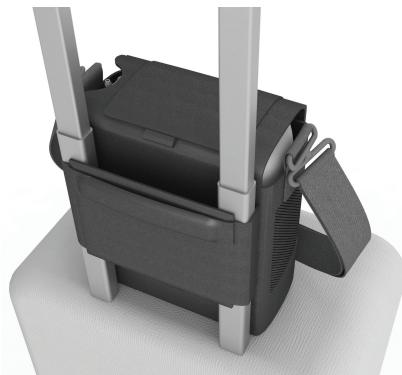
Carry Bag (CA-500)

The Carry Bag provides a protective cover with a handle and shoulder strap to enable you to carry the Inogen One® G5. The Inogen One® G5 can be operated using battery power during transport with the Carry Bag.

1. Insert the Inogen One G5 into the carry bag through the bottom zippered opening with the cannula barb facing up on the right front side. Attach the desired sized single or double battery and zip up the bottom flap.
2. The cannula barb will be exposed at the top of the bag for proper attachment. The display screen can be accessed by grabbing the short material pull tab at the top flap, just above the grab handle on the back top section of the bag.
3. Both intake vents should be visible through the open mesh panels on both sides of the bag. The exhaust vent should be visible from the open mesh panel on the front bottom panel of the bag just above the zippered seam.
4. There is a small cut-out on the back bottom section of the bag to plug into AC or DC outlet for charging accessibility.
5. There is a slim pocket under the front flap of the bag with a zipper closure for storage of small items such as ID cards and currency. The extra cannula tubing can be tucked into the open pocket on the front flap of the bag.



6. There is one additional feature for attaching the bag to a luggage or cart handle for ease of not having to carry the bag while also pulling luggage or a cart.
7. The carry strap has a removable shoulder pad and has an adjustable strap from 24" to 48" in length.
8. For washing instructions, clean with a damp cloth and mild detergent and wipe dry.



Optional Accessories

Backpack (CA-550)

Alternative/optional way of carrying your Inogen One® G5, hands free, more comfort, out of your way with extra pockets for additional accessories. To order please call Inogen Client Services.

External Battery Charger (BA-503)

The Inogen One® G5 external battery charger will charge the Inogen One® G5 single and double batteries.

1. Plug the External Battery Charger AC power supply cord into an electrical outlet.
2. Plug the External Battery Charger AC power supply into the battery charger.
3. Slide your charger onto the Inogen One G5 Battery by clicking and locking into the charger.
4. When the battery is in the correct position, a solid red light will indicate that the battery is charging.
5. When the green light illuminates, the battery is fully charged.



NOTE: These contacts are not powered unless a battery is in place and charging.

To completely remove power from the external battery charger, remove the plug.

Traveling with your Inogen One G5 System

The FAA allows the Inogen One G5 onboard all U.S. aircraft, here are a few points to make air travel easy.

- Ensure your Inogen One G5 is clean, in good condition and free from damage or other signs of excessive wear or abuse.
- Bring enough charged batteries with you to power your Inogen One G5 for no less than 150% of the expected duration of your flight, ground time before and after the flight, security screenings, connections and a conservative estimate for unanticipated delays.
- FAA regulations require that all extra batteries to be individually wrapped and protected to prevent short circuits and carried in carry-on baggage onboard aircraft only.
- Some airlines may equip their aircraft with onboard electrical power. However, availability varies by airline, type of aircraft and class of service. You must check with your airlines for availability and any specific requirements for battery life duration 48 hours before traveling. In this case, the following procedure regarding transition from battery power to aircraft electrical power must be followed:
 - Remove the battery from the Inogen One G5.
 - Connect the DC power plug to the Inogen One G5 and plug into available airline power.

NOTE: The AC Power Supply cannot be used to charge the Inogen One G5 battery when onboard aircraft. Traveling by bus, train or boat, contact your carrier to find out about power port ability.

5. Audible and Visible Signals

Display

The Inogen One® G5 display contains power status icons, mode icons, informational icons and notification icons.

Power Status Icons

These icons are examples of those shown in the display's window when the Inogen One® G5 is operating on battery power.

	Battery is Empty
	Battery has less than 10% charge remaining. The icon flashes.
	Battery has approximately 40% to 50% charge remaining.
	Battery is full.

The mode icons below are examples of those shown when the Inogen One® G5 is operating from an external power supply and charging the battery. The lightning bolt indicates that an external power supply is connected.

	The battery is fully charged and is charging as necessary to maintain its charge.
	Battery is charging with charge level between 60% and 70%.
	Battery is charging with charge level less than 10%.
	The Inogen One® G5 is operating from an external power source with no battery present.

Mode Icons

These are the mode icons shown in the display's window.

	The breath detection audible alert has been enabled.
	The breath detection audible alert is disabled. This is the default condition.
	Sound Level 1
	Sound Level 2
	Sound Level 3
	Sound Level 4

Display Icons

The icons below are examples of those shown when pertaining to Bluetooth functionality.

	Bluetooth turned off.
	Bluetooth turned on.
	Pairing with Inogen Connect application.
	Concentrator unpaired from mobile device.

Informational Icons

The following displayed icons are not accompanied by any audible feedback or any visual change in the indicator lights.

Description	Display Icons	Condition/Action/Explanation
Setting X Please Wait		Displayed during warm up. "X" represents the selected flow setting (e.g., Setting 2).
Setting X Battery Hours:Minutes		Default display when operating on battery power. "X" represents the selected flow setting (e.g., Setting 2). "HH:MM" represents the approximate time remaining on the battery charge (e.g., 1:45).
Setting X Battery Charging XX%		Default display when operating on an external power supply and the battery is charging. "xx%" represents the percent battery charge (e.g., 86%).
Setting X Battery XX%		Default display when the battery is not charging or when the time remaining is not available from the battery.
Battery Charging XX%		Displayed when the concentrator is plugged in and being used to charge a battery (not being used for oxygen production). It is normal to see a fully charged battery read between 95% and 100% when external power is removed. This feature maximizes the useful life of the battery.
Sieve Reset		Displayed when column maintenance is required and once the replacement columns have been installed.
Sieve Reset Success		Displayed once the columns have been successfully reset.
Data log transfer in progress OR SW Update in progress (app only)		This icon is displayed during all data log transfers and software updates initiated through the Inogen Connect app.
Data Log transfer success (app only)		This icon is displayed after data log transfers have been successfully completed through the Inogen Connect app.

Notification Icons

The Inogen One® G5 monitors various parameters during operation and utilizes an intelligent alert system to indicate a malfunction of the concentrator. Mathematical algorithms and time delays are used to reduce the probability of false alerts while still ensuring proper notification of an alert condition.

If multiple alert conditions are detected, the highest priority alert will be displayed.

Note that failure to respond to the cause of an alert condition for low, medium and high priority alerts potentially will result in discomfort or reversible minor injury only and develop within a period of time sufficient to switch to a backup source of oxygen.

The following notification icons are accompanied by a single, short beep.

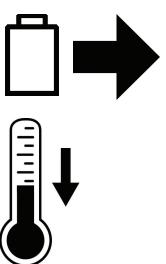
Description	Display Icons	Condition/Action/Explanation
Please Wait Shutting Down	 	On/Off button has been pressed for two seconds. Concentrator is performing system shut down.
Hours:Minutes Software Version: Serial Number	HH:MM Vx.x:SN	Audible Alert button has been pressed for five seconds.

Low Priority Alerts

The following low priority alerts are accompanied by a **double beep** and a **solid yellow light**.

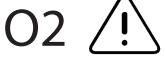
Description	Display Icons	Condition/Action/Explanation
Battery Low Attach Plug	 	Battery power is low, with less than 10 minutes remaining. Attach external power supply or power down and insert a fully charged battery.
Replace Columns		Column maintenance is required within 30 days. Contact your equipment provider to arrange for service.
Check Battery	 	Battery error has occurred. Check the connection of your battery and ensure that it is properly attached and latched on concentrator. If battery error recurs with same battery, stop using the battery and switch to a new battery or remove battery and operate concentrator using external power supply.
Oxygen Low	O2 	Concentrator is producing oxygen at a slightly low level (<82%) for a period of 10 minutes. If condition persists, contact your equipment provider.

Low Priority Alerts (Continued)

Description	Display Icons	Condition/Action/Explanation
Remove Battery to Cool		Battery has exceeded its charging temperature and charging has stopped. The battery will not charge while this alert is present but will begin to charge when the battery temperature returns to the normal operating range. If battery charging is desired sooner, remove the battery from the concentrator and allow it to cool in an open area for approximately 10-15 minutes. Then, re-insert the battery into the Inogen One® G5. If the problem still persists, contact your equipment provider.
Service Soon		The concentrator requires servicing at the earliest convenience. The concentrator is operating to specification and may continue to be used. Contact your equipment provider to arrange for service.
Sensor Fail		The concentrator's oxygen sensor has malfunctioned. You may continue to use the concentrator. If the condition persists, contact your equipment provider.

Medium Priority Alerts

The following medium priority alerts are accompanied by a **triple beep**, repeated every 25 seconds, and a **flashing yellow light**.

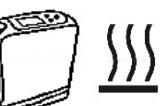
Description	Display Icons	Condition/Action/Explanation
No Breath Detect Check Cannula		Concentrator has not detected a breath for 60 seconds. Check that cannula is connected to concentrator, there are no kinks in tubing and cannula is positioned properly in your nose.
Oxygen Error		Oxygen output concentration has been below 50% for 10 minutes. If condition persists, switch to your backup oxygen source and contact your equipment provider to arrange for service.
O2 Delivery Error		A breath has been recognized, but proper oxygen delivery has not been detected.

Medium Priority Alerts (Continued)

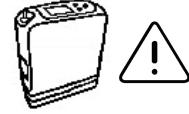
Description	Display Icons	Condition/Action/Explanation
Battery HOT Warning		Battery has exceeded temperature limit while concentrator is running on battery power. If possible, move concentrator to a cooler location or power unit with an external power supply and remove battery. If condition persists, contact your equipment provider.
System Hot Warning		Concentrator temperature has exceeded temperature limit. If possible move concentrator to a cooler location. Ensure air intake and outlet vents have clear access and particle filters are clean. If condition persists, contact your equipment provider.

High Priority Alerts

The following high priority alerts are accompanied by a **five beep pattern**, repeated every 10 seconds and a **flashing yellow light**.

Description	Display Icons	Condition/Action/Explanation
Battery Empty Attach Plug		Concentrator has insufficient battery power to produce oxygen. Attach external power supply or exchange battery, then restart unit if necessary by pressing On/Off button.
Battery HOT		Battery has exceeded temperature limit while concentrator is running on battery power. Concentrator has stopped producing oxygen. If possible, move concentrator to a cooler location, then turn power off and back on. Ensure air intake and outlet vents have clear access and particle filters are clean. If condition persists, switch to a backup source of oxygen and contact your equipment provider.
System HOT		Concentrator temperature is too high and oxygen production is shutting down. Ensure air intake and outlet vents have clear access and particle filters are clean. If condition persists, switch to a backup source of oxygen and contact your equipment provider.

High Priority Alerts (Continued)

Description	Display Icons	Condition/Action/Explanation
System COLD		This may result from the concentrator being stored in a cold environment (below 0°C (32°F)). Move to a warmer environment to allow the unit to warm up before starting it. If condition persists, switch to a backup source of oxygen and contact your equipment provider.
System Error		Concentrator has stopped producing oxygen and is shutting down. You should: 1. Switch to backup oxygen source 2. Contact your equipment provider

6. Troubleshooting

Problem	Possible Cause	Recommended Solution
Any problem accompanied by information on concentrator display, indicator lights and/or audible signals	Refer to Chapter 5	Refer to Chapter 5
Concentrator does not power on when On/Off button is pressed	Battery is discharged or no battery is present	Use external power supply or replace battery with one that is fully charged
	AC Power supply is not connected properly	Check power supply connection and verify green light is solid
	DC Cable is not connected properly	Check DC Cable connection at the Concentrator and at cigarette lighter or auxiliary DC power source
	Malfunction	Contact your equipment provider
No oxygen	Concentrator is not powered on	Press On/Off button to power concentrator
	Cannula is not connected properly or is kinked or obstructed	Check cannula and its connection to concentrator nozzle

7. Cleaning, Care and Maintenance

Cannula Replacement

Your nasal cannula should be replaced on a regular basis. Consult with your physician and/or equipment provider and/or cannula manufacturer's instructions for replacement information. A single lumen cannula up to 25 feet in length is recommended to ensure proper breath detection and oxygen delivery.

Case Cleaning

You may clean the outside case using a cloth dampened with a mild liquid detergent (such as Dawn™) and water.

Filter Cleaning and Replacement

The particle filters must be cleaned weekly to ensure the ease of air flow. Remove filters from the front and back of the device. Clean the particle filters with a mild liquid detergent (such as Dawn™) and water; rinse in water and dry before reuse.

To purchase additional particle filters contact your equipment provider or Inogen.

Output Filter

The output filter is intended to protect the user from inhalation of small particles in the product gas flow. The Inogen One® G5 includes an output filter conveniently located behind the removable cannula nozzle fitting.

Under normal conditions the output filter could last the life of the product.

DC Input Cable Fuse Replacement

The Cigarette Lighter DC power plug contains a fuse. If the DC input cable is being used with a known good power source and the unit is not receiving power, the fuse may need to be replaced.

To replace the fuse, follow these instructions.

- Remove the tip by unscrewing the retainer. Use a tool if necessary.
- Remove the retainer, tip and fuse.
- The spring should remain inside the Cigarette Lighter Adapter housing. If the spring is removed, make sure to replace the spring first before inserting the replacement fuse.
- Install a replacement fuse, Inogen RP#125 (BUSS MDA -12) and reassemble the tip. Ensure the retainer ring is properly seated and tightened.

Standard and Optional Accessories	
Inogen One® G5 single battery	BA-500
Inogen One® G5 double battery	BA-516
Carry Bag	CA-500
Backpack	CA-550
External Battery Charger	BA-503
AC Power Supply	BA-501
DC Power Cable	BA-306

Maintenance Items	
Replacement intake particle filters	RP-500
Output Filter Replacement Kit	RP-404
Inogen One® G5 columns	RP-502

Note: Additional options may be available for country-specific power cords. To order contact Inogen or your equipment provider.

For assistance, if needed, in setting up, using, maintaining, or to report unexpected operation or events, contact your equipment provider or manufacturer.

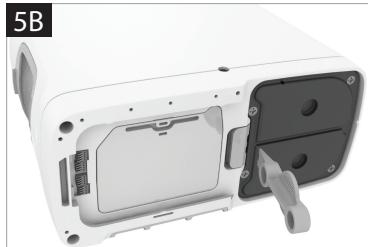
Inogen One® G5 Column Change Procedure

1. Turn off the Inogen One® G5 concentrator by pressing the power button to shut down the device.
2. Remove the Inogen One® G5 concentrator from the carry case.
3. Remove the battery from the Inogen One® G5 concentrator.
4. Place the Inogen One® G5 concentrator on its side so that the underside is visible. The metal column assembly can be seen on one side of the device.

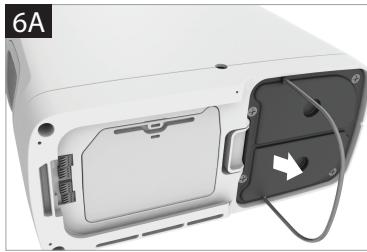


(Actual appearance may vary, depending on model with or without pull handle.)

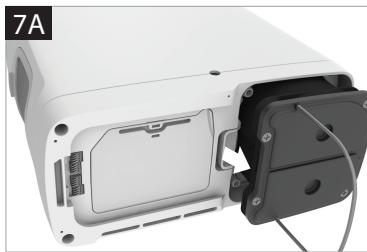
5. A. Unlock the column assembly by pushing the latch button away from the columns, or
B. By inserting the column tool (as shown). See step 8 and remove top dust cap to obtain tool.



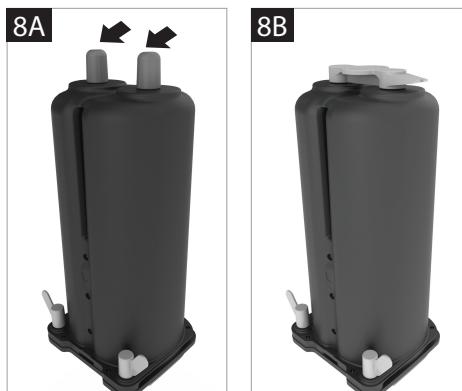
6. A. While holding the button open, slide the column assembly out of the device by pulling on the column pull handle or
- B. Insert tool and press down between latch and columns.



7. A. Remove the columns completely from the Inogen One® G5. Both columns are removed as one piece or
- B. Rotate tool up to push columns out.



8. A. Column (metal tube) Installation: Remove dust caps of new column assembly. Make sure there is no dust or debris where the dust caps were located or
- B. Remove dust caps of new column assembly. Make sure to keep the top cap as it is also a tool for column removal.



- A/B. Insert column assembly into the Inogen One® G5 concentrator. Do not leave the column ends exposed; column assembly should be inserted into the Inogen One® G5 as soon as the dust caps have been removed.
- Push the column assembly into the device such that the columns are fully seated into the Inogen One® G5 concentrator. The spring loaded latch button should fully return to the closed position.
- Connect the AC power supply cord to the Inogen One® G5 and plug the power supply AC cord into an electrical outlet. Do Not Power on the Inogen One® G5 concentrator.

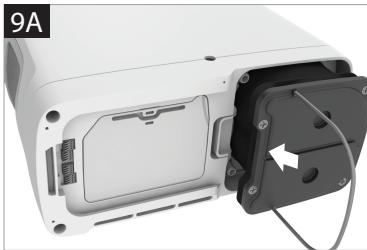
The following steps can be done by pressing specific buttons on the device's screen or within Inogen Connect App.

Steps from your device's display:

- Press and hold the plus (+) and (-) minus button for 5 seconds. The screen will display the following informational icon. Release button once icon is displayed on screen.
- Press the alert  button once and screen will display the following informational icons.
- Press the power  button to turn on the Inogen One® G5, and use normally.

Steps using Inogen Connect App.

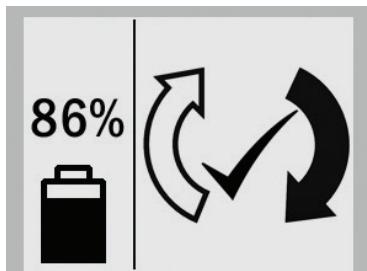
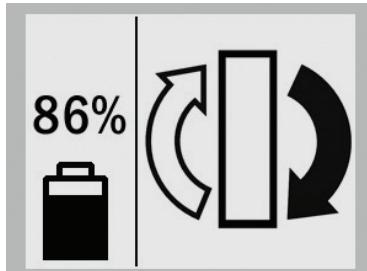
- If you are using Inogen Connect App, navigate to the Advanced screen, then to Additional Information screen and click on the Column Reset button.



Closed and locked



(Actual appearance may vary, depending on model with or without pull handle.)



8. Specifications

Dimensions: L / W / H w/ 8-cell battery: L / W / H w/ 16-cell battery: L / W / H	7.19 in. (18,26 cm) / 3.26 in. (8,28 cm) / 7.11 in. (18,05 cm) 7.19 in. (18,26 cm) / 3.26 in. (8,28 cm) / 8.15 in. (20,70 cm) 7.19 in. (18,26 cm) / 3.26 in. (8,28 cm) / 9.03 in. (22,93 cm)
Weight:	4.7 pounds (2.2 kg) (includes single battery)
Noise:	38 dBA at setting 2 Maximum Sound Power of 60 dBA and Maximum Sound Pressure level of 50 dBA per ISO 80601-2-69
Warm up time:	2 minutes
Oxygen Concentration**:	90% - 3% /+ 6% at all settings
Flow Control Settings:	6 settings: 1 to 6
Maximum Outlet Pressure	< 28.9 PSI
Power: AC Power Supply: DC Power Cable: Rechargeable Battery:	AC Input: 100 to 240 VAC 50 to 60 Hz Auto-Sensing: 2.0-1.0A DC Input: 13.5-15.0VDC, 10A Max. Voltage: 12.0 to 16.8 VDC ($\pm 0.5\text{V}$)
Battery Duration*:	Up to 6.5 hours with single battery Up to 13 hours with double battery
Battery Charging Time:	Up to 3 hours for a single battery Up to 6 hours for a double battery
Environmental Ranges Intended for Use:	Temperature: 41 to 104°F (5 to 40°C) Humidity: 0% to 95%, non-condensing Altitude: 0 to 10,000 ft (0 to 3048 meters)
Environmental Ranges Intended for Shipping and Storage:	Temperature: -13 to 158°F (-25 to 70°C) Humidity: 0% to 95%, non-condensing Store in a dry environment
Transportation:	Keep Dry, Handle With Care

*Battery time varies with flow setting and environmental conditions

** Based on atmospheric pressure of 14.7 psi (101 kPa) at 70°F (21°C)

Contains Transmitter Module IC: 2417C-BX31A. Contains FCC ID: N7NBX31A

This device complies with Part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Classification:

- IEC Class II Equipment
- Type BF Applied Part
- IP22 Drip Proof
- Not suitable for use in the presence of a flammable anesthetic mixture with air or with oxygen or nitrous oxide.
- Continuous Operation

Disposal of Equipment and Accessories

Follow your local governing ordinances for disposal and recycling of the Inogen One® G5 and accessories. If WEEE regulations apply, do not dispose of in unsorted municipal waste. Within Europe, contact the EU Authorized Representative for disposal instructions. The battery contains lithium ion cells and should be recycled. The battery must not be incinerated.

Inogen One® G5 Pulse Volumes at Flow Settings

Inogen One® G5 Flow Setting						
Breaths per Minute	1	2	3	4	5	6
15	14	28	42	56	70	84
20	11	21	32	42	53	63
25	8	17	25	34	42	50
30	7	14	21	28	35	42
35	6	12	18	24	30	36
40	5	11	16	21	26	32
mL/breath +/- 15% per ISO 80601-2-67						
Total Volume per Minute (ml/min)	210	420	630	840	1050	1260

Standards Compliance

This device is designed to conform to the following standards:

- IEC 60601-1 Medical Electrical Equipment, Part 1: General Safety Requirements
- IEC 60601-1-2 3.1 Edition, Medical Electrical Equipment, Part 1-2: General Safety Requirements – Collateral Standard: Electromagnetic Compatibility; Requirements and Tests
- ISO 8359 Oxygen Concentrators for Medical Use – Safety Requirements. RTCA DO 160

Note: IT-network is a system composed of wireless (Bluetooth) transmission between the Inogen One G5 and the Inogen Connect Application.

- Connection of the Inogen One G5 to an IT-Network could result in previously unidentified risks to patients, operators or third parties.
- Subsequent changes to the IT-network could introduce new risks and require additional analysis
- Changes to the IT-network include:
 - Changes in the IT-network configuration;
 - Connection of additional items to the IT-network
 - Disconnecting items from the IT-network
 - Updating equipment connected to the IT-network

Guidance and Manufacturer's Declaration - Electromagnetic Immunity:

The Concentrator is intended for use in the electromagnetic environment specified below. The user of the Concentrator should make sure it is used in such an environment.

Immunity Test	IEC 60601 Test Level	Compliance Level	Electromagnetic Environment - Guidance
Conducted RF IEC 61000-4-6	3 Vrms 150 kHz to 80 MHz 6Vrms at various bands per standard	3 Vrms 6Vrms at various bands per standard	Portable and mobile RF communications equipment should be used no closer to any part of the device, including cables, than the recommended separation distance calculated from the equation applicable to the frequency of the transmitter. Recommended separation distance: $d=1.2\sqrt{P}$ 150 kHz to 80 MHz $d=1.2\sqrt{P}$ 80 MHz to 800 MHz $d=2.3\sqrt{P}$ 800 MHz to 2.5 GHz
Radiated RF IEC 61000-4-3	10V/m 80 MHz to 6.0 GHz	10V/m	Where P is the maximum output power rating of the transmitter in watts (W) according to the transmitter manufacturer and d is the recommended separation distance in meters (m). Field strengths from fixed RF transmitters, as determined by an electromagnetic site survey a, should be less than the compliance level in each frequency rangeb. As a condition observed to ensure compliance with current FCC RF exposure guidelines, maintain at least 6 cm separation distance between the antenna and the user's body at all times. Interference may occur in the vicinity of equipment marked with the following symbol: 
Electrostatic discharge (ESD) IEC 61000-4-2	$\pm 8 \text{ kV}$ contact $\pm 15 \text{ kV}$ air	$\pm 8 \text{ kV}$ contact $\pm 15 \text{ kV}$ air	Floors should be wood, concrete or ceramic tile. If floors are covered with synthetic material, the relative humidity should be at least 30 %.
Electrical fast transient/burst EC 61000-4-4	$\pm 2 \text{ kV}$ for power supply lines $\pm 1 \text{ kV}$ for input/output lines	$\pm 2 \text{ kV}$ for power supply lines $\pm 1 \text{ kV}$ for input/output lines	Mains power quality should be that of a typical commercial or hospital environment.
Surge IEC 61000-4-5	$\pm 1 \text{ kV}$ line(s) to line(s) $\pm 2 \text{ kV}$ line(s) to earth	$\pm 1 \text{ kV}$ line(s) to line(s) $\pm 2 \text{ kV}$ line(s) to earth	Mains power quality should be that of a typical commercial or hospital environment. Inbed 6cm distance info somewhere
Voltage dips, short interruptions and voltage variations on power supply input lines IEC 61000-4-11	0% U_T for 0.5 cycle at 0°, 45°, 90°, 135°, 180°, 225°, 270°, and 315°. 0% U_i for 1 cycle 70% U_T for 25/30 cycle 0% U_i for 200/300 cycle	0% U_T for 0.5 cycle at 0°, 45°, 90°, 135°, 180°, 225°, 270°, and 315°. 0% U_i for 1 cycle 70% U_i for 25/30 cycle 0% U_T for 200/300 cycle	Mains power quality should be that of a typical commercial or hospital environment. If the user of the [ME EQUIPMENT or ME SYSTEM] requires continued operation during power mains interruptions, it is recommended that the [ME EQUIPMENT or ME SYSTEM] be powered from an uninterrupted power supply or a battery.
Power frequency (50/60 Hz) magnetic field IEC 61000-4-8	30 A/m	30 A/m	Power frequency magnetic fields should be at levels characteristic of a typical location in a typical hospital or home environment.

NOTE	At 80 MHz and 800 MHz, the higher frequency range applies.
NOTE	These guidelines may not apply in all situations. Electromagnetic propagation is affected by absorption and reflection from structures, objects, and people.
NOTE	U_T is the a.c. main voltage prior to application of the test level.

^a: Field strength from fixed transmitters, such as base stations for radio (cellular/cordless) telephones and land mobile radios, amateur radio, AM and FM radio broadcast and TV broadcast cannot be predicted theoretically with accuracy. To assess the electromagnetic environment due to fixed RF transmitters, an electromagnetic site survey should be considered. If the measured field strength in the location in which the concentrator is used exceeds the applicable RF compliance level above, the concentrator should be observed to verify normal operation. If abnormal performance is observed, additional measures may be necessary, such as re-orienting or relocating the device.

^b: Over the frequency range 150 kHz to 80 MHz, the field strengths should be less than 3V/m.

Recommended Separation Distances between Portable and Mobile RF Communications Equipment and This Device:

This concentrator is intended for use in an electromagnetic environment in which radiated RF disturbances are controlled. The user of the concentrator can help prevent electromagnetic interference by maintaining a minimum distance between portable and mobile RF communications equipment (transmitters) and this concentrator as recommended below, according to the maximum output power of the communications equipment.

Rated Maximum Power Output of Transmitter (W)	Separation Distance According to Frequency of Transmitter (M)		
	150 kHz to 80 MHz $d=1.2\sqrt{P}$	80 MHz to 800 MHz $d=1.2\sqrt{P}$	800 MHz to 2.5 GHz $d=2.3\sqrt{P}$
0.01	0.12	0.12	0.23
0.1	0.38	0.38	0.73
1	1.2	1.2	2.3
10	3.8	3.8	7.3
100	12	12	23

For transmitters rated at a maximum output power not listed above, the recommended separation distance d in meters (m) can be estimated using the equation applicable to the frequency of the transmitter, where P is the maximum output power rating of the transmitter in watts (W) according to the transmitter manufacturer.

NOTE	At 80 MHz and 800 MHz, the separation distance for the higher frequency range applies.
NOTE	The guidelines may not apply in all situations. Electromagnetic propagation is affected by absorption and reflection from structures, objects, and people.

Guidance and Manufacturer's Declaration – Electromagnetic Emissions

The concentrator is intended for use in the electromagnetic environment specified below. The user of the concentrator should assure that it is used in such an environment.

Emissions Test	Compliance	Electromagnetic Environment - Guidance
RF emissions CISPR 11	Group 1	The concentrator uses RF energy only for its internal function. Therefore its RF emissions are very low and not likely to cause any interference in nearby equipment.
RF emissions CISPR 11	Class B	The concentrator is suitable for use in all establishments, including domestic establishments and those directly connected to the public low-voltage power supply network that supplies buildings used for domestic purposes.
Harmonic Emissions IEC 61000-3-2	Class A	
Voltage fluctuations / flicker emissions IEC 61000-3-3	Complies	



Obsah

Kapitola 1

Glosář symbolů	29
-----------------------------	-----------

Kapitola 2

Úvod	30
Určené použití	30
Kontraindikace a obecná bezpečnostní opatření	30
Upozornění a varování	30

Kapitola 3

Popis kyslíkového koncentrátoru Inogen One® G5	33
Ovládací prvky	33
Uživatelská rozhraní	33
Vstupní/výstupní připojení	34

Kapitola 4

Návod k použití	34
Všeobecné pokyny	34
Možnosti napájení	36
Příslušenství k přístroji Inogen One® G5	38
Cestování s Inogen One® G5	40

Kapitola 5

Zvukové a vizuální signály	40
---	-----------

Kapitola 6

Odstraňování problémů	46
------------------------------------	-----------

Kapitola 7

Čištění, péče a údržba	47
Výměna kanyly	47
Postup při výměně sloupku Inogen One® G5	48

Kapitola 8

Specifikace	51
Likvidace přístroje a příslušenství	52

1. Glosář symbolů

Popis symbolů

R ONLY	Federální zákon Spojených států amerických nařizuje prodej tohoto zařízení pouze na lékařský předpis. Toto omezení může platit i v dalších zemích		Tento výrobek je v souladu se směrnicemi o odpadních elektrických a elektronických zařízeních / s omezením na používání některých nebezpečných látek v elektrických a elektronických zařízeních. (WEEE/RoHS)
	Funkční část typu BF		
	Zařízení třídy II		Uchovávejte baterii v suchu
	Zákaz otevřeného ohně (koncentrátor); zákaz spalování (baterie).		Určeno pouze pro vnitřní použití, chráňte před vlhkem
	Zákaz kouření		AC
	Nepoužívejte olej nebo maziva		DC
	Nedemontujte		Viz pokyny v příručce/návodu.
	Certifikát orgánu pro elektrickou bezpečnost		Výrobce
	Evropské prohlášení o shodě		Autorizovaný zástupce v ES
	Výrobce tohoto přenosného koncentrátoru kyslíku prohlašuje, že toto zařízení vyhovuje veškerým platným požadavkům FAA pro jeho přepravu a použití na palubě letadel.		Tento symbol označuje použití automobilového DC napájecího kabelu (BA-306)

2. Úvod

Určené použití

Kyslíkový koncentrátor Inogen One® G5, jehož výdej je vázán na lékařský předpis, je přístroj určený pacientům, kteří vyžadují dodatečný kyslík. Vytváří vysokou koncentraci kyslíku a používá se s nosní kanylu pro přivádění kyslíku z koncentrátoru k pacientovi. Přístroj Inogen One® G5 lze používat doma, v práci, v autě a v různých dopravních prostředích.

Životnost

Předpokládaná životnost kyslíkového přístroje Inogen One® G5 je až 5 let, s výjimkou sítových lžusek (kovových sloupků), jejichž předpokládaná životnost je 1 rok, a rovněž se to netýká baterií, jejichž předpokládaná životnost je 500 cyklů úplného nabítí/vybití.

Kontraindikace a bezpečnostní opatření

- Tento přístroj NENÍ URČEN k udržení nebo podpoře života.
- Za určitých okolností může být použití lékařem nepředepsané kyslíkové terapie nebezpečné. Tento přístroj se smí používat pouze na předpis lékaře.
- Federální zákony Spojených států amerických umožňují prodej tohoto přístroje pouze lékařem nebo na jeho předpis. Toto omezení může platit i v dalších zemích.
- K zajištění řádného používání a dodávky kyslíku pacientovi by nazáhlí kanya měla být nastavena na 6 litrů za minutu (např. Salter Labs 16SOFT).
- Pro případ výpadku napájení nebo mechanické poruchy se doporučuje zajistit alternativní zdroj kyslíku. Poradte se s prodejcem přístroje o vhodném typu záložního systému.
- Pacient nese odpovědnost za zajištění záložního zdroje pro alternativní přívod kyslíku při cestování; společnost Inogen nenese žádnou odpovědnost za případy, kdy osoby nerespektují doporučení výrobce.

Upozornění a varování

Upozornění

- Upozornění označuje situaci, kdy je zapotřebí dodržovat bezpečnostní opatření nebo servisní postup. Zanedbání upozornění může vést ke vzniku lehkého zranění nebo k poškození zařízení.
- Dodatečné monitorování nebo pozornost mohou být vyžadovány u pacientů používajících tento přístroj, kteří nejsou schopni slyšet nebo vidět alarmy nebo mají potíže s komunikací. Pokud se u pacienta objeví jakékoli potíže, okamžitě vyhledejte lékaře.
- Přístroj Inogen One® G5 není určen nebo specifikován k použití spolu se zvlhčovačem, rozprašovačem nebo ve spojení s jiným zařízením. Použití tohoto přístroje se zvlhčovačem, rozprašovačem nebo ve spojení s jiným zařízením může způsobit nesprávnou funkčnost a/nebo poškození zařízení. Změny koncentrátoru Inogen One® G5 nejsou přípustné. Jakékoli změny provedené na přístroji mohou způsobit nesprávnou funkčnost nebo poškození přístroje a zapříčinit zrušení platnosti jeho záruky.
- V blízkosti přístroje Inogen One® G5 nepoužívejte olej, vazelinu nebo ropné produkty.
- Na přístroj Inogen One® G5 nebo na jeho příslušenství nepoužívejte maziva.
- Nikdy nenechávejte přístroj Inogen One® G5 na místech, kde mohou působit vysoké teploty, např. v zaparkovaném autě na slunci. Mohlo by dojít k poškození přístroje.
- Nedotýkejte se vystouplých elektrických kontaktů na externí nabíječce baterii. Poškození těchto kontaktů by mohlo ovlivnit funkčnost nabíjení.
- Neblokujte vstup nebo výstup vzduchu, když je přístroj v provozu. Blokování cirkulace vzduchu nebo umístění přístroje v blízkosti zdroje tepla mohou vést k vnitřnímu hromadění tepla a vypnutí nebo poškození přístroje.

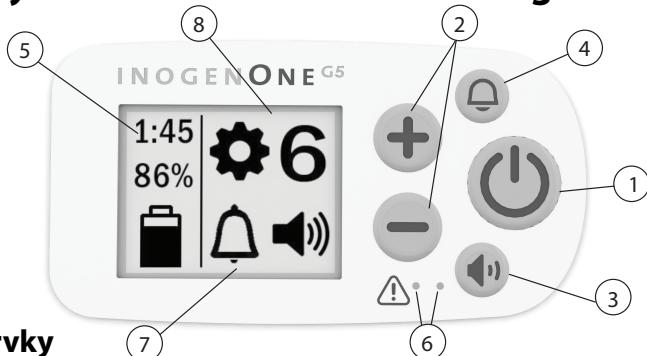
- Koncentrátor Inogen One® G5 je navržen k nepřetržitému používání. Pro zajištění optimální životnosti sít (sloupků) se doporučuje časté používání produktu.
- Nepoužívejte přístroj Inogen One® G5 bez nasazeného filtru částic. Částice nasáté do systému mohou způsobit poškození přístroje.
- Baterie Inogen One® G5 funguje jako sekundární zdroj napájení v případě úmyslného nebo nečekaného odpojení externího AC nebo DC napájení. Když je přístroj Inogen One® G5 napájen z externího zdroje AC nebo DC napájení, měla by v něm být správná vložena baterie Inogen One® G5. Zajistěte tak nepřerušovaný provoz a ovládání přístroje, i když dojde v důsledku výpadku externího zdroje napájení k aktivaci alarmů a upozornění.
- Ujistěte se, že napájecí zdroj se nachází na dobré odvětrávaném místě, neboť je chlazen okolním vzduchem. Napájecí zdroj se může při provozu přístroje zahřívat. Před manipulací s napájecím zdrojem se ujistěte, že není horký.
- Nedemontujte napájecí zdroj. Mohlo by dojít k poškození zařízení a/nebo ke vzniku bezpečnostního rizika.
- Do zdířky napájecího zdroje nezasunujte nic jiného než přiloženou síťovou šňůru. Přístroj Inogen One® G5 nezapojujte přes elektrické prodlužovací šnůry. Pokud musíte použít prodlužovací šňůru, použijte takovou, která má označení UL a minimální tloušťku vodiče 1 mm. K této prodlužovací šňůře nepřipojujte žádná jiná zařízení.
- K zajištění správného průtoku kyslíku je nutné, aby nosní kanyla byla rádne připojena k výstupu trysky a aby hadička nebyla nikde zlomená nebo přiskřípnutá.
- Nosní kanylu pravidelně vyměňujte. Poradte se svým prodejcem zařízení nebo lékařem, jak často by se kanyla měla měnit.
- Přístroj Inogen One® G5 byl navržen tak, aby dodával velmi čistý kyslík. Informační alarm „Oxygen Low“ (Nízká koncentrace kyslíku) vás upozorní, pokud koncentrace kyslíku poklesne. Pokud tento alarm přetrvává, obrátě se na dodavatele přístroje.
- Zajistěte, aby byl napájecí zdroj v jednu chvíli napájen pouze z jednoho zdroje napájení (buď AC, nebo DC).
- Ujistěte se, že v auto zásuvce není cigaretový popel a že zástrčka adaptéra je řádně zastrčena, jinak může dojít k přehřívání.
- Nepoužívejte napájecí zdroj s rozbočovačem autozásuvky nebo s prodlužovacím kabelem. Mohlo by to způsobit přehřívání vstupního napájecího kabelu (DC).
- Pokud přístroj ve vozidle je připojen přes DC napájecí kabel, nesmíte nastartovat motor pomocí externího zdroje. Jinak se může vypnout a (nebo) se může poškodit napájecí DC kabel.
- Před zapnutím přístroje Inogen One® G5 v autě se ujistěte, že je nastartovaný motor. Před připojením DC kabelu do zapalovače je třeba nastartovat motor. Provoz přístroje bez nastartovaného motoru by mohl úplně vybit autobaterii.
- Změna nadmořské výšky (např. přesun od moře do hor) může ovlivnit celkové množství kyslíku dostupného pro uživatele. Před cestou do míst s nízkou nebo vysokou nadmořskou výškou se poradte s lékařem, zda je zapotřebí upravit vaše nastavení průtoku.

Výstrahy

- Výstraha označuje situace související s osobní bezpečností uživatelů. Zanedbání výstrahy může vést ke vzniku závažného zranění.
- Přístroj produkuje obohacený plynný kyslík, který urychluje spalování.
- Zákaz kouření a manipulace s otevřeným ohněm v okruhu 3 metrů od přístroje, když je používán.

- Přístroj Inogen One® G5 nepoužívejte v přítomnosti znečišťujících látek, kouře nebo výparů. Přístroj Inogen One® G5 nepoužívejte v přítomnosti hořlavých anestetik, čisticích prostředků nebo jiných chemických výparů.
- Neponořujte přístroj Inogen One® G5 ani žádné jeho příslušenství do kapaliny.
- Chraňte přístroj před vodou nebo deštěm. Nepoužívejte přístroj v místě, kde na něj prší. Mohlo by dojít k úrazu elektrickým proudem a k poškození přístroje.
- Nepoužívejte jiné čisticí prostředky, než které jsou uvedeny v tomto návodu k použití. Není přípustné čištění pouzdra a filtru částic ethanolem, isopropylalkoholem, ethylenchloridem nebo uhlovodíkovými čističi.
- Nikdy nenechávejte přístroj Inogen One® G5 na místech, kde mohou působit vysoké teploty, např. v zaparkovaném autě na slunci. Mohlo by dojít k poškození přístroje.
- Nepoužívejte jiné napájecí zdroje, napájecí kabely nebo příslušenství, než které jsou uvedeny v tomto návodu k použití. Použití nespecifikovaných napájecích zdrojů nebo napájecích kabelů může vést ke vzniku bezpečnostního rizika a/nebo k omezení správné funkčnosti přístroje.
- Při ukládání neomotávejte kabely kolem napájecího zdroje. Přes kabely nepřejízdějte, nepřetahujte věci ani na ně nestavte žádné předměty. V opačném případě by mohlo dojít k poškození kabelů a znemožnění napájení přístroje.
- Udržujte šňůry mimo dosah dětí a domácích zvířat, aby se předešlo nebezpečí udušení nebo uškrcení.
- Pokud se při používání tohoto přístroje váš zdravotní stav zhoršuje nebo se necítíte dobře, neprodleně se poradte se svým lékařem.
- Ujistěte se, že autozásuvka má dostatečné jištění vyhovující napájecím požadavkům přístroje Inogen One® G5 (min. 10 A, doporučuje se 15 A). Pokud napájecí zásuvka nepodporuje zatížení 10 A, může dojít ke spálení pojistky nebo poškození zásuvky.
- Špička zástrčky adaptéra se při používání ZAHŘÍVÁ. Nedotýkejte se špičky ihned po vytažení z autozásuvky.
- Uživatel odpovídá za pravidelné kontrolování baterie a její výměnu v případě potřeby. Společnost Inogen není zodpovědná za nedodržení pacientem doporučení výrobce.
- Zvukové signály v závislosti na vzdálenosti pacienta mají hlasitost 68 až 78 dB a slouží pro upozornění uživatele o vzniklých problémech. Pro zaručenou slyšitelnost zvukových signálů je nutné určit maximální přípustnou vzdálenost uživatele v závislosti na úrovni okolního hluku. Ujistěte se, že přístroj Inogen One® G5 se vždy nachází na místě, odkud bude poplach dobře slyšet.
- Není povoleno použití jiných sloupků, než uvedených v této příručce. Použití nespecifikovaných sloupků může vést ke vzniku bezpečnostního rizika a/nebo k omezení správné funkčnosti přístroje.
- Nerozebírejte přístroj Inogen One® G5 ani žádné jeho příslušenství a nesnažte se provádět žádné jiné úkony údržby, než které jsou popsány v kapitole o odstraňování závad. Jinak dojde ke vzniku nebezpečí úrazu elektrickým proudem a ke zrušení platnosti vaší záruky. Neodstraňujte zákazový štítek. Nastanou-li jiné než zde popsáné události, obraťte se na dodavatele přístroje, který zajistí kvalifikovaný servis.

3. Popis kyslíkového koncentrátoru Inogen One® G5



Ovládací prvky

Položka	Popis	Funkce
1	Vypínač	Jednou stiskněte pro zapnutí přístroje; stiskněte a 1 sekundu podržte pro vypnutí přístroje.
2	Tlačítka pro nastavení průtoku	Tlačítka pro nastavení průtoku „–“ nebo „+“ slouží k výběru nastavení zobrazeného na displeji. K dispozici je šest různých nastavení – 1 až 6.
3	Tlačítko ovládání hlasitosti	Stisknutím tohoto tlačítka se změní úroveň hlasitosti od 1 do 4.
4	Tlačítko zvukového signálu	<p>Toto tlačítko slouží k zapnutí nebo vypnutí zvukové výstrahy detekce dýchání přístroje Inogen One® G5.</p> <p>Režim upozornění detekce dýchání. Pokud dýchání není detekováno po dobu 60 sekund přístroj Inogen One® G5 v tomto režimu vydává výstražný zvukový a světelný signál.</p> <p>Po 60 sekundách se aktivuje režim automatické pulzace a po detekci dechu se režim autopulzace vypne a obnoví se pravidelný přívod kyslíku. Při zapnutém režimu upozornění začne blikat žlutě kontrolka ve tvaru zvonku a na displeji se zobrazí varovná zpráva.</p> <p>Dojde-li k výpadku proudu, zůstane v preferovaném uživatelském režimu nastaven slyšitelný monitor dechu.</p>

Ovládací prvky

Položka	Popis	Funkce
5	Displej	Na displeji se zobrazují údaje o nastavení průtoku, stavu napájení, životnosti baterie a chybách. Vzhled displeje se změní. Před použitím odstraňte z obrazovky nálepku FCC.
6	Kontrolky	Zelená kontrolka indikuje detekci dechu. Žlutá kontrolka indikuje buď změnu provozního stavu, anebo stav, který může vyžadovat zásah uživatele (alarm). Blikající kontrolka má vyšší prioritu než svítící kontrolka.
7	Zvukové signály	Zvukový signál (pípnutí) signalizuje buď změnu provozního stavu, anebo stav, který může vyžadovat zásah uživatele (alarm). Pípnutí v kratším intervalu znamená stav s vyšší prioritou. Výchozí úroveň hlasitosti je nastavena na 1, hlasitost lze zvýšit, ale zcela vypnout nelze. Po výpadku proudu se zvukový signál vrátí do režimu, nastaveného uživatelem.
8	Podsvícení	Po krátkém stisknutí tlačítka zapnutí-vypnutí se po dobu 15 sekund rozsvítí podsvícení obrazovky.

Vstupní/výstupní připojení

Filtr částic

Filtr během provozu koncentrátoru musí být nasazen na vstupu pro zajištění čistého vzduchu.



Upevnění trysky kanyly

Nosní kanya se připojuje k této trysce, přes kterou přístroj One® G5 přivádí oxygenovaný vzduch.



Napájení (DC)

Místo připojení externího napájecího zdroji (AC) nebo napájecího DC kabelu.



Port USB

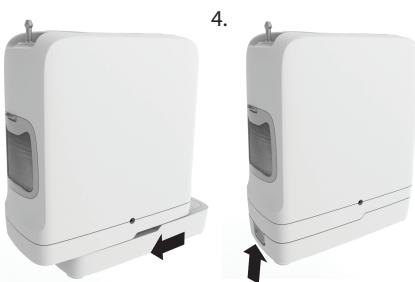
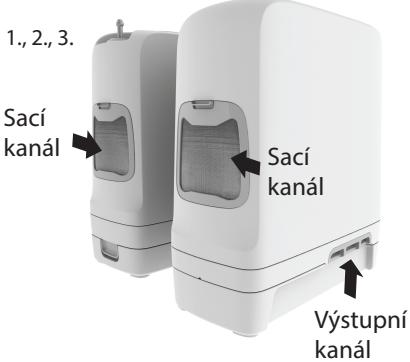
Používá se pouze při údržbě.



4. Návod k použití

Všeobecné pokyny

- Umístěte přístroj Inogen One® G5 na dobré větrané místo.
- Místa vstupu a výstupu vzduchu nesmí být nijak blokována. Umístěte přístroj Inogen One® G5 takovým způsobem, aby bylo slyšet případné zvukové signály. Přístroj Inogen One® G5 musí být vždy používán ve svíslé poloze (viz správná poloha na obrázku).
- Je třeba se ujistit, že filtry částic jsou nainstalovány na obou koncích přístroje.
- Vložte baterii Inogen One® G5 zasunutím na místo, dokud se západka nevrátí do horní polohy.
- Připojte síťový kabel k napájecímu zdroji. Připojte napájecí kabel k síti a výstupní napájecí konektor připojte k přístroji Inogen One® G5. Na napájecím zdroji se rozsvítí zelená LED kontrolka a přístroj pípne.



- Připojte hadičku nosní kanyly k výstupu trysky. Tryska je umístěna v horní části Inogen One® G5. Používejte kanylu s jedním kanálkem o délce až 7,5 m k zajištění správné detekce dýchání a přívodu kyslíku. Při použití některých kanyl může být nutná další titrace k zajištění dostatečného přísunu kyslíku, poradte se svým lékařem.
- Stisknutím vypínače zapněte přístroj Inogen One® G5. Na displeji se zobrazí logo Inogen a přístroj jednou krátce pípne. Zatímco se načítá přístroj, zobrazuje se ikona pohotovostního režimu (). Na displeji se zobrazuje přednastavený průtok a režim napájení. Po krátké sekvenci spouštění následuje sekvence zahřívání trvající až 2 minuty. Během této doby se vytváří koncentrace kyslíku podle požadované specifikace. Pokud byl přístroj Inogen One® G5 uložen ve velmi chladném prostředí, doba zahřívání bude delší.
- Nastavte přístroj Inogen One® G5 na rychlosť průtoku předepsanou vaším lékařem. Pomocí tlačítka „+“ nebo „-“ nastavte přístroj Inogen One® G5 na požadovanou hodnotu. Aktuální hodnota nastavení se zobrazí na displeji.
- Nasadte si nosní kanylu na obličej a začněte dýchat nosem. Přístroj Inogen One® G5 detekuje začátek nádechu a bude přivádět dávku kyslíku přesně podle vašich nádechů. Přístroj Inogen One® G5 snímá každý nádech a tímto způsobem pokračuje v dodávání kyslíku. Když se tempo vašeho dýchání změní, přístroj Inogen One® G5 tyto změny rozpozná a náležitě upraví dodávku kyslíku podle vaší potřeby. Někdy se může stát, když provedete řadu rychlých nádechů za sebou, že přístroj Inogen One® G5 může jeden z nádechů ignorovat a vynechá jej. To může být normální, protože přístroj Inogen One® G5 snímá a monitoruje změny ve vzorci dýchání. Inogen One® G5 normálně detekuje další nádech a dodá patřičnou dávku kyslíku.



5., 6.



7., 8.



10. Při každé detekci nádechu blikne zelená kontrolka. Ujistěte se, že nosní kanylu máte správně zarovnanou na obličeji a dýchejte nosem.

Možnosti napájení

Nabíjecí Li-Ion bateriová jednotka s jednou nebo dvěma bateriemi

Baterie zajistí napájení přístroje Inogen One® G5 bez nutnosti připojení k externímu zdroji napájení. Při plném nabité jednočlánková baterie vydrží až 6,5 hodin provozu; dvoučlánková baterie zajistí až 13 hodinový provoz. Baterie se nabíjí, když je správně vložena do přístroje Inogen One® G5 a přístroj je připojen k elektrickému napájení (AC nebo DC). Doba nabíjení je až 3 hodiny u jedné baterie a 6 hodin u dvou. Když je přístroj Inogen One® G5 nabíjen z baterie, baterie se vybíjí. Na displeji se zobrazí odhadovaná zbývající kapacita baterie v procentech (%) nebo minutách používání.

Když přístroj zjistí, že kapacita baterie klesla pod 10 %, zazní upozornění s nízkou prioritou. Když se baterie vybije, priorita upozornění se změní na vysokou.

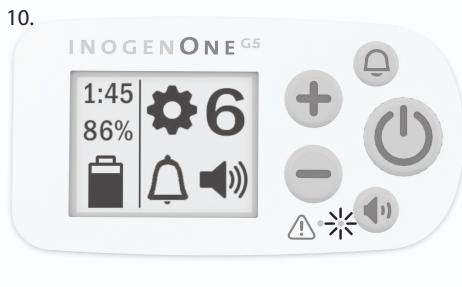
Jakmile kapacita baterie klesne na nízkou úroveň, postupujte následovně:

- Připojte přístroj Inogen One® G5 ke zdroji napájení (AC/DC) pomocí univerzálního napájecího zdroje.
- Vypněte přístroj Inogen One® G5 (stisknutím vypínače) a vyměňte vybitou baterii za nabité. K vyjmutí baterie z přístroje stiskněte a podržte tlačítko západky, poté vyndejte baterii.
- Pokud je baterie vybitá, nabijte ji nebo ji vyměňte z přístroje.

Pokud je přístroj Inogen One® G5 napájen ze síťového zdroje nebo napájecího zdroje, baterie se během provozu nabijí. Když necháte přístroj Inogen One® G5 připojený i po úplném nabité, nedojde k poškození přístroje ani baterie.

Aby bylo zajištěno správné nabité baterie, používejte pouze předepsaný výstupní konektor napájení AC/DC a ujistěte se, že konektor pevně sedí v zásuvce. Sledujte displej nebo indikátory signalizující stav nabíjení.

10.



**Jednočlánková baterie (BA-500)
a dvoučlánková baterie (BA-516)**



**Napájecí zdroj AC
(BA-501)**



**Napájecí kabel DC
(BA-306)**

POZNÁMKA: Když začínáte nabíjet zcela vybitou baterii, v průběhu prvních několika minut nabíjení může docházet ke spouštění a zastavování nabíjení.

Chraňte baterie před kapalinami. Pokud se baterie namočí, okamžitě ji přestaňte používat a baterii patřičným způsobem zlikvidujte.

Chcete-li prodloužit životnost baterie, dlouhodobě ji nepoužívejte v prostředích s teplotami nižšími než 5 °C nebo vyššími než 35 °C.

- Baterii skladujte na chladném, suchém místě. Skladujte ji nabité na 40–50 % kapacity.
- Jestliže používáte více baterií, každou baterii si označte (1, 2, 3 nebo A, B, C apod.) a pravidelně je střídejte. Každá baterie by se měla použít alespoň jednou za 90 dnů.

Indikátor stavu baterie

Pokud nejsou k přístroji Inogen® One G5 připojeny jedno nebo dvoučlánkové baterie, lze zkontrolovat stav nabití baterie na indikátoru baterie. Chcete-li zjistit stav nabití baterie, stiskněte tlačítko se zeleným symbolem baterie a zjistěte, kolik LED diod se rozsvítí.

Rozsvítí se 4 LED diody: 75-100% nabití

Rozsvítí se 3 LED diody: 50-75% nabití

Rozsvítí se 2 LED diody: 25-50% nabití

Rozsvítí se 1 LED dioda: 10-25% nabití

Bliká 1 LED dioda: Úroveň nabití baterie je nižší než 10%, je nutné dobíjení



Přehled článků baterií

Napájecí zdroj AC pro Inogen One® G5 (BA-501) slouží k napájení přístroje Inogen One® G5 ze zdroje střídavého proudu.

Napájecí zdroj AC Inogen One® G5 je speciálně navržen pro použití s kyslíkovým koncentrátem Inogen One® G5 (IO-500). Napájecí zdroj AC dodává přesnou hodnotu proudu a napětí, které jsou zapotřebí pro bezpečné napájení přístroje Inogen One® G5, a připojuje se ke standardním zdrojům AC napájení. Při použití AC napájení zdroj automaticky přizpůsobí vstupní napětí ze 100 V na 240 V (50–60 Hz), díky čemuž je použitelný s většinou zdrojů napájení po celém světě.

Baterie přístroje Inogen One® G5 se bude nabíjet od AC adaptérů, pokud ten bude připojen ke zdroji střídavého napětí. Vzhledem k omezeným možnostem napájení v letadlech nelze univerzální napájecí zdroj použít k nabíjení baterie Inogen One® G5 na palubě letadel.

Napájecí zdroj se používá s následujícími komponenty:

1. Napájecí zdroj s připojeným výstupním napájecím kabelem k připojení do přístroje Inogen One® G5.
2. AC napájecí kabel.

DC napájecí kabel (BA-306) je speciálně navržen pro použití s kyslíkovým koncentrátem Inogen One® G5 (IO-500). DC napájecí kabel je připojen přímo k autozapalovači nebo k dalšímu DC zdroji.

Příslušenství přístroje

Inogen One® G5

Nosní kanyla

Nosní kanyla se musí používat s přístrojem Inogen One® G5, aby z něj mohl být zajištěn přívod kyslíku. Doporučuje se používat kanylu s jedním kanálkem o délce až 7,5 m k zajištění správné detekce dýchání a přívodu kyslíku.



Přenosná brašna (CA-500)

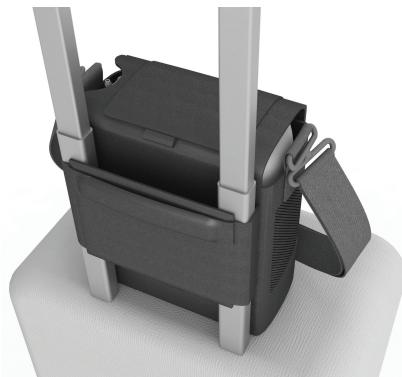
Pro bezpečné přenášení je Inogen One® G5 vybaven brašnou s rukojetí a ramenním popruhem, jež je zároveň ochranným pouzdrem. Při nošení v brašně může být přístroj Inogen One® G5 používán na bateriové napájení.



1. Vložte Inogen One® G5 do přenosné brašny přes spodní otvor na zip s hrotom kanyly směřujícím nahoru v pravé přední části. Nainstalujte jednočlánkovou baterii a zaklapněte spodní klapku.
2. Hrot kanyly pro správné uchycení se vytáhne v horní části brašny. Pro zobrazení displeje stačí uchopit za krátký látkový úchyt na horní klapce nad rukojetí v zadní části brašny.
3. Oba sací kanály by měly být viditelné přes otevřené síťovinové panely na obou stranách brašny. Výstupní kanál by měl být viditelný přes otevřený síťovinový panel v předním spodním panelu brašny těsně nad zipem.
4. V zadní spodní části je brašna opatřena malým otvorem pro připojení napájecího konektoru pro připojení AC nebo DC napájení.
5. Pod přední klapkou je malá kapsa na zip pro ukládání drobných předmětů, jako jsou karty či peníze. Přídavnou trubku kanyly lze zastrčit do otevřené kapsy na přední klapce brašny.



6. Rovněž je k dispozici další užitečná funkce pro připevnění brašny k zavazadlu nebo k rukojeti vozíku tak, aby při manipulaci se zavazadly či vozíkem nebylo nutné brašnu přenášet samostatně.
7. Nosný popruh má odnímatelnou ramenní podložku a je nastavitelný v délce 24" až 48".
8. K čištění použijte vlhký hadřík a jemný čisticí prostředek, pote vytřete do sucha.



Volitelné příslušenství

Batoh (CA-550)

Alternativní způsob, jak přenášet přístroj Inogen One® G5, pohodlnější, ruce zůstávají volné, jsou kapsy pro další příslušenství. Lze objednat přes zákaznickou podporu Inogen.

Externí nabíječka baterií (BA-503)

Externí nabíječka baterií pro Inogen One® G5 zajišťuje nabíjení jednočlánkových a dvoučlánkových baterií Inogen One® G5.

1. Zapojte napájecí kabel (AC) externí nabíječky baterií do síťové zásuvky.
2. Zapojte napájecí kabel (AC) externí nabíječky baterií do nabíječky baterií.
3. Vložte do nabíječky baterii Inogen One® G5, při správné fixaci je slyšet cvaknutí.
4. Když je baterie správně vložena v nabíječce, svítící červená kontrolka bude signalizovat nabíjení.
5. Jakmile se rozsvítí zelená kontrolka, baterie je plně nabitá.



POZNÁMKA: Tyto kontakty nejsou pod napětím, dokud nejsou spojeny s baterií a není zahájeno nabíjení.

Chcete-li zcela odpojit externí nabíječku baterií od zdroje napájení, odpojte napájecí zástrčku.

Cestování s přístrojem Inogen One® G5

Federální letecký úřad povoluje používání přístroje Inogen One® G5 na palubě všech letadel (USA). Dále najdete několik tipů pro snadnější cestování letadlem.

- Ujistěte se, že váš přístroj Inogen One® G5 je čistý, v dobrém stavu, nepoškozený a plně funkční.
- Vezměte s sebou nabité baterie k napájení přístroje One® G5 v průběhu celého letu s rezervou nejméně 150% pro případ významného zpoždění letu.
- Pravidla FAA vyžadují, aby všechny náhradní baterie byly jednotlivě zabaleny a chráněny před zkratem a byly přepravovány pouze v příručním zavazadle na palubě letadla.
- Některé letecké společnosti mohou mít letadla vybavená palubními elektrickými zásuvkami. Nicméně dostupnost napájecích zásuvek se liší podle letecké společnosti, typu letadla a cestovní třídy. Informujte se u své letecké společnosti o jejich dostupnosti a případných specifických požadavcích na nabíjení baterií s časovým předstihem nejméně 48 hodin před odletem. V tomto případě musí být dodržen následující postup přechodu napájení z baterie na napájení z palubní sítě letadla:
 - Vyjměte baterii z kyslíkového koncentrátoru Inogen One® G5.
 - Připojte síťový DC kabel k Inogen One® G5 a palubní sítě letadla.

POZNÁMKA: Na palubě letadla je zakázáno používat síťový adaptér DC pro nabíjení baterie Inogen One® G5. Při cestování autobusem, vlakem nebo lodí zjistěte u dopravní společnosti, zda se poskytuje přístup k palubní síti.

5. Zvukové a světelné signály

Displej

Na displeji Inogen One® G5 se zobrazují ikony stavu napájení, ikony režimů, informační a oznamovačí ikony.

Ikony stavu napájení

Níže uvedené ikony jsou příklady ikon, které se zobrazují na displeji při napájení přístroje Inogen One® G5 na baterii.

	Baterie je vybitá
	Zbývající kapacita baterie je nižší než 10 %. Ikona bliká.
	Zbývající kapacita baterie je přibližně 40 až 50 %.
	Baterie je plně nabité.

Tyto ikony se zobrazují na displeji, když přístroj Inogen One® G5 používá externí zdroj napájení a nabíjí baterii. Symbol blesku signalizuje, že je připojen externí zdroj napájení.

	Baterie je plně nabité a nabíjí se, jen aby si udržela svou kapacitu.
	Baterie se nabíjí a její kapacita je 60 až 70 %.
	Baterie se nabíjí a její kapacita je nižší než 10 %.
	Přístroj Inogen One® G5 používá externí zdroj napájení a není v něm vložena baterie.

Ikonky režimu

Na displeji v okně režimů jsou zobrazeny následující ikony.

	Zvukový alarm detekce dýchání byl aktivován.
	Zvukový alarm detekce dýchání byl deaktivován. Toto je standardní stav.
	Úroveň zvuku 1
	Úroveň zvuku 2
	Úroveň zvuku 3
	Úroveň zvuku 4

Zobrazované ikony

Níže uvedené ikony jsou příklady ikon, které se týkají funkce Bluetooth.

	Bluetooth je vypnutý.
	Bluetooth je zapnutý.
	Spárování s aplikací Inogen Connect.
	Přístroj je odpojen od mobilního zařízení.

Informační ikony

Následující ikony zobrazované na displeji nejsou doprovázeny žádným zvukovým upozorněním ani vizuální změnou kontrolek.

Popis	Zobrazované ikony	Stav/akce/vysvětlení
Nastavení průtoku X Počkejte prosím		Zobrazuje se při startování přístroje. „X“ představuje vybrané nastavení průtoku (např. „Setting 2“, nastavení 2).
Nastavení průtoku X Baterie Hodiny:Minuty	 HH:MM	Výchozí zobrazení při používání přístroje na bateriové napájení. „X“ představuje vybrané nastavení průtoku (např. „Setting 2“, nastavení 2). „HH:MM“ představuje přibližný čas zbývající kapacity baterie (např. 1:45).
Nastavení průtoku X Baterie XX%		Výchozí zobrazení při používání přístroje na externí zdroj napájení a při nabíjení baterie. „xx%“ představuje procento nabití baterie (např. 86 %).
Setting X Battery XX%		Výchozí zobrazení, když se baterie nenabíjí nebo když není k dispozici čas zbývající kapacity baterie.
Baterie XX%		Tento text se zobrazí, když je přístroj připojen ke zdroji napájení a používá se k nabíjení baterie (nepoužívá se k produkci kyslíku). Po odpojení externího napájení se kapacita plně nabité baterie zobrazí mezi 95 a 100 %, což je běžné. Tato funkce maximalizuje dobu životnosti baterie.
Resetování sítě		Zobrazí se, když je požadována údržba sloupce a po výměně sloupce.
Úspěšné resetování sítě		Zobrazí se po úspěšném resetování sloupek.
Probíhá přenos datového protokolu NEBO Probíhá aktualizace softwaru (pouze aplikace)		Tato ikona se zobrazí během přenosů všech datových protokolů a aktualizací softwaru iniciovaných aplikací Inogen Connect.
Úspěšný přenos datového protokolu (pouze aplikace)		Tato ikona se zobrazí po úspěšném dokončení přenosu datových protokolů prostřednictvím aplikace Inogen Connect.

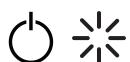
Ikony oznamení

Přístroj Inogen One® G5 v průběhu používání monitoruje různé parametry a využívá inteligentní alarmový systém, aby signalizoval nesprávnou funkčnost přístroje. Využívá matematické algoritmy a časová zpoždění, aby snížil pravděpodobnost výskytu falešných oznamení, přičemž ale stále správně detekuje alarmové stavy.

Pokud je detekováno více alarmových stavů, zobrazí se výstraha s nejvyšší prioritou.

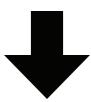
Upozorňujeme, že neschopnost reagovat na příčinu výstražného stavu pro výstrahy s nízkou, střední a vysokou prioritou může vést k nepohodlí nebo reverzibilním menším zraněním a trvá po dobu, dostatečnou k přepnutí na záložní zdroj kyslíku.

Následující výstražné zprávy jsou doprovázeny jedním krátkým pípnutím.

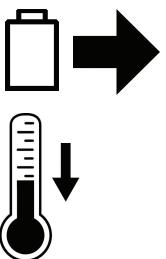
Popis	Zobrazované ikony	Stav/akce/vysvětlení
Počkejte, přístroj se vypíná		Uživatel podržel stisknutý vypínač po dobu 2 sekund. Probíhá proces vypínání přístroje.
Hodiny:Minuty Verze softwaru: Sériové číslo	HH:MM Vx.x:SN	Tlačítko zvukového signálu stisknuté během pěti sekund.

Upozornění s nízkou prioritou

Následující textová upozornění s nízkou prioritou jsou doprovázena **dvojitým pípnutím** a **rozsvícením žluté kontrolky**.

Popis	Zobrazované ikony	Stav/akce/vysvětlení
Battery Low Attach Plug		Kapacita baterie je nízká, zbývá méně než 10 minut napájení. Připojte externí zdroj napájení nebo přístroj vyplňte a vložte do něj plně nabité baterii.
Vyměňte sloupky		Údržba sloupců musí být provedena do 30 dnů. Domluvte si servis s dodavatelem přístroje.
Zkontrolujte baterii		Došlo k chybě baterie. Zkontrolujte správné připojení a zajištění baterie na přístroji, západka by měla být v uzavřené poloze. Pokud stejná baterie opakováně selhává, vyměňte baterii za novou nebo vyjměte baterii a zapněte přístroj přes externí napájecí zdroj.
Málo kyslíku	O2 	Přístroj produkuje kyslík s nepatrně nižší koncentrací (<82 %) po dobu 10 minut. Pokud tento stav přetrává, obraťte se na dodavatele přístroje.

Upozornění s nízkou prioritou (pokračování)

Popis	Zobrazované ikony	Stav/akce/vysvětlení
Remove Battery to Cool		Baterie překročila svou nabíjecí teplotu a nabíjení se zastavilo. Když bude toto upozornění zobrazeno, baterie se nebude nabíjet. Jakmile se ale teplota baterie vrátí do normálního provozního rozsahu, začne se znova nabíjet. Pokud potřebujete baterii nabít dříve, vyjměte ji z přístroje a nechte cca 10 až 15 minut zchladit v otevřeném prostoru. Potom ji vložte zpět do přístroje Inogen One® G5. Pokud tento problém přetravává, obraťte se na dodavatele přístroje.
Nutný servis		Přístroj potřebuje servis při nejbližší vhodné příležitosti. Přístroj funguje podle specifikací a můžete jej dále používat. Domluvte si servis s dodavatelem přístroje.
Selhání snímače		Porucha snímače kyslíku v přístroji. Přístroj můžete dále používat. Pokud tento stav přetravává, obraťte se na dodavatele přístroje.

Upozornění se středně vysokou prioritou

Následující výstražné signály se střední prioritou jsou doprovázeny **trojitým pípnutím**, opakujícím se každých 25 sekund, a **blikající žlutou kontrolkou**.

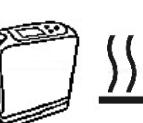
Popis	Zobrazované ikony	Stav/akce/vysvětlení
No Breath Detect Check Cannula		Přístroj nedetekoval dýchaní po dobu 60 sekund. Zkontrolujte, zda je kanya připojená k přístroji, zda hadička není zlomená a zda je kanya správně umístěná v nose.
Selhání kyslíkového systému	O2 	Výstupní koncentrace kyslíku klesla pod 50 % po dobu 10 minut. Pokud tento stav přetravává, přepněte na záložní zdroj kyslíku a sjednejte si opravu s dodavatelem přístroje.
O2 Delivery Error	O2 ≈ 	Dýchaní bylo rozpoznáno, ale nebyla detekována správná dodávka kyslíku.

Upozornění se středně vysokou prioritou (pokračování)

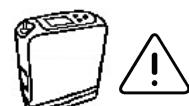
Popis	Zobrazované ikony	Stav/akce/vysvětlení
Battery HOT Warning		Baterie překročila teplotní limit v době, kdy je přístroj napájen z baterie. Je-li to možné, přemístěte přístroj na chladnější místo nebo jej připojte k externímu zdroji napájení a baterii vyjměte. Pokud tento stav přetrvává, obraťte se na dodavatele přístroje.
Pozor! Vysoká teplota systému!		Překročení maximální teploty koncentrátoru. Je-li to možné, přemístěte přístroj na chladnější místo. Ujistěte se, že otvory pro přívod a odvod vzduchu jsou volně průchozí a filtr čistic je čistý. Pokud tento stav přetrvává, obraťte se na dodavatele přístroje.

Upozornění s vysokou prioritou

Následující výstražné signály s vysokou prioritou jsou doprovázeny **pěti pípnutími**, opakujícím se každých 10 sekund, a **blikající žlutou kontrolkou**.

Popis	Zobrazované ikony	Stav/akce/vysvětlení
Battery Empty Attach Plug		Přístroj nemá dostatek bateriového napájení, aby mohl produkovat kyslík. Připojte externí zdroj napájení nebo vyměňte baterii, potom v případě potřeby restartujte přístroj stisknutím vypínače.
Přehřátí baterie		Baterie překročila teplotní limit v době, kdy je přístroj napájen z baterie. Přístroj přestal produkovat kyslík. Je-li to možné, přemístěte přístroj na chladnější místo a potom vypněte a znova zapněte napájení. Ujistěte se, že otvory pro přívod a odvod vzduchu jsou volně průchozí a filtr čistic je čistý. Pokud tento stav přetrvává, přepněte na záložní zdroj kyslíku a obraťte se na dodavatele přístroje.
Vysoká teplota systému		Teplota přístroje je příliš vysoká a produkce kyslíku bude zastavena. Ujistěte se, že otvory pro přívod a odvod vzduchu jsou volně průchozí a filtr čistic je čistý. Pokud tento stav přetrvává, přepněte na záložní zdroj kyslíku a obraťte se na dodavatele přístroje.

Upozornění s vysokou prioritou (pokračování)

Popis	Zobrazované ikony	Stav/akce/vysvětlení
Systém COLD		Příčinou může být umístění přístroje v chladném prostředí (s teplotou nižší než 0 °C). Přemístěte přístroj do teplejšího prostředí a před zapnutím jej nechte ohřát. Pokud tento stav přetrívá, přepněte na záložní zdroj kyslíku a obraťte se na dodavatele přístroje.
Systémová chyba		Přístroj přestal produkovat kyslík a vypíná se. Postupujte takto: 1. Přepněte na záložní zdroj kyslíku 2. Obraťte se na dodavatele přístroje

6. Odstraňování problémů

Problém	Možná příčina	Doporučené řešení
Jakýkoli problém doprovázený zobrazením informací na displeji, rozsvícením/blikáním kontrolky a/nebo zvukovým signálem	Viz kapitola 5	Viz kapitola 5
Přístroj se po stisknutí vypínače nezapne	Baterie je vybitá nebo není vložena	Použijte externí zdroj napájení nebo vyměňte baterii za plně nabítou
	Zdroj napájení není správně připojen	Zkontrolujte připojení zdroje napájení, a zda svítí zelená kontrolka
	Nesprávné připojení napájecího kabelu DC	Zkontrolujte připojení napájecího kabelu DC k přístroji a zapalovači nebo k přídavnému zdroji stejnosměrného proudu
	Závada	Obraťte se na dodavatele přístroje
Není dodáván kyslík	Přístroj není zapnutý	Stiskněte vypínač na přístroji
	Kanyla není správně připojená nebo je zlomená či jinak blokována	Zkontrolujte kanylu a její připojení k trysce přístroje

7. Čištění, péče a údržba

Výměna kanyly

Nosní kanylu byste měli pravidelně měnit. Informace o výměně vám sdělí váš lékař, dodavatel přístroje nebo výrobce kanyly. Doporučuje se používat kanylu s jedním kanálkem o délce až 7,5 m k zajištění správné detekce dýchání a přívodu kyslíku.

Čištění krytu

Vnější kryt můžete čistit utěrkou navlhčenou jemným tekutým čisticím prostředkem (např. DawnTM) a vodou.

Čištění a výměna filtru

Filtry částic se musí čistit jednou týdně, aby byl zajištěn bezproblémový průtok vzduchu. Vyjměte filtry z přední a zadní strany přístroje. Filtry částic propláchněte jemným tekutým čisticím prostředkem (například, DawnTM) s vodou, opláchněte ve vodě a vysušte před opětovným použitím.

Chcete-li zakoupit další filtr částic, obraťte se na dodavatele přístroje nebo na společnost Inogen.

Výstupní filtr

Výstupní filtr slouží k ochraně uživatele před vdechováním malých částic z produkovaného průtoku plynu. Přístroj Inogen One[®] G5 má výstupní filtr prakticky umístěný za odnímatelným výstupem trysky kanyly.

Za normálních podmínek výstupní filtr se nemusí měnit po celou dobu životnosti výrobku.

Výměna pojistiky síťového napájecího kabelu (DC)

Zástrčka do autozásuvky (DC) obsahuje pojistku. Pokud je síťový kabel DC připojen k funkčnímu zdroji napájení, ale přístroj není napájen, bude zřejmě nutné vyměnit pojistku.

Pojistku vyměňte podle níže uvedených pokynů.

- Odmontujte špičku vyšroubováním pojistného kroužku. V případě potřeby použijte vhodný nástroj.
- Oddělte pojistný kroužek, špičku a pojistku.
- Pružina by měla zůstat uvnitř pouzdra zástrčky do autozásuvky. Pokud pružinu vytáhnete, musíte se dát zpět před vložením pojistiky.
- Namontujte náhradní pojistku Inogen RP 125 (BUSS MDA-12) a našroubujte zpět špičku. Zkontrolujte, zda je pojistný kroužek řádně usazen a utažen.

Standardní a volitelné příslušenství	
Jednočlánková baterie Inogen One [®] G5	BA-500
Dvoučlánková baterie Inogen One [®] G5	BA-516
Přenosná brašna	CA-500
Batoh	CA-550
Externí nabíječka baterií	BA-503
Napájecí zdroj (AC)	BA-501
Napájecí kabel DC	BA-306

Seznam položek pro údržbu

Náhradní vstupní filtry částic	RP-500
Výměnná sada výstupního filtru	RP-404
Sloupky Inogen One® G5	RP-502

Poznámka: Pro napájecí kabely specifické pro konkrétní zemi může být k dispozici volitelné příslušenství. Pro objednání kontaktujte společnost Inogen nebo dodavatele zařízení.

Pokud potřebujete pomoc s nastavením, obsluhou, údržbou nebo chcete nahlásit neočekávané chování přístroje či jinou událost, obraťte se na dodavatele nebo výrobce přístroje.

Inogen One® G5

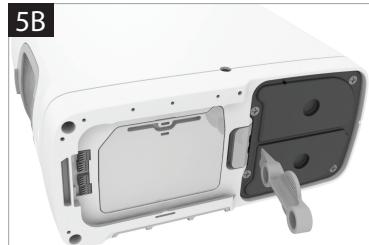
Postup při výměně sloupku

1. Vypněte přístroj Inogen One® G5 stisknutím tlačítka zapnutí / vypnutí.
2. Vyndejte přístroj Inogen One® G5 z přenosné brašny.
3. Vyjměte baterii z přístroje Inogen One® G5.
4. Umístěte přístroj Inogen One® G5 na bok tak, aby byla viditelná spodní strana. Kovové sloupky jsou umístěny na boční straně přístroje.

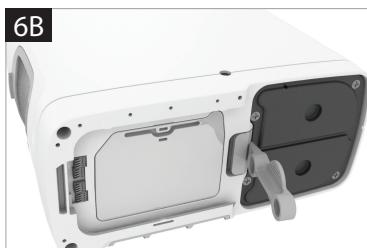


(Skutečný vzhled se může lišit v závislosti na modelu s rukojetí nebo bez ní).

5. A. Vyjměte sestavu sloupku stisknutím tlačítka západky ve směru od sloupců, nebo
B. Vložením nástroje pro vysunutí sloupců (viz obrázek). Viz. krok 8, odstraňte horní kryt proti prachu a použijte jako nástroj.



6. A. Podržte stisknuté tlačítko, vysuňte sloupek z přístroje zatažením za držadlo sloupu nebo
B. Vložte nástroj a zatlačte dolu mezi západkou a sloupci.



7. A. Sloupce z Inogen One® G5 úplně vyjměte. Vyjměte sloupce jako celek nebo
B. Otočte nástroj a vytlačte sloupky.



8. A. Instalace sloupu (kovového sloupu): Odstraňte kryt proti prachu u nového sloupu. Ujistěte se, že v oblasti krytu proti prachu nejsou žádné nečistoty a prach nebo
B. Odstraňte kryt proti prachu u nového sloupu. Pečlivě uložte horní kryt, protože je také nástrojem pro odstranění sloupce.



- Vložte sestavu sloupků v přístroj Inogen One® G5. Skladování otevřených sloupců není dovoleno, sloupec musí být vložen do přístroje Inogen One® G5 ihned po odstranění krytů proti prachu.
- Instalovaný sloupec by měl zcela zapadnout do přístroje Inogen One® G5. Pružinová tlačítka západky by se měla zcela vrátit do uzavřené polohy.
- Připojte napájecí zdroj AC napájecím kabelem k přístroji Inogen One® G5 a síťovým kabelem do elektrické zásuvky. Nezapínejte přístroj Inogen One® G5.

Následující kroky lze provést stisknutím určitých tlačítek na obrazovce přístroje nebo v aplikaci Inogen Connect.

Několik kroků na displeji vašeho zařízení:

- Stiskněte a podržte tlačítko plus (+) a míňus (-) po dobu 5 sekund. Na obrazovce se zobrazí následující informační ikona. Po zobrazení ikony na obrazovce uvolněte tlačítko.
- Stiskněte tlačítko signálu – na obrazovce se zobrazí následující informační ikony.
- Stisknutím tlačítka napájení zapnete Inogen One® G5 a používejte v normálním režimu.

Kroky, prováděné v aplikaci Inogen Connect.

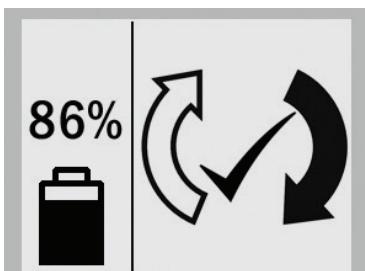
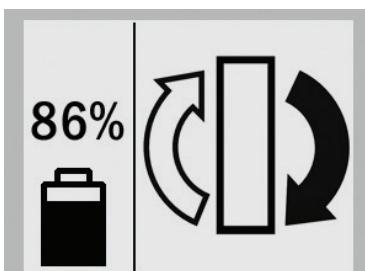
- Pokud používáte aplikaci Inogen Connect, přejděte na obrazovku Advanced (Pokročilé), pak na obrazovku Additional Information (Další informace) a klikněte na tlačítko Column Reset (Reset sloupce).



Uzavřeno a zablokováno



(Skutečný vzhled se může lišit v závislosti na modelu s rukojetí nebo bez ní).



8. Specifikace

Rozměry: s 8-článkovou baterií s 6-článkovou baterií	D X Š XV: 7,19 palce (18,26 cm) / 3,26 palce (8,28 cm) / 7,11 palce (18,05 cm) D X Š XV: 7,19 palce (18,26 cm) / 3,26 palce (8,28 cm) / 8,15 palce (20,70 cm) D X Š XV: 7,19 palce (18,26 cm) / 3,26 palce (8,28 cm) / 9,03 palce (22,93 cm)
Hmotnost:	4,7 libry (2,2 kg) (včetně jednočlánkové baterie)
Hlučnost:	38 dBA při průtoku 2 Maximální akustický výkon 60 dBA a maximální hladina akustického tlaku 50 dBA podle ISO 80601-2-69
Doba zahřívání:	2 minuty
Koncentrace kyslíku**:	90 % –3/+6 % při všech nastaveních
Nastavení průtoku:	6 nastavení: 1 až 6
Maximální výstupní tlak	< 28,9 PSI
Napájení: Napájecí zdroj (AC):	Vstup AC: 100 až 240 V AC 50 až 60 Hz Automatická detekce: 2,0-1,0 A
Napájecí kabel DC: Nabíjecí baterie:	Vstup DC: 13,5-15,0 V DC, 10 A max. Napětí: 12,0 až 16,8 V DC ($\pm 0,5$ V)
Výdrž baterie*:	Až 6,5 hodin (jednočlánková) Až 13 hodin (dvoučlánková)
Doba nabíjení baterie:	Až 3 hodiny (jednočlánková) Až 6 hodin (dvoučlánková)
Podmínky prostředí pro používání:	Teplota: 5 až 40 °C Vlhkost: 0 až 95 %, bez kondenzace Nadmořská výška: 0 až 3 048 m
Podmínky prostředí pro přepravu a skladování:	Teplota: -25 až 70 °C Vlhkost: 0 až 95 %, bez kondenzace Skladujte na suchém místě
Přeprava:	Přístroj chráňte před vlhkem a zacházejte s ním opatrně

* Provozní doba na baterie se mění v závislosti na průtoku a podmírkách okolního prostředí

** Na základě atmosférického tlaku 101 kPa (14,7 psi) při 21°C (70°F)

Obsahuje modul vysílače s ID. č.: 2417C-BX31A. Obsahuje ID. č. FCC: N7NBX31A

Toto zařízení odpovídá části 15. pravidel FCC. Toto zařízení by mělo fungovat v souladu s následujícími dvěma podmínkami: (1) zařízení nesmí být zdrojem škodlivého rušení; (2) zařízení musí odolat jakémukoli rušení, včetně rušení, způsobujícího nežádoucí fungování zařízení.

Klasifikace:

- Zařízení třídy ochrany II podle IEC
- Funkční část typu BF
- IP22 – ochrana proti svisle padajícím kapkám vody
- Není vhodný k použití v přítomnosti hořlavé anestetické směsi se vzduchem nebo s kyslíkem nebo oxidem dusným.
- Nepřetržitý provoz

Likvidace přístroje a příslušenství

Při likvidaci přístroje Inogen One® G5 a jeho příslušenství postupujte podle místních nařízení pro likvidaci a recyklaci. Pokud u vás platí nařízení WEEE, nevyhazujte přístroj do netříděného komunálního odpadu. V Evropě se můžete obrátit na autorizovaného zástupce EU, který vám sdělí pokyny k likvidaci. Baterie obsahuje Li-Ion články a měla by se recyklovat. Baterii nespalujte.

Pulzní plnění Inogen One® G5 při různých nastaveních průtoku

Nastavení průtoku Inogen One® G5						
Dechů za minutu	1	2	3	4	5	6
15	14	28	42	56	70	84
20	11	21	32	42	53	63
25	8	17	25	34	42	50
30	7	14	21	28	35	42
35	6	12	18	24	30	36
40	5	11	16	21	26	32
ml/dech +/- 15% dle ISO 80601-2-67						
Celkový objem za minutu (ml/min)	210	420	630	840	1050	1260

Dodržování norem

Toto zařízení je navrženo v souladu s následujícími standardy:

- IEC 60601-1 Zdravotnické elektrické přístroje. Část 1. Všeobecné požadavky na bezpečnost
- IEC 60601-1-2, vydání 3.1 Zdravotnické elektrické přístroje. Část 1-2. Všeobecné požadavky na bezpečnost. Pomocný standard. Elektromagnetická kompatibilita. Požadavky a zkoušky
- ISO 8359 Koncentrátor kyslíku pro zdravotnické účely. Bezpečnostní požadavky. RTCA DO 160

Poznámka: Sítě IT je systém, který zajišťuje bezdrátový přenos (Bluetooth) mezi Inogen One G5 a aplikací Inogen Connect.

- Komunikace Inogen One G5 s sítí IT může vést k dříve neidentifikovaným rizikům pro pacienty, operátory nebo třetí strany.
- Následné změny provedené v síti IT mohou způsobit nová rizika a vyžadují dodatečnou analýzu
- Změny v síti IT zahrnují:
 - Změny konfigurace sítě IT;
 - Připojení k síti IT dalších zařízení
 - Odpojení zařízení od sítě IT
 - Aktualizace hardwaru připojeného k síti IT

Směrnice a prohlášení výrobce – elektromagnetická odolnost:

Koncentrátor je určen pro použití v elektromagnetickém prostředí specifikovaném níže. Uživatel koncentrátoru by měl zajistit, aby byl koncentrátor používán v tomto prostředí.

Zkouška odolnosti	Zkušební úroveň podle dle IEC 60601	Úroveň shody	Elektromagnetické prostředí – směrnice
Odolnost proti rušením šířeným vedením, indukovaným vysokofrekvenčními poli IEC 61000-4-6	3 Vrms 150 kHz až 80 MHz 6Vrms v různých pásmech dle standardu 10 V/m 80 MHz až 6,0 GHz	3 Vrms 6Vrms v různých pásmech dle standardu 10 V/m	Prenosná a mobilní vysokofrekvenční zařízení by se neměla používat ve vzdálenosti od jakékoli části přístroje, včetně kabelů, která je menší než doporučená vzdálenost odstupu vypočítaná z rovnice platné pro frekvenci vysílače. Doporučená vzdálenost odstupu: d=1,2/ P 150 kHz až 80 MHz d=1,2/ P 80 MHz to 800 MHz d=2,3/ P 800 MHz to 2,5 GHz „P“ je maximální jmenovitý výstupní výkon vysílače ve watech (W), specifikovaný výrobcem vysílače, a „d“ je doporučená vzdálenost odstupu v metrech (m). Intenzita pole vyzařovaného z pevných vysokofrekvenčních vysílačů, dle nálezu elektromagnetického průzkumu na místě by měla ^a být nižší než úroveň shody v každém frekvenčním rozsahu ^b . V souladu s požadavky na zajištění souladu s platnými předpisy FCC o nebezpečí vystavení rádiovým frekvencím, vždy je nutné zajistit vzdálenost mezi anténou a tělem uživatele alespoň 6 cm. Interference se mohou vyskytnout v těsné blízkosti zařízení označených tímto symbolem: 
Elektrostatický výboj (ESD) IEC 61000-4-2	±8 kV kontakt ±15 kV vzduch	±8 kV kontakt ±15 kV vzduch	Podlahy by měly být dřevěné, betonové nebo z keramické dlažby. Pokud jsou podlahy pokryty syntetickým materiálem, relativní vlhkost by měla být alespoň 30 %.
Rychlé elektrické přechodné jevy / skupiny impulsů – zkouška odolnosti EC 61000-4-4	±2 kV pro napájecí vedení ±1 kV pro vstupní/výstupní vedení	±2 kV pro napájecí vedení ±1 kV pro vstupní/výstupní vedení	Kvalita elektrické sítě by měla odpovídat standardnímu komerčnímu nebo nemocničnímu prostředí.
Rázový impuls – zkouška odolnosti IEC 61000-4-5	±1 kV vedení na vedení ±2 kV vedení na uzemnění	±1 kV vedení na vedení ±2 kV vedení na uzemnění	Kvalita elektrické sítě by měla odpovídat standardnímu komerčnímu nebo nemocničnímu prostředí. Zajistěte vzdálenost 6 cm
Dynamické změny napájecího napětí IEC 61000-4-11	0% U _r za 0,5 cyklu při 0°, 45°, 90°, 135°, 180°, 225°, 270° a 315°. 0%U _r za 1 cyklus 70% U _r za 25/30 cyklů 0% U _r za 200/300 cyklů	0% U _r za 0,5 cyklu při 0°, 45°, 90°, 135°, 180°, 225°, 270° a 315°. 0%U _r za 1 cyklus 70% U _r za 25/30 cyklů 0% U _r za 200/300 cyklů	Kvalita elektrické sítě by měla odpovídat standardnímu komerčnímu nebo nemocničnímu prostředí. Pokud uživatel [MOJE ZAŘÍZENÍ nebo MŮJ SYSTÉM] vyžaduje nepřetržitý provoz i v průběhu výpadků napájení, doporučuje se napájet [MOJE ZAŘÍZENÍ nebo MŮJ SYSTÉM] ze zálohovaného zdroje napájení (UPS) nebo z baterie.
Síťová frekvence (50/60 Hz) magnetické pole IEC 61000-4-8	30 A/m	30 A/m	Magnetická pole síťového kmitočtu by měla být na úrovních charakteristických pro typické místo ve standardní nemocnici nebo domácím prostředí.

POZNÁMKA	Při frekvencích 80 a 800 MHz se použije vyšší frekvenční rozsah.
POZNÁMKA	Tyto pokyny nemusí platit ve všech situacích. Šíření elektromagnetického vlnění je ovlivněno pohlcováním a odrazem od struktur, objektů a osob.
POZNÁMKA	U_T je střídavé napětí před použitím zkušební úrovně.

^a: Intenzita pole vyzařovaného z pevných vysílačů, jako např. základových stanic pro rádiové (mobilní/bezdrátové) telefony a pozemní mobilní radiostanice, amatérská rádia, AM a FM radiovysílání a televizní vysílání, nelze s přesností teoreticky odhadnout. Pro posouzení elektromagnetického prostředí v důsledku pevných vysokofrekvenčních vysílačů musí být zvážen elektromagnetický průzkum místa. Jestliže změřená intenzita pole v místě používání koncentrátoru překračuje příslušnou úroveň pro splnění výše uvedených vysokofrekvenčních limitů, musí být koncentrátor sledován za účelem ověření jeho normálního provozu. Pokud jsou zjištěny abnormální provozní hodnoty, může být nutné provést dodatečná opatření, například změnu orientace nebo přemístění přístroje.

^b: Ve frekvenčním rozsahu 150 kHz až 80 MHz by intenzita pole měla být nižší než 3 V/m.

Doporučené vzdálenosti odstupu mezi přenosným a mobilním vysokofrekvenčním komunikačním zařízením a tímto přístrojem

Tento koncentrátor je určen k použití v elektromagnetickém prostředí, v němž je vyzařované vysokofrekvenční rušení kontrolováno. Uživatel koncentrátoru může pomocí zabránit elektromagnetické interferenci udržováním minimální vzdálenosti mezi přenosným a mobilním vysokofrekvenčním komunikačním zařízením (vysílačem) a tímto koncentrátem podle níže uvedených doporučení, v souladu s maximálním výstupním výkonem komunikačního zařízení.

Jmenovitý maximální výkon vysílače (W)	Vzdálenost odstupu podle frekvence vysílače (m)		
	150 kHz až 80 MHz $d=1,2\sqrt{P}$	80 MHz až 800 MHz $d=1,2\sqrt{P}$	800 MHz až 2,5 GHz $d=2,3\sqrt{P}$
0.01	0.12	0.12	0.23
0.1	0.38	0.38	0.73
1	1.2	1.2	2.3
10	3.8	3.8	7.3
100	12	12	23

U vysílačů se jmenovitým maximálním výstupním výkonem, který není uveden výše, může být vzdálenost odstupu v metrech (m) stanovena pomocí rovnice na základě frekvence vysílače, kde „P“ je maximální výstupní výkon vysílače ve wattech (W) dle výrobce vysílače.

POZNÁMKA	Při frekvencích 80 a 800 MHz se použije vzdálenost odstupu pro vyšší frekvenční rozsah.
POZNÁMKA	Tyto pokyny nemusí platit ve všech situacích. Šíření elektromagnetického vlnění je ovlivněno pohlcováním a odrazem od struktur, objektů a osob.

Směrnice a prohlášení výrobce – elektromagnetické emise

Koncentrátor je určen pro použití v elektromagnetickém prostředí specifikovaném níže. Uživatel koncentrátoru by měl zajistit, aby byl koncentrátor používán v tomto prostředí.

Zkouška emisí	Shoda	Elektromagnetické prostředí – směrnice
Vysokofrekvenční emise CISPR 11	Skupina 1	Koncentrátor používá vysokofrekvenční energii pouze pro svou interní funkčnost. Z toho důvodu jsou vysokofrekvenční emise velmi nízké a pravděpodobně nezpůsobí interference blízkých zařízení.
Vysokofrekvenční emise CISPR 11	Třída B	Koncentrátor je vhodný k použití ve všech prostředích, včetně domácností a míst přímo napojených na veřejnou nízkonapěťovou elektrickou síť zásobující budovy určené k bydlení.
Meze pro emise harmonického proudu IEC 61000-3-2	Třída A	
Omezování změn napěti, kolísání napěti a flikru IEC 61000-3-3	Vyhovuje	



Tartalomjegyzék

1. fejezet

A jelek összefoglalása	57
------------------------------	----

2. fejezet

Bevezetés	58
Rendeltetési cél	58
Ellenjavallatok és elővigyázatosság	58
Felhívások és Figyelmeztetések	58

3. fejezet

Az Inogen One® G5 oxigén-koncentrátor leírása	61
Kezelőszervek	61
Felhasználói interfész	61
Be- / kimeneti csatlakozók	62

4. fejezet

Kezelési útmutató	62
Általános útmutatás	62
Tápellátási lehetőségek	64
Inogen One® G5 tartozékok	66
Utazás az Inogen One® G5 rendszerrel	68

5. fejezet

Hallható és látható jelzések	68
---	-----------

6. fejezet

Hibaelhárítás	74
----------------------------	-----------

7. fejezet

Tisztítás, ápolás és karbantartás	75
Kanúlcseré	75
Inogen One® G5 oszlopcsere eljárás	76

8. fejezet

Műszaki adatok	79
A készülék és tartozékaivalak hulladékba helyezése	80

1. A jelek összefoglalása

Jel, gomb

R ONLY	Az USA Szövetségi Szabályzása korlátozza ennek a készüléknek az eladását, csak orvosi receptre. Más országokban is alkalmazható lehet		Megfelel az egyes veszélyes anyagok elektromos és elektronikus berendezésekben való alkalmazásának korlátozásáról szóló (WEEE/RoHS) irányelv elektromos és elektronikus készülékek hulladékaira vonatkozó korlátozásának
	BF típusú jóváhagyott alkatrész		Tartsa szárazon
	IEC Class II berendezés		Csak beltérben vagy száraz helyen használja, ne érje nedvesség
	Nyílt láng használata tilos (koncentrátor); Ne lyukassza ki (akkumulátor).		AC hálózat
	Dohányozni tilos		DC hálózat
	Az olaj és zsír tilos		Olvassa el az útmutatót/ kézikönyvet.
	Ne szedje szét		Gyártó
	Villamos biztonsági intézet tanúsítvány		Meghatalmazott képviselő az EU-ban
	Európai megfelelőségi nyilatkozat		A jel a gépkocsi DC tápkábel (BA-306) használatára utal
	A POC gyártója megállapította, hogy a készülék megfelel a repülőgépre történő felvitel és használat összes vonatkozó FAA követelményének.		

2. Bevezetés

Rendeltetési cél

Az Inogen One® G5 Oxigén-koncentrátor orvosi rendelvény alapján használható olyan betegeknél, akiknek oxigénpótlásra van szükségük. Magas koncentrációjú oxigént szolgáltat, ami orrkanülön át jut el a koncentrátortól a betegig. Az Inogen One® G5 használható otthon, egészségügyi intézményben, járművön és számos mobil környezetben.

Tervezett élettartama

Az Inogen One® G5 Oxigén-koncentrátor várható élettartama 5 év, kivéve az 1 éves, szitaágyas oszlopokat (fém csövek), és az akkumulátorokat, amik élettartama 500 teljes töltési/kisütési ciklus.

Ellenjavallatok és elővigyázatosság

- A készülék NEM HASZNÁLHATÓ életmentésre vagy az élet fenntartására.
- Bizonyos körülmények között a nem orvosi előírásra végzett oxigénterápia kockázatos lehet. A készülék csak orvosi rendelvényre használható.
- Az USA szövetségi törvénye korlátozza ennek a készüléknak az eladását, csak orvosi receptre. Más országokban is alkalmazható lehet.
- Az orrkanülnek 6 liter/perc szállítására kell alkalmASNak lennie (pl. Salter Labs 16SOFT) ahhoz, hogy biztosítsa a megfelelő használatot és oxigénellátást.
- Célszerű alternatív oxigénforrásról gondoskodni áramszünet vagy a készülék meghibásodásának esetére. Lépjön kapcsolatba a készülék szállítójával az ajánlott oxigénpótló rendszerről.
- A beteg felelőssége megszervezni utazás közben a tartalék oxigénellátását; az Inogen semmilyen felelősséget sem vállal azokért, akik nem követik a gyártó előírásait.

Felhívások és Figyelmeztetések

Felhívások

- A felhívás arra utal, hogy követni kell a szolgáltatás vagy folyamat leírását. A felhívás figyelmen kívül hagyása könnyű sérülést vagy csekély anyagi kárt okozhat.
- Az olyan kezelés alatt álló személyek esetén, akik nem képesek látni vagy hallani a készülék figyelmeztetéseit, ill. jelezni a diszkomfortot, külön megfigyelésre vagy fokozott figyelemre van szükség. Ha a betegen bármilyen diszkomfort jele látszik, azonnal beszélni kell az orvossal.
- Az Inogen One® G5 nem arra készült, hogy párasítóval, inhalátorral vagy más csatlakoztatott készülékkel használják. A készülék párasítóval, inhalátorral vagy más csatlakoztatott készülékkel történő használata csökkentheti a teljesítményt vagy károsíthatja. Ne módosítsa az Inogen One® G5 Oxigén-koncentrátort. A készülék bármilyen módosítása csökkentheti a teljesítményét vagy károsíthatja és megszünteti a garanciát.
- Az Inogen One® G5-on vagy közelében ne használjon olajat, zsírt vagy kőolajszármazékot.
- Ne használjon kenőanyagokat az Inogen One® G5-on vagy tartozékain.
- Ne hagyja az Inogen One® G5-at olyan környezetben, ami magas hőmérsékletet érhet el, pl. nyáron a zárt autóban. A készülék károsodhat tőle.
- Ne érintse meg a külső akkumulátorral töltő süllyeszttet érintkezőit, mert ezek sérülése befolyásolhatja a töltő működését.
- A készülék működése közben ne takarja le a beszívó és kifúvó nyílásokat. A légáramlás blokkolása vagy a hőforráshoz közeli elhelyezés belső túlmelegedést okozhat, amitől a készülék leáll vagy károsodik.

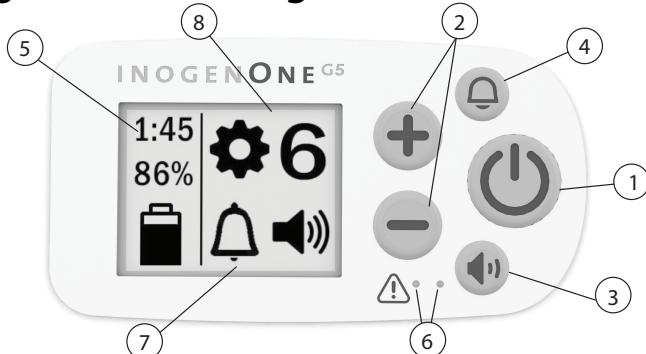
- Az Inogen One® G5 koncentrátor folyamatos működésre készült. A szitaágyak (oszlopok) optimális élettartama érdekében gyakran kell használni.
- Ne használja az Inogen One® G5-at ha a részecskeszűrő nincs a helyén. A beszívott részecsék károsíthatják a készüléket.
- Az Inogen One® G5 akkumulátora másodlagos áramforrásként működik, a külső AC vagy DC áramellátás tervezett vagy váratlan kimaradása esetén. Ha az Inogen One® G5 külső AC vagy DC áramforrásról működik, a megfelelően behelyezett akkumuláltort a készülékben kell hagyni. Ez biztosítja a megszakítás nélküli működést és az összes riasztás és figyelmeztetés működését a külső energiaellátás kimaradása esetén is.
- Győződjön meg arról, hogy a tápegység jól szellőző helyen van, mert a légáramlás gondoskodik a hűtéséről. Működés közben a hálózati tápegység felforrósodhat. Mielőtt megfogja, hagyja lehűlni a tápegységet.
- Ne szerelje szét a tápegységet. Ez meghibásodáshoz és/vagy biztonsági kockázathoz vezethet.
- A készülék elektromos csatlakozójába csak a vele szállított hálózati kábelt csatlakoztassa. Ne használja az Inogen One® G5-at hosszabbító kábelről. Ha elkerülhetetlen a hosszabbító kábel használata, csak CE tanúsítású kábelt használjon, legalább 1 mm² érkeresztmetszettel. Más készüléket na csatlakoztasson ugyanehhez a hosszabbító kábelhez.
- Az oxigénáramlás biztosításához gondoskodjon a kanül helyes csatlakoztatásáról és arról, hogy a csöve ne legyen megtörve.
- Rendszeresen cserélje ki az orrkanült. A kanülcseré gyakoriságáról egyeztessen a berendezés szállítójával vagy a kezelést elrendelő orvossal.
- Az Inogen One® G5 nagytisztaságú oxigénáram szállítására készült. Ha az oxigén koncentrációja csökken, megjelenik az "Alacsony oxigén" figyelmeztetés. Ha a figyelmeztetés fennmarad, lépj enyhén kapcsolatba a készülék szállítójával.
- Biztosítsa, hogy az Inogen One® G3 egy időben csak egy áramforrásról (AC vagy DC) kap táplálást.
- Győződjön meg arról, hogy a szivargyújtó aljzatban nincsen hamu és az adapter pontosan illeszkedik bele, különben túlhevülhet.
- Ne használja a tápegységet szivargyújtó elosztóról vagy toldókábellel. Ettől a DC kábel túlmelegedhet.
- Ne bikázza be az autót, ha csatlakoztatva van a DC tápkábel. Ilyenkor olyan feszültségekcsökkenés keletkezik, amiktől a készülék kikapcsolhat és/vagy károsodhat.
- Ha az Inogen One® G5 gépkocsi akkumulátoráról működik, a DC tápkábel szivargyújtóba való csatlakoztatása előtt indítsa el a motort. Állandó motorral üzemeltetve a készülék kimerítheti az autó akkumulátorát.
- A magasság változása (pl. tengerszintről a hegyekbe) befolyásolhatja a beteg rendelkezésére álló összes oxigént. Mielőtt eltérő magasságra utazik, konzultáljon orvosával, hogy meg kell-e változtatni az áramlási beállításait.

Figyelmeztetések

- A figyelmeztetés utal arra, hogy a paciens személyes biztonsága kockáztatva lehet. A figyelmeztetés figyelmen kívül hagyása könnyű sérülést okozhat.
- A készülék dúsított oxigént termel, ami elősegíti az égést.
- A készülék használata közben, 3 méteren belül ne engedjen dohányzást vagy nyílt láng használatot.

- Ne használja az Inogen One® G5-öt szennyező anyagok, füst vagy gózök jelenlétében. Ne használja az Inogen One® G5-at gyúlékony altatóanyagok, tisztítószerek vagy más vegyi gózök jelenlétében.
- Ne merítse az Inogen One® G5-at vagy tartozékait folyadékba.
- Ne tegye ki víznek vagy csapadéknak. Ne használja esőnek kitéve. Ez áramütéshez és/vagy a készülék károsodásához vezethet.
- Csak a jelen útmutatóban megadott tisztítószereket használja. A ház vagy a részecskeszűrő tisztításhoz ne használjon alkoholt, izopropil alkoholt, etilén kloridot vagy benzín alapú tisztítószereket.
- Ne hagyja az Inogen One® G5-at olyan környezetben, ami magas hőmérsékletet érhet el, pl. nyáron a zárt autóban. A készülék károsodhat tőle.
- Csak a jelen útmutatóban megadott tápegyiségeket/adaptereket és tartozékokat használja. A megadottól eltérő tápegyiséges vagy kábelek használata biztonsági kockázattal és/vagy a készülék teljesítményének csökkenésével járhat.
- Tároláskor ne csavarja a kábelt a tápegyiségre. Ne emelje, húzza a kábelnél fogva és ne helyezzen tárgyakat a kábelre. Ezektől a kábel megsérülhet és akkor az nem látja el energiával a koncentrátort.
- A lenyelés és fulladás veszélyének megelőzésére tarts a távol a kábeleket a gyermekektől és háziállatoktól.
- Ha a készülék használata közben rosszullétet vagy diszkomfortot észlel, azonnal beszéljen orvosával.
- Gondoskodjon róla, hogy a gépkocsi csatlakozálat megfelelően védett legyen az Inogen One® G5 teljesítmény igényéhez (legalább 10 A, de jobb 15 A). Ha a csatlakozó nem képes 10 A terhelés ellátására, kiéghet a biztosíték vagy károsodhat a csatlakozó.
- Használat közben a szivargyújtó adapter csatlakozó hegye FELFORRÓSODIK. Ne érintse meg a hegyet közvetlenül a szivargyújtóból való kihúzás után.
- A beteg felelőssége az akkumulátor rendszeres ellenőrzése és szükség szerinti cseréje. Az Inogen semmilyen felelősséget sem vállal azokért, akik nem követik a gyártó előírásait.
- A hangjelzések, melyek hangereje 68 - 78 dBA a használó elhelyezkedésétől függően, a problémákra hívják fel a használó figyelmét. Ahhoz, hogy a hangjelzések hallhatók legyenek, a környezeti zajszinthez igazodóan meg kell határozni azt a távolságot, amilyen messzire a felhasználó eltávolodhat. Biztosítsa, hogy az Inogen One® G5 olyan helyen van, ahol felismerheti az esetleg fellépő riasztásokat és figyelmeztetéseket.
- Csaak a jelen útmutatóban megadott oszlopokat használja. A megadottól eltérő oszlopok használata biztonsági kockázattal jár és/vagy csökkenti a készülék teljesítményét és megszünteti a garanciát.
- Ne szerelje szét az Inogen One® G5 koncentrátort és tartozékait, vagy próbálkozzon a kezelési útmutatóban leírtaktól eltérő karbantartással, a szétszerelés áramütés veszélyével és a garancia megszűnésével jár. Ne távolítsa el a kibontás-bizonyító címkét. Ha az itt leírttől eltérő esemény történik, vegye fel a kapcsolatot a készülék szállítójával a szakszerű szervizelésért.

3. Az Inogen One® G5 Oxigén-koncentrátor leírása



Felhasználói kezelőszervek

Tétel	Leírás	Funkció
1	Hálózati kapcsoló	Nyomja meg egyszer a készülék "BE" kapcsolásához; tartsa egy másodpercig lenyomva a készülék "KI" kapcsolásához.
2	Áramláserősség beállító gombok	A + vagy - gombokkal állítsa be az áramlást a kijelzőn mutatott értékre. Hat fokozatból választhat, 1-től 6-ig.
3	Hangerő gomb	A gomb megnyomásával 1 és 4 között változtatható a hangerő.
4	Figyelmeztető hangok gomb	A gomb megnyomása ki- és bekapcsolja az Inogen One® G5 légzésfigyelési hangját. Légzésfigyelési riasztási mód. Az Inogen One® G5 akkor fog láthatón és hallhatón "nincs érzékel légzés" riasztást adni, ha bekapcsolták ezt a módot és 60 másodperc nem érzékel légzést. 60 másodperc után a készülék automatikus pulzus módba kapcsol, ha ismét légzést érzékel kilép az automatikus pulzus módból és normál lelegeztetésre áll vissza. Ha a riasztás engedélyezve van, a kijelző üzemmód területén harang ikon jelenik meg, sárga fény villog, és a kijelzőn üzenetet mutat. Áramkimaradáskor a légzésfigyelés mód a felhasználó által beállított állapotban marad.

Felhasználói interfész

Tétel	Leírás	Funkció
5	Kijelző	A kijelző mutatja az áramlásbeállítás adatait, az energiaállapotot, az akkumulátor használati idejét és a hibákat. A kijelző megjelenése változhat. Használat előtt vegye le a képernyőről az elektrosztatikus rátagadó FCC címkét.
6	Jelzőlámpák	Zöld jelzőlámpa mutatja a légzésfigyelést. A sárga fény a működési állapot megváltozását vagy beavatkozást igénylő állapotot jelez (figyelmeztetés). A villogó fény magasabb prioritású, mint a folyamatos.
7	Hangjelzések	A hangjelzés (csipogás) a működési állapot megváltozását vagy beavatkozást igénylő állapotot jelez (figyelmeztetés). A sűrűbb csipogás magasabb prioritású állapotot jelez. Az alaphangerő az 1. szint, nagyobbra venni lehet, teljesen elnémítani nem. Áramkimaradáskor a hangjelzés a felhasználó által beállított állapotban marad.
8	Háttérvilágítás	Ha röviden megnyomja a hálózati kapcsolót, a kijelző háttérvilágítása 15 másodpercre bekapcsolódik.

Be- / kimeneti csatlakozók

Részecskeszűrő

A szűrőknek a helyükön kell lenniük a koncentrátor bemeneti végén, hogy üzem közben a bemeneti levegőt tisztán tartsa.



Kanülcsatlakozó csonk

Az orkanül ide csatlakoztatva kapja meg az oxigént az Inogen One® G5-ből.



DC betáplálás

A külső hálózati tápegységből, vagy a DC kábelen át érkező áramellátás csatlakozója.



USB Port

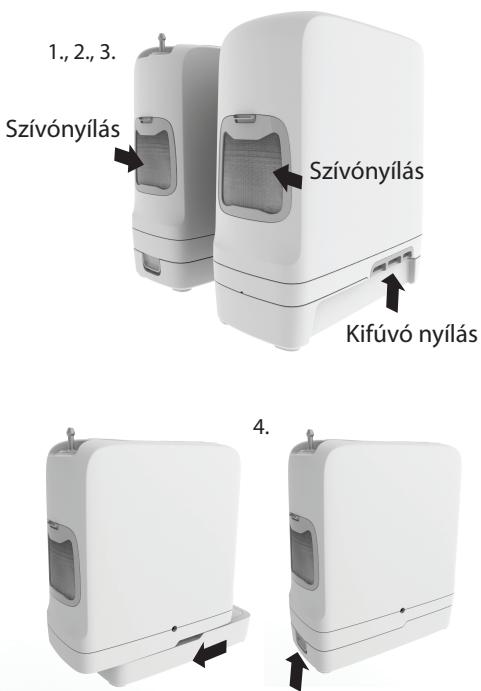
Csak szerviz célokra.



4. Kezelési útmutató

Általános útmutatás

- Helyezze az Inogen One® G5 koncentrátort jól szellőző helyre.
- Tartsa szabadon a szívó és kifúvó nyílásokat Úgy helyezze el az Inogen One® G5 koncentrátort, hogy hallhatók legyenek a hangjelzései. Mindig fejjel felfelé üzemeltesse az Inogen One® G5 koncentrátort (lásd az ábrát).
- Gondoskodjon róla, hogy részecskeszűrő legyen a készülék mindkét végén.
- Az Inogen One® G5 akkumulátorát csúsztassa a helyére, amíg a fül vissza nem ugrik a fölös helyzetébe.
- Csatlakoztassa az AC hálózati kábelt a tápegységhez. Csatlakoztassa az AC hálózati kábelt a dugaszoló aljzathoz és a tápegység kimenetét az Inogen One® G5-hez. A tápegységen ég a zöld LED és hangjelzés hallatszik a koncentrátorból.



- Csatlakoztassa az orrkanül csövét a csatlakozó csonkhoz. A csatlakozó csonk az Inogen One® G5 tetején helyezkedik el. Használjon legfeljebb 7,5 m hosszú orrkanült ahhoz, hogy biztosítsa a megfelelő légzésfigyelést és oxigénellátást. További titrálás lehet szükséges a rendes oxigénszállítás biztosításához egyes kanülök használatakor, beszélje meg orvosával.
- A bekapcsoló gomb megnyomásával kapcsolja be az Inogen One® G5-at. Az Inogen logó megjelenése után egy rövid csipogás hallatszik. A koncentrátor indulása közben a "Kérjük várjon" ( üzenet látható. A kijelző mutatja a kiválasztott áramlási erősséget és az energiaállapotot. A rövid rendszerindítás után kezdődik a max. 2 perces bemelegedés. Ez idő alatt nő az oxigénkoncentráció, de még nem éri el a megadott értéket. A rendkívül hideg helyen tárolt Inogen One® G5 készüléknek további bemelegedési időre lehet szüksége.
- Az Inogen One® G5 Oxigén-koncentrátorát állítsa be arra az áramláserősségre, amit az orvos felírt. Használja a + vagy – gombokat az Inogen One® G5 előírt értékre való beállításához. A pillanatnyi beállítást a kijelző mutatja.
- Helyezze az orrkanült az arcára, és lélegezzen azorrán át. Az Inogen One® G5 érzékeli az oxigén belégzését és a légzésritmusnak megfelelően pontosan adagolja az oxigénlököt. Az Inogen One® G5 minden légzést érzékel és ennek megfelelően adagolja az oxigént. A légzésritmus megváltozását érzékel az Inogen One® G5 és csak a szükségletének megfelelően adagolja az oxigént. Ha a belélegzések között nagyon gyorsan vesz levegőt, az Inogen One® G5 kihagyhat egy levegővételt, amitől úgy tűnik, hogy helytelenül érzékelte. Ez normális, mert az Inogen One® G5 érzékeli és figyeli a légzésmintájának változásait. Az Inogen One® G5 normálisan fogja érzékelni a következő levegővételt és ennek megfelelően adagolja az oxigént.



5., 6.



7., 8.



10. minden érzékeltek levegővételnél felvillan a zöld fény. Ellenőrizze, hogy az orrkanül rendesen illeszkedjen az arcán és az orrán át lélegezzen.

Tápellátási lehetőségek

Szimpla vagy kettős Li-Ion akkumulátor

Az Inogen One® G5 külső áramforrásra csatlakoztatás nélkül az akkumulátorról működik. A szimpla akkumulátor teljes feltöltéssel 6,5 óra működési időt biztosít, a kettős akku közel 13 órát. Az akkumulátor töltődik, ha az Inogen One® G5 koncentrátorba, és azt csatlakoztatták az AC vagy DC áramellátáshoz. A szimpla akkumulátor teljes feltöltési ideje 3 óra, a dupláé 6 óra. Ha az Inogen One® G5 akkumulátorról működik, kimeríti azt. A kijelző mutatja a hátralevő üzemiidőt percben vagy a maradék töltést %-ban.

Ha a koncentrátor alacsonynak érzi a töltési szintet, 10 perc alatti hátralevő üzemiidővel, alacsony prioritású riasztást küld. Ha az akkumulátor lemerült, a riasztás magas prioritásúra vált.

Alacsony töltési szintű akkumulátor esetén az alábbi a teendő:

- Kapcsolja az Inogen One® G5-at a külső AC vagy DC tápegységre, az AC tápegység vagy a DC tápkábel segítségével.
- Az Inogen One® G5 kikapcsolása után (a hálózati kapcsoló megnyomásával) cserélje ki az akkumulátort. Az akkumulátor kivételéhez tartsa lenyomva a rögzítő fülét és csúsztassa ki az akkumulátort a koncentrátorból.
- Ha az akkumulátor lemerült, töltse fel vegye ki a koncentrátorból.

Ha az Inogen One® G5-at a külső AC vagy DC tápegységről használja, működés közben az akkumulátor feltöltődik. Ha a teljes feltöltés után is bedugva hagyja az Inogen One® G5-at, azzal nem árt a készüléknek vagy az akkumulátornak.

Hogy az akkumulátor rendesen töltösön, vizsgálja meg, hogy a jó váltóáramú és egyenáramú kimeneti csatlakozó adaptert használja-e és hogy az adapter rendesen

- 10.



**Szimpla akkumulátor (BA-500)
és kettős akkumulátor (BA-516)**



**AC hálózati tápegység
(BA-501)**



**DC tápkábel
(BA-306)**

illeszkedik-e a teljesítmény-kimenetre. Figyelje a kijelzőt vagy fényeket, amik a töltés állapotát jelzik.

MEGJEGYZÉS: Ha teljesen lemerült akkumuláltort kezd tölteni, az első néhány percben a töltési folyamat leállhat és újraindulhat.

Tartson távol az akkumuláltort mindenféle folyadékot. Ha az akkumulátor nedves lett, azonnal szakítsa meg a használatát és megfelelően távolítsa el azt.

Az akkumulátor működési idejének meghosszabbításához ne használja tartósan 5 °C alatt vagy 35 °C fölött.

- Az akkumuláltort száraz, hűvös helyen tárolja. 40-50%-ra feltöltve tárolja.
- Ha több akkumuláltort használ, címkezzé fel (1, 2, 3 vagy A, B, C, stb.) és rendszeresen cserélje azokat. Az akkumulátorokat ne hagyja 90 napnál tovább használaton kívül.

Akkumulátor töltésjelző

Amikor a szimpla és a kettős akkumulátor nem csatlakozik az Inogen® One G5 koncentrátorra, akkor az akkumulátor szintjelzőn ellenőrizhető, hogy mennyi a még rendelkezésre álló töltés.

Az akkumulátor töltésének ellenőrzésekor nyomja meg a zöld akkumuláltort ábrázoló gombot és nézze meg, hány LED világít.

4 LED világít: 75% - 100% töltöttség

3 LED világít: 50% - 75% töltöttség

2 LED világít: 25% - 50% töltöttség

1 LED világít: 10% - 25% töltöttség

1 LED villog: Az akkumulátor már a 10% töltést sem éri el, fel kell tölteni.



A tápellátási lehetőségek áttekintése

Az Inogen One® G5 AC hálózati tápegysége (BA-501) arra szolgál, hogy az Inogen One® G5 készüléket az elektromos hálózatról működtesse.

Az Inogen One® G5 AC hálózati tápegységet arra terveztek, hogy az Inogen One® G5 oxigén-koncentrátorral (IO-500) használják. A hálózati tápegység szolgáltatja az Inogen One® G5 készülék biztonságos működéséhez szükséges pontos áramot és feszültséget, és meghatározott elektromos hálózatra kapcsolható. AC hálózatra kapcsolva a tápegység automatikusan alkalmazkodik a 100-240 V (50-60 Hz) feszültséghez, ezzel lehetővé teszi, hogy szinte az egész világon használják.

Az Inogen One® G5 AC hálózati tápegysége az elektromos hálózatra kapcsolva tölti az akkumuláltort. A légiözlekedés korlátozásai miatt az Inogen One® G5 AC hálózati tápegysége nem használható repülés közben az akkumulátor töltésére.

Az AC hálózati tápegység az alábbi részegységekkel használható:

1. A tápegységhez kapcsolt tápkábelrel, ami az Inogen One® G5-hoz csatlakozik.
2. Az áramforrásra csatlakozó AC tápkábel.

A DC tápkábelt (BA-306) arra terveztek, hogy az Inogen One® G5 oxigén-koncentrátorral (IO-500) használják. A DC tápkábel segítségével a gépkocsi szivargyújtójára vagy külső DC tápegységre kapcsolható a készülék.

Inogen One® G5 tartozékok

Orrkanül

Az orrkanül az Inogen One® G5-mal használva szolgálta oxigént a koncentrátorból.

Ajánlott legfeljebb 7,5 m hosszú orrkanül használata ahhoz, hogy biztosítsa a megfelelő légzésfigyelést és oxigénellátást.



Hordtáska (CA-500)

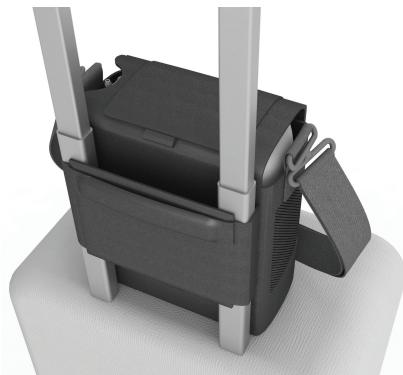
A fülekkel és vállszíjjal ellátott hordtáska védőburkolatot képez az Inogen One® G5 számára a hordozáskor. Az Inogen One® G5 akkumulátorról működik, amikor a hordtáskában viszi.



1. Az alsó zipzáros nyílásom át tegye be az Inogen One G5 készüléket a hordtáskába úgy, hogy a kanül tüske a jobb első oldalon nézzen felfelé. Csatlakoztassa a kívánt méretű szimpla vagy kettős akkumulátort és zipzározza be az alsó zárófület.
2. A kanül tüske a táska tetején kilátszik, rendesen csatlakoztatni lehet rá. A kijelző a felső zárófölön a rövid anyagú húzóféllel érhető el, éppen a fogantyú felett van a táska hátoldalán a felső részen.
3. A táska minden oldalán látszónia kell a szívónyílásnak a nyitott hálós részen át. A kifúvó nyílásnak látszónia kell a hálós részen a táska előlötti fenékrészénél éppen a zipzáras illesztés felett.
4. Van egy kis kivágás a táska hátsó fenékrészén az AC vagy DC áramforráshoz csatlakoztatáshoz feltöltés céljára.
5. A táska elői zárófűle alatt keskeny zipzáros zseb van kisebb dolgok, például személyi igazolvány és pénz tárolására. Az extra kanülcső a táska elői zárófülén levő nyitott zsebbe tehető bele.



- Van egy plusz lehetőség, amivel a táskát bőrönthöz vagy kocsi fogantyúhoz lehet erősíteni, hogy ne kelljen a táskát is tartani a bőrön vagy kocsi húzásakor.
- A hordszíjon levehető vállpárna van, hosszúsága 60 és 120 cm között állítható.
- A mosást illetően, nedves törlökendővel és enyhe mosószerrel tisztítsa meg, majd törölje szárazra.



Opcionális tartozékok

Hátizsák (CA-550)

Másik módja az Inogen One® G5 magunkkal vitelének, a kezek szabadon maradnak, nagyobb kényelem, nincs útban és plusz zsebek vannak a kiegészítő tartozékok számára. Megrendelhető az Inogen ügyfélszolgálatán.

Külső akkumulátor töltő (BA-503)

Az Inogen One® G5 külső akkumulátor töltő a szimpla és dupla akkumulátorok töltésére szolgál.

- Csatlakoztassa a külső akkumulátor töltő hálózati kábelt egy dugaszoló aljzathoz.
- Csatlakoztassa a külső akkumulátor töltő hálózati kábelt a töltőhöz.
- Csúsztassa a töltőt az Inogen One® G5 akkumulátorára úgy, hogy kattanással rögzítődjön rajta.
- Ha az akkumulátor a helyén van, folyamatos piros fény jelzi a töltés folyamatát.
- Az akkumulátor teljes feltöltését a zöld fény meggyulladása jelzi.



MEGJEGYZÉS: Az érintkezők csak akkor vannak áram alatt, ha akkumulátor csatlakozik hozzá és az töltődik.

A külső akkumulátor töltő teljes áramtalanításához távolítsa el a tápkábelét.

Utazás az Inogen One® G5 rendszerrel

Az FAA az összes USA repülőjárat fedélzetére felengedi az Inogen One® G5-et, az alábbiak megkönnyítik a légi utazását.

- Győződjön meg róla, hogy az Inogen One® G5 tiszta, jó állapotú, sérzetlen és nem mutatja kopás vagy elhasználódás nyomait.
- Vigyen magával annyi feltöltött akkumuláltort, amennyi az Inogen One® G5 működtetéséhez elég legalább 150%-osan számítva a repülési időt, a repülés előtti és utáni időket, a biztonsági vizsgálatok, átszállások idejét és váratlan késésre is számítva.
- Az FAA előírások megkövetelik, hogy a tartalék akkumulátorokat egyenként becsomagolva, rövidzár ellen védve kell szállítani kizárálag a fedélzetre felvitt poggyászban.
- Egyes légitársaságok fedélzeti elektromos hálózattal látják el gépeiket. Ez a lehetőség függ a légitársaságtól, a géptől és az utazási osztálytól. A légitársaságnál kell érdeklődni az utazás előtt 48 órával, hogy elérhető-e, adott esetben megadva az akkumulátor élettartamra vonatkozó követelményeket. Ilyen esetben az akkumulátorról a repülőgépi hálózatra történő átállást a következőképpen kell végezni:
 - Vegye ki az akkumuláltort az Inogen One® G5 készülékből.
 - Csatlakoztassa a DC csatlakozót az Inogen One G5 készülékhez, majd dugja be a repülőgépi áramforrásba.

MEGJEGYZÉS: Az AC tápcsatlakozás nem használható az Inogen One G5 akkumulátorának töltésére a fedélzeten. Buszon, vonaton vagy hajón utazva az adott társaságtól érdeklődjön a rendelkezésre álló áramellátási lehetőségekről.

5. Hallható és látható jelzések

Kijelző

Az Inogen One® G5 kijelzője áramellátás ikonokat, üzemmód ikonokat, tájékoztató és értesítési ikonokat mutat.

Az áramellátás ikonok

Ezek a minta ikonok, amiket az Inogen One® G5 kijelzője mutat, amikor akkumulátorról üzemel.

	Az akkumulátor lemerült
	Az akkumulátor töltése 10% alatti. Ez az ikon villog.
	Az akkumulátor töltése 40-50% közötti.
	Az akkumulátor fel van töltve.

Alábbiak a minta üzemmód ikonok, amiket az Inogen One® G5 mutat, amikor külső áramforrásról üzemel és tölti az akkumulátort. A villám jel mutatja, hogy a külső tápegységhez csatlakozik.

	Az akkumulátor teljesen feltöltött és csak annyi töltést kap, hogy fenntartsa a töltöttséget.
	A töltődő akkumulátor töltése 60-70% között van.
	A töltődő akkumulátor töltése 10% alatt van.
	Az Inogen One® G5 külső áramforrásról működik, akkumulátor nélkül.

Üzemmód ikonok

Ezek az üzemmód ikonok jelennek meg a kijelző ablakában.

	Engedélyezve van a légzésfigyelés figyelmeztető hangja.
	Tiltva van a légzésfigyelés figyelmeztető hangja. Ez a gyári beállítás.
	1. hangszint
	2. hangszint
	3. hangszint
	4. hangszint

Ikonok a kijelzőn

Az alábbiakban a Bluetooth funkcióval kapcsolatos ikonokra láthatunk példákat.

	Bluetooth kikapcsolva.
	Bluetooth bekapcsolva.
	Társítás Inogen Connect alkalmazással.
	A koncentrátor nem csatlakozik a mobilesközre.

Tájékoztató ikonok

Az alábbi értesítéseket nem kíséri semmilyen hang- vagy fényjelzés.

Leírás	Ikonok a kijelzőn	Feltétel/beavatkozás/magyarázat
X beállítása, kérem várjon		Bemelegedés közben látható. "X" a kiválasztott áramlási erősséget jelenti (pl. 2-es beállítás).
X beállítása akkumulátor óra:perc		Az alapkijelzés akkumulátoros üzemmódban. "X" a kiválasztott áramlási erősséget jelenti (pl. 2-es beállítás). "ÓÓ:PP" +- az akkumulátor töltéséből hátralevő becsült időt jelenti (pl. 1:45).
X beállítása Akkumulártöltés XX%		Az alapkijelzés, amikor külső áramforrásról üzemel és tölti az akkumulátort. "xx%" az akkumulátor százalékos töltését jelenti (pl. 86%).
X beállítása akkumulátor xx%		Ez az alap kijelzés ha az akkumulátor nem töltődik vagy a hátralevő idő nem érhető el.
Akkumulártöltés XX%		Akkor jelenik meg, amikor a koncentrátor a hálózatra kapcsolódik és csak töltésre használják (nem használják oxigén előállításra). Az nem hiba, ha a feltöltött és külső áramforrásról levett akkumulátor töltése 95-100% közötti. Ez maximalizálja az akkumulátor hasznos élettartamát.
Szita alaphelyzet		Akkor jelenik meg, ha az oszlop karbantartása esedékes, valamint a csere oszlop behelyezése után.
Szita alaphelyzet sikeres		Az oszlopok sikeres alaphelyzetbe helyezése után jelenik meg.
Adatnapló átvitel folyamatban VAGY SW frissítés folyamatban (csak alkalmazás)		Az ikon mindenkor látszik az Inogen Connect alkalmazás által indított adatnapló átvitel és szoftver frissítés közben.
Adatnapló átvitel sikeres (csak alkalmazás)		Az ikon mindenkor látszik, miután az Inogen Connect alkalmazás által végzett adatnapló átvitel és szoftver frissítés sikeresen befejeződött.

Értesítési ikonok

Az Inogen One® G5 koncentrátor működés közben számos paramétert figyel és intelligens figyelmeztetőrendszer használ a hibás működés jelzésére. A téves riasztások lehetőségét matematikai algoritmusok és készletetési idők csökkentik, a figyelmeztetési helyezetek megfelelő jelzése mellett.

Több figyelmeztetési feltétel esetén elsőként a legmagasabb prioritású kijelezve.

Megjegyezzük, hogy az alacsony, közepes vagy magas prioritású figyelmeztetésre való reagálás elmaradása, potenciálisan diszkomforthoz vagy csak csekély sérüléshez vezet és olyan idő alatt alakul ki, ami elegendő a tartalék oxigénforrásra való átálláshoz.

Az alábbi értesítéseket egy rövid hangjelzés kíséri.

Leírás	Ikonok a kijelzőn	Feltétel/beavatkozás/magyarázat
Kikapcsolás, kérem várjon	 	Legalább 2 másodpercre megnyomták a hálózati kapcsoló gombot. A koncentrátor leállítja a rendszert.
Óra:perc Szoftververzió: Gyári szám	ÓÓ:PP Vx.x:SN	Legalább 5 másodpercre megnyomták a hangjelzés gombot.

Alacsony prioritású figyelmeztetések

Az alábbi alacsony prioritású figyelmeztetéseket **két csipogás** és **folyamatos sárga fény** kíséri.

Leírás	Ikonok a kijelzőn	Feltétel/beavatkozás/magyarázat
Akkumulátor alacsony töltöttségű, dugja be a tápellátást	 	Az akkumulátor töltése alacsony, 10 percnél kevesebb maradt. Csatlakoztassa a külső tápegységet, vagy kapcsolja ki és helyezzen be feltöltött akkumulátort.
Oszlopcsere		Az oszlop karbantartása 30 napon belül esedékes. Lépj kapcsolatban a készülék szállítójával vagy a szervizzel.
Ellenőrizze az akkumulátort	 	Akkumulátorhiba lépett fel. Ellenőrizze az akkumulátor csatlakozását, hogy megfelelően csatlakozzon és legyen rögzítve a koncentrátorhoz. Ha az akkumulátorhiba ismétlődik ugyanazzal az akkumulátorral, váltson másikra, vagy vegye ki és használjon külső tápegységet.
Oxigén kevés	O2 	A koncentrátor oxigénfejlesztése kissé csökkent szintű (<82%) 10 percen keresztül. Ha a riasztás fennmarad, lépj kapcsolatba a készülék szállítójával.

Alacsony prioritású figyelmeztetések (folytatás)

Leírás	Ikonok a kijelzőn	Feltétel/beavatkozás/magyarázat
Vegye ki hűteni az akkumulátort		Az akkumulátor túllépte a töltési hőmérsékletét, a töltés leállt. Amíg ez a riasztás fennáll, a töltés nem folytatódik, de újra kezdődik, ha az akkumulátor hőmérséklete ismét a normális tartományba került. Ha hamarabb van szükség az akkumulátor töltésére, vegye ki a koncentrátorból és hagyja szabadon hűlni 10-15 percig. Utána helyezze vissza az Inogen One® G5-be. Ha a probléma fennmarad, lépjön kapcsolatba a készülék szállítójával.
Hamarosan szerviz esedékes		A koncentrátornak a lehető leghamarabb szervizre van szüksége. A koncentrátort a specifikációinak megfelelően működik és tovább használható. Lépjön kapcsolatban a készülék szállítójával vagy a szervizzel.
Érzékelőhiba		A koncentrátor oxigénérzékelője hibásan működik. Folytathatja a koncentrátort használatát. Ha a riasztás fennmarad, lépjön kapcsolatba a készülék szállítójával.

Közepes prioritású figyelmeztetések

Az alábbi közepes prioritású figyelmeztetéseket 25 másodpercenként ismétli, **három csipogás** és **villogó sárga jelzőlámpa** kíséretében.

Leírás	Ikonok a kijelzőn	Feltétel/beavatkozás/magyarázat
Nincs légzésfigyelés, ellenőrizze a kanült		A koncentrátor nem érzékelt légzést 60 másodpercen át. Ellenőrizze, hogy a kanül csatlakozik-e a készülékhez, nincs megtörve a csöve és megfelelően illeszkedik-e az orrhoz.
Oxigénhiba	O2	A kimenő oxigénkoncentráció 10 perce 50% alatt van. Ha a feltétel fennmarad, váltszon a tartalék oxigénforrásra és lépjön kapcsolatba a szerviz megrendeléséhez a készülék szállítójával.
O2 szállítási hiba	O2 ≈	Lélegzést érzékelt, de nem érzékelt megfelelő oxigénáramlást.

Közepes prioritású figyelmeztetések (folytatás)

Leírás	Ikonok a kijelzőn	Feltétel/beavatkozás/magyarázat
Az akkumulátor FORRÓ		Az akkumulátor túllépte a hőmérsékleti határát, miközben a koncentrátor arról üzemel. Ha teheti vigye a koncentrárt hűvösebb helyre, vagy használja külső áramforrásról és vegye ki az akkumulátort. Ha a riasztás fennmarad, lépjön kapcsolatba a készülék szállítójával.
A rendszer FORRÓ		A koncentrátor hőmérséklete túllépte a határértéket. Ha teheti vigye a koncentrárt hűvösebb helyre. Győződjön meg arról, hogy a szívó és kifúvó rácsok szabadok és a részecskeszűrő tiszta. Ha a riasztás fennmarad, lépjön kapcsolatba a készülék szállítójával.

Magas prioritású figyelmeztetések

Az alábbi magas prioritású figyelmeztetéseket 10 másodpercenként ismétli, **öt csipogás** és **villogó sárga jelzőlámpa** kíséretében.

Leírás	Ikonok a kijelzőn	Feltétel/beavatkozás/magyarázat
Akkumulátor lemerült, dugja be a tápellátást		A koncentrátornak nincs elég energiája az oxigénfejlesztéshez. Csatlakoztassa a külső áramforrást vagy cserélje ki az akkumulátort, majd szükség szerint indítsa újra a hálózati kapcsolót megnyomásával.
Az akkumulátor TÚLMELEGEDETT		Az akkumulátor túllépte a hőmérsékleti határát, miközben a koncentrátor arról üzemel. A koncentrátor leállította az oxigénfejlesztést. Ha teheti vigye a koncentrárt hűvösebb helyre, majd kapcsolja ki és ismét be. Győződjön meg arról, hogy a szívó és kifúvó rácsok szabadok és a részecskeszűrő tiszta. Ha a feltétel fennmarad, váltszon a tartalék oxigénforrásra és lépjön kapcsolatba a készülék szállítójával.
A rendszer TÚLMELEGEDETT		A koncentrátor hőmérséklete túl magas és leállítja az oxigéntermelést. Győződjön meg arról, hogy a szívó és kifúvó rácsok szabadok és a részecskeszűrő tiszta. Ha a feltétel fennmarad, váltszon a tartalék oxigénforrásra és lépjön kapcsolatba a készülék szállítójával.

Magas prioritású figyelmeztetések (folytatás)

Leírás	Ikonok a kijelzőn	Feltétel/beavatkozás/magyarázat
A rendszer HIDEG		Ez attól lehet, hogy a koncentrátort hideg helyen tárolták (0 °C alatt). Vigye melegebb helyre, hogy indítás előtt a készülék felmelegedhessen. Ha a feltétel fennmarad, váltszon a tartalék oxigénforrásra és lépjön kapcsolatba a készülék szállítójával.
Rendszerhiba		A koncentrátor leállította az oxigénfejlesztést és kikapcsol. Váltson <ol style="list-style-type: none"> a tartalék oxigénforrásra és lépjön kapcsolatba a készülék szállítójával

6. Problémamegoldás

Probléma	Lehetséges ok	Ajánlott megoldás
A koncentrátor kijelzőjén megjelenő bármilyen információval, jelzőlámpával vagy hangjelzéssel kísért probléma esetén	Olvassa el a 5. fejezetet	olvassa el a 5. fejezetet
A koncentrátor nem kapcsol be a hálózati kapcsoló megnyomására	Az akkumulátor lemerült vagy nincs behelyezve	Csatlakoztassa a külső tápegységet, vagy helyezzen be teljesen feltöltött akkumulátort
	Nincs jól bedugva az AC hálózati tápegység	Ellenőrizze a hálózati tápegység csatlakoztatását és, hogy folyamatos-e a zöld fény
	Nincs jól bedugva a DC tápkábel	Ellenőrizza a DC tápkábel csatlakozását a koncentrátoron és a szivargyújtón vagy a külső DC áramforráson
	Működési hiba	Lépjön kapcsolatba a készülék szállítójával
Nincs oxigén	Nincs bekapcsolva a koncentrátor	A koncentrátor bekapcsolásához nyomja meg a hálózati kapcsolót
	Nincs megfelelően csatlakoztatva a kanül, megtört a csöve vagy sérült	Ellenőrizze a kanült megfelelő csatlakoztatását a koncentrátorhoz

7. Tisztítás, ápolás és karbantartás

Kanülcsere

Rendszeresen cserélje ki az orkanült. A cserével kapcsolatban konzultáljon orvosával és/vagy a készülék szállítójával és/vagy a kanül gyártójával. Ajánlott legfeljebb 7,5 m hosszú orkanül használata ahhoz, hogy biztosítsa a megfelelő légzésfigyelést és oxigénellátást.

A ház tisztítása

A készülék burkolatát semleges tisztítószerrel megnedvesített kendővel (pl. Dawn™) és vízzel tisztítsa meg.

Szűrőtisztítás és -csere

Mindkét részecskeszűrőt hetenként kell kitisztítani, hogy biztosítsa a megfelelő átáramlást. Távolítsa el a szűrőket a készülék első és hátsó részéről. A részecskeszűrőt semleges folyékony tisztítószerrel és (pl. Dawn™) vízzel tisztítsa meg; öblítse ki vízben és újból használat előtt száritsa meg.

További részecskeszűrők beszerzéséhez lépjön kapcsolatba a készülék szállítójával vagy az Inogennel.

Kifúvó szűrő

A kifúvó szűrő védi a használót a gázáramban levő apró részecskék belélegzésétől. A Inogen One® G5-ba szerelt kifúvó szűrő a kivehető kanülcsatlakozó csonk mögött található.

Normál körülmények között a kifúvó szűrő a termék teljes élettartama alatt nem kell cserélni.

A DC tápkábel biztosítékának cseréje

A szivargyújtó DC csatlakozójában biztosíték található. Ha a DC tápkábelt biztos jó áramforrással használják és a készülék mégse kap áramot, szükség lehet a biztosíték cseréjére.

A biztosíték cseréjéhez olvassa el az alábbi utasításokat.

- Távolítsa el a hegyét a tartó lecsavarásával. Ha szükséges, használjon szerszámot.
- Távolítsa el a tartót, a hegyet és a biztosítékot.
- A rugó maradjon a szivargyújtó adapter belsejében. Ha a rugót is kivette, először azt tegye vissza, mielőtt behelyezné az új biztosítékot.
- A cseréhez használjon Inogen RP#125 (BUSS MDA-12) biztosítékot és szerelje vissza a hegyet. Ellenőrizze, hogy a tartógyűrű a helyén van-e és meghúzta.

Alap és kiegészítő tartozékok	
Inogen One® G5 szimpla akkumulátor	BA-500
Inogen One® G5 kettős akkumulátor	BA-516
Hordtáska	CA-500
Háitzsák	CA-550
Külső akkumuláltortoltó	BA-503
AC hálózati tápegység	BA-501
DC tápkábel	BA-306

Karbantartandó elemek	
Szívó részecske szűrők	RP-500
Kifúvó szűrő készlet	RP-404
Inogen One® G5 oszlopok	RP-502

Megjegyzés: Az adott országbeli áramkábelekhez lehetnek egyéb lehetőségek is. Rendeléshez forduljon az Inogenhez vagy a készülék szállítójához.

Ha segítségre van szüksége a beállításban, használatban, karbantartásban vagy váratlan működést ill. eseményt jelezne, lépjön kapcsolatba a készülék szállítójával vagy a gyártóval.

Inogen One® G5

Az oszlopcsere

1. A bekapcsoló gomb hosszabb megnyomásával kapcsolja ki az Inogen One® G5 koncentrátort.
2. Vegye ki az Inogen One® G5 koncentrátort a hordtáskájából.
3. Vegye ki az akkumulátort az Inogen One® G5 koncentrátorból.
4. Fektesse az oldalára az Inogen One® G5 koncentrátort úgy, hogy látható legyen az alja. A fém oszlop szerelvény a készülék oldalánál látható.



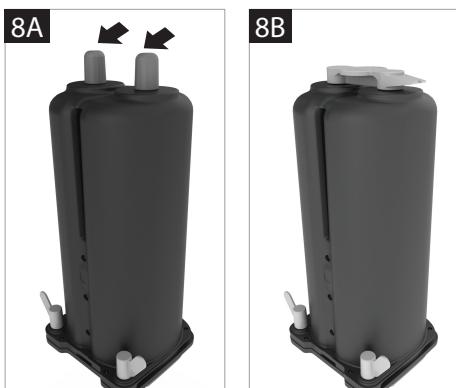
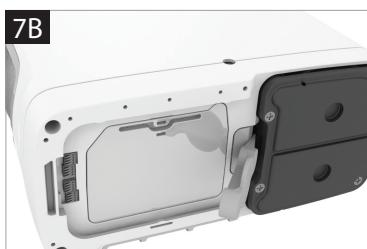
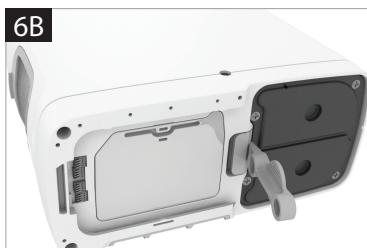
(A tényleges megjelenése változhat attól függően, hogy a modellen van-e húzóful vagy nincs.)

5. A. Oldja ki az oszlopokat, a rögzítőgomb azoktól való elhúzásával.

B. Az oszlop szerszám behelyezésével (ahogy az ábra mutatja). Lásd 8. lépés, a szerszám a felső porvédő sapka levételével érhető el.



6. A. A gombot nyitva tartva csúsztassa ki az oszlop szerelvényt, az oszlop fülénél fogva.
- B. Helyezze be a szerszámot és nyomja be a retesz és az oszlop közé.
7. A. Teljesen vegye ki az oszlopokat az Inogen One® G5 koncentrátorból.
A két oszlopot egyben lehet eltávolítani
- B. Tolja ki az oszlopot a szerszám felfelé forgatásával.
8. A. Az oszlop (fém cső) beszerelése:
Vegye le a porvédő sapkát az új oszlop szerelvényről. Győződjön meg arról, hogy nincs por vagy törmelék ott, ahonnan lehúzta a porvédő sapkákat
- B. Vegye le a porvédő sapkát az új oszlop szerelvényről. Figyeljen, hogy megtartsa a felső sapkát, mivel az is az oszlop eltávolítás eszköze.



- A/B. Helyezze be az oszlop szerelvényt az Inogen One® G5 koncentrátora. A porvédő sapkák levétele után ne hagyja szabadon az oszlopokat, hanem minél előbb helyezze be az Inogen One® G5 készülékbe.
- Úgy nyomja be az oszlop szerelvényt a készülékbe, hogy teljesen beüljön az Inogen One® G5 koncentrátora. A rugós reteszeltő gombnak teljesen vissza kell térnie a csukott helyzetébe.
- Csatlakoztassa a hálózati kábelt az Inogen One® G5 koncentrátorhoz, majd a fali dugaszoló aljzathoz. Ne kapcsolja be az Inogen One® G5 oxigén-koncentrátorát.

A következő lépéseket a készülék képernyőjén lehet egyes gombok megnyomásával elvégezni vagy az Inogen Connect alkalmazáson belül.

A lépések a készülék kijelzőjén:

- Tartsa 5 másodpercig lenyomva a plusz (+) és mínusz (-) gombokat. A képernyőn a következő tájékoztató ikon jelenik meg. Az ikon megjelenésekor elengedheti a gombot.
- Nyomja meg egyszer a hangjelzés gombot és a képernyőn a következő tájékoztató ikonok jelennek meg.
- Nyomja meg a hálózati kapcsolót az Inogen One® G5 bekapcsolásához és normál használatához.

A lépések az Inogen Connect alkalmazásban.

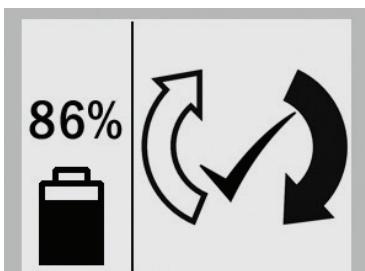
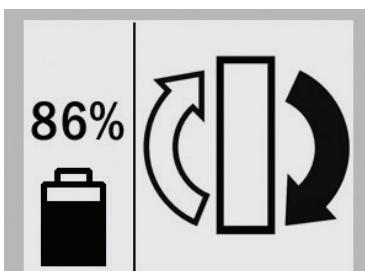
- Ha az Inogen Connect alkalmazást használja, lépjön a Haladó képernyőre, majd a kiegészítő információk képernyőre és ott kattintson az Oszlop alaphelyzetbe gombra.



Zárva, reteszeltés rögzítve



(A tényleges megjelenése változhat attól függően, hogy a modellen van-e húzófűl vagy nincs.)



8. Műszaki adatok

Méretek: w/ 8-cellás akkumulátor w/ 16-cellás akkumulátor	H/SZ/M: 7,19" (18,26 cm) / 3,26" (8,28 cm) / 7,11" (18,05 cm) H/SZ/M: 7,19" (18,26 cm) / 3,26" (8,28 cm) / 8,15" (20,70 cm) H/SZ/M: 7,19" (18,26 cm) / 3,26" (8,28 cm) / 9,03" (22,93 cm)
Súly:	4,7 font (2,2 kg) (szimpla akkumulátorral)
Zaj:	38 dBA 2-es fokozaton Maximális hangteljesítmény 60 dBA és a maximális hangnyomásszint 50 dBA az ISO 80601-2-69 szerint
Bemelegedési idő:	2 perc
Oxigén koncentráció**:	90% -3%/+6% minden beállításban
Áramláserősség beállítások:	6 fokozat: 1-6
Legnagyobb kimeneti nyomás	< 28.9 PSI
Tápellátás: AC hálózati tápegység: DC tápkábel: Tölthető akkumulátor:	AC bemenet: 100 - 240 VAC 50 - 60 Hz Automatikus érzékeléssel: 2,0-1,0A DC bemenet: 13,5-15,0 VDC, 10 A, Max. feszültség: 12,0-16,8 VDC ($\pm 0,5$ V)
Akkumulátor működési idő*:	6,5 óra szimpla akkumulátorral, 13 óra a duplával
Akkumulátor töltési idő:	3 óra szimpla akkumulátorral, 6 óra duplával
Használati körülmények:	Hőmérséklet: 5 - 40 °C Páratartalom: 0 - 95%, nem kondenzálódó Magasság: 0-3048 m tengerszint felett
Szállítási és tárolási körülmények:	Hőmérséklet: -25 - 70 °C Páratartalom: 0-95%, nem kondenzálódó, hűvös, száraz helyen tartandó
Szállítás:	Tartsa szárazon, kezelje óvatosan

* Az akkumulátor üzemiidő az áramláserősség beállítástól és a környezeti viszonyuktól függően változik

** 14.7 psi (101 kPa) lékgöri nyomáson és 70 °F (21 °C) hőmérsékleten

A tartalmazott jeladó modul IC: 2417C-BX31A. Tartalma FCC ID: N7NBX31A

Jelen eszköz megfelel az FCC szabályok 15. részében foglaltaknak. A működtetés a következő két feltételhez kötött: (1) jelen eszköz nem okozhat káros interferenciát, valamint (2) jelen eszköznek minden fogadott interferenciát el kell fogadnia abban az esetben is, ha az interferencia nem kívánt működéshez vezet.

Besorolás:

- IEC Class II berendezés
- BF típusú jóváhagyott alkatrész
- IP22 cseppálló
- Tűzveszélyes anasztetikum levegővel, oxigénnel és kéjgázzal képzett keveréke mellett használatra nem alkalmas.
- Folyamatos működés

A készülék és tartozékaival hulladékba helyezése

Az Inogen One® G5 és tartozékaival hulladékba helyezése ill. újrahasznosítása ügyében tartsa be a helyben érvényes jogszabályokat. Nem kerülhet a szelektálatlan kommunális szemetőbe. Európán belül lépjön kapcsolatba az európai képviselettel a hulladékba helyezés ügyében. Az akkumulátor Li-ion cellákat tartalmaz és újra kell hasznosítani. Az akkumulátort nem szabad kilyukasztani.

Inogen One® G5 impulzus térfogat az áramlás beállításokra

Inogen One® G5 áramlás beállítás						
Percenkénti levegővétel	1	2	3	4	5	6
15	14	28	42	56	70	84
20	11	21	32	42	53	63
25	8	17	25	34	42	50
30	7	14	21	28	35	42
35	6	12	18	24	30	36
40	5	11	16	21	26	32

ml/légvétel +/- 15% az ISO 80601-2-67 szerint						
Percenkénti teljes térfogat (ml/min)	210	420	630	840	1050	1260

Szabvány megfelelés

A készüléket az alábbi szabványoknak megfelelően terveztük:

- IEC 60601-1 Medical Electrical Equipment, Part 1: Általános biztonsági követelmények
- IEC 60601-1-2 3.1 Edition, Medical Electrical Equipment, Part 1-2: Általános biztonsági követelmények – Kiegészítő szabvány: Elektromágneses összeférhetőség; Követelmények és tesztek
- ISO 8359, Orvosi célú oxigén koncentrátorok – biztonsági követelmények. RTCA DO 160

Megjegyzés: Az IT-hálózat az Inogen One G5 és az Inogen Connect alkalmazás közötti vezetékmentes (Bluetooth) adatátvitelből álló rendszer.

- Az Inogen One G5 IT-hálózathoz csatlakoztatása előzőleg ismeretlen kockázatokat jelenthet a betegek, gépkezelők és harmadik felek számára.
- Az IT-hálózat ezt követő változásai újabb kockázatokat hozhatnak és további elemzést tesznek szükségesé
- Az IT-hálózat változásai közé tartoznak:
 - Az IT-hálózat konfigurációjának változásai;
 - További elemek csatlakoztatása az IT-hálózatra
 - Elemek leválasztása az IT-hálózatról
 - Az IT-hálózatra csatlakozó készülékek frissítése

Irányelvek és Gyártói Nyilatkozat - Elektromágneses összeférhetőség:

A koncentrátor az alábbi elektromágneses környezetben való üzemelésre tervezettük. A koncentrátor üzemeltetője kell gondoskodjon arról, hogy a környezet megfeleljen ennek.

Összeférhetőség vizsgálat	IEC 60601 Vizsgálati szint	Megfelelési szint	Elektromágneses környezet - Irányelvök
Vezetett RF IEC 61000-4-6	3 Vrms 150 kHz - 80 MHz 6 Vrms szabvány szerinti különböző sávokon 10V/m 80 MHz - 6,0 GHz	3 Vrms 6 Vrms szabvány szerinti különböző sávokon 10V/m	A hordozható és mobil kommunikációs eszközöket nem szabad kisebb távolságban üzemeltetni, a kábeleket is bele értve, mint ami kiszámítható az adó frekvenciájára alkalmazható egyenlettel. Az ajánlott elválasztási távolság: d=1.2/P 150 kHz - 80 MHz d=1.2/P 80 MHz - 800 MHz d=2.3/P 800 MHz - 2.5 GHz Ahol P az adó legnagyobb kimeneti teljesítménye Wattban (W), az adó gyártójának adata szerint és d az ajánlott elválasztási távolság méterben (m). A rögzített RF adóból származó térről az elektromágneses hely áttekintéséből adódóan, ^a , minden frekvencián legyen kevesebb, mint a megfelelési szint. ^b A vonatkozó FCC RF irányelveknek való megfelelőség megfigyelt feltételeként, minden tartson be legalább 6 cm-es távolságot az antenna és a felhasználó teste között. Az alábbi jelzéssel ellátott készülék közelében interferencia léphet fel: 
Elektrosztatikus kisülés (ESD) IEC 61000-4-2	± 8 kV érintkezve ± 15 kV levegőn át	± 8 kV érintkezve ± 15 kV levegőn át	A padló legyen fa, beton vagy kerámia lapburkolat. Ha a padlón szintetikus burkolat van, a relatív páratartalom legyen 30% fölött.
Gyors elektromos tranziens/kisülés IEC 61000-4-4	± 2 kV tápvezetékekre ± 1 kV be-/kimeneti vezetékekre	± 2 kV tápvezetékekre ± 1 kV be-/kimeneti vezetékekre	A hálózat minősége feleljen meg az átlagos háztartási vagy kórházi minőségnek.
Kisülés IEC 61000-4-5	± 1 kV vezetékek között ± 2 kV vezeték(ek) és föld között	± 1 kV vezetékek között ± 2 kV vezeték(ek) és föld között	A hálózat minősége feleljen meg az átlagos háztartási vagy kórházi minőségnek. Ágybeli 6 cm-es távolságról tájékoztatás
Feszültségesések, rövid áramkimaradások és feszültségingadozás a tápvezetékekben IEC 61000-4-11	0% U _r 0,5 periódusra 0°, 45°, 90°, 135°, 180°, 225°, 270°, és 315°. 0% U _r 1 periódusra 70% U _r 25/30 periódusra 0% U _r 200/300 periódusra	0% U _r 0,5 periódusra 0°, 45°, 90°, 135°, 180°, 225°, 270°, és 315°. 0% U _r 1 periódusra 70% U _r 25/30 periódusra 0% U _r 200/300 periódusra	A hálózat minősége feleljen meg az átlagos háztartási vagy kórházi minőségnek. Ha a [ME EQUIPMENT vagy ME SYSTEM] használója folyamatos működést követel meg, a hálózatkimaradások alatt is, ajánlott a [ME EQUIPMENT vagy ME SYSTEM] szünetmentes áramforrásról vagy akkumuláttorról történő üzemeltetése..
Hálózati frekvencia (50/60 Hz) Mágneses mező IEC 61000-4-8	30 A/m	30 A/m	A hálózati frekvencia mágneses tere legyen azon a tipikus szinten, ami egy háztartásra vagy kórházi környezetre jellemző.

MEGJEGYZÉS	80 MHz-en és 800 MHz-en a magasabb frekvenciartomány érvényes.
MEGJEGYZÉS	Ezek az irányelvek nem alkalmazhatók minden esetben. Az elektromágneses terjedést a szerkezetek, tárgyak és emberek elnyelése és visszaverése is befolyásolja.
MEGJEGYZÉS	U_T a vizsgálati szinthez alkalmazandó AC feszültség.

^a: a rögzített adó térrereje, ilyen a rádiótelefon bázisállomás (mobiltelefon/vezeték nélküli), mobil rádió, amatőr rádióállomás, AM, FM és TV műsorszóró adó, nem állapítható meg pontosan elméleti számítással. A rögzített RF adók elektromágneses környezetének meghatározásához elektromágnesen helyszinfelmérést kell végezni. Ha a koncentrátor alkalmazási helyszínén mért téterő túllépi a megengedhető RF megfelelő szintjét, meg kell figyelni a koncentrátor normál működését. Ha abnormális működést észlelnek, további intézkedésekre van szükség, mint pl. a készülék elfordítása, áthelyezése.

^b: A 150 kHz - 80 MHz tartományban a téterő legyen 3 V/m alatti.

Ajánlott elválasztási távolságok a készülék és a hordozható és mobil RF kommunikációs berendezések között:

A koncentrátor olyan elektromágneses környezetben való üzemelésre terveztük, ahol a sugárzott RF zavarok kézben tartottak. A koncentrátor használója segíthet az elektromágneses interferencia megelőzésben, a hordozható és mobil RF kommunikációs eszközöktől (adók) mért elválasztási távolság megtartásával, az alábbi ajánlás szerint, igazodva a kommunikációs eszköz maximális kimeneti teljesítményéhez.

Az adó névleges kimeneti teljesítménye (W)	Frekvenciafüggő elválasztási távolság az adótól (m)		
	150 kHz - 80 MHz $d=1,2\sqrt{P}$	80 MHz - 800 MHz $d=1,2\sqrt{P}$	800 MHz - 2,5 GHz $d=2,3\sqrt{P}$
0,01	0,12	0,12	0,23
0,1	0,38	0,38	0,73
1	1,2	1,2	2,3
10	3,8	3,8	7,3
100	12	12	23

Az olyan adók esetén, amik kimeneti teljesítménye nincs felsorolva, az ajánlott elválasztási távolság d méterben (m) az adó frekvenciája szerinti egyenlettel határozható meg, ahol P az adó maximális kimeneti teljesítménye Wattban (W), az adó gyártójának adatai szerint.

MEGJEGYZÉS	80 MHz-en és 800 MHz-en a magasabb frekvenciartomány szerinti elválasztási távolság érvényes.
MEGJEGYZÉS	Ezek az irányelvek nem alkalmazhatók minden esetben. Az elektromágneses terjedést a szerkezetek, tárgyak és emberek elnyelése és visszaverése is befolyásolja.

Irányelvek és Gyártó Nyilatkozat – Elektromágneses sugárzás

A koncentrátor az alábbi elektromágneses környezetben való üzemelésre terveztük. A koncentrátor üzemeltetője kell gondoskodjon arról, hogy ilyen környezetben használják.

Sugárzás vizsgálat	Megfelelőség	Elektromágneses környezet - Irányelvek
RF sugárzás CISPR 11	1. csoport	A koncentrátor csak belső működéséhez használ RF energiát. Ebből következően az RF sugárzása nagyon alacsony és nem okoz interferenciát a közelében levő készülékekkel.
RF sugárzás CISPR 11	B osztály	A koncentrátor mindenféle környezetben használható, beleértve a háztartást és azokat, amik közvetlenül kapcsolódnak a nyilvános kisfeszültségű elektromos hálózathoz, amik a közcélú épületeket látják el.
Harmonikus sugárzás IEC 61000-3-2	A osztály	
A feszültségingadozások és a villogás (flicker) határértékei IEC 61000-3-3	Megfelel	



Spis treści

Rozdział 1

Słowniczek symboli	85
---------------------------------	-----------

Rozdział 2

Wprowadzenie	86
Przeznaczenie	86
Przeciwwskazania i ogólne środki ostrożności	86
Przestrogi i ostrzeżenia	86

Rozdział 3

Opis koncentratora tlenu Inogen One® G5	89
Kontrolki użytkownika	89
Interfejsy użytkownika	89
Połączenia wejściowe / wyjściowe	90

Rozdział 4

Instrukcja obsługi	90
Instrukcje ogólne	90
Opcje zasilania	92
Akcesoria do koncentratora Inogen One® G5	94
Podróżowanie z Inogen One® G5	96

Rozdział 5

Sygnały dźwiękowe i wizualne	96
---	-----------

Rozdział 6

Rozwiązywanie problemów	102
--------------------------------------	------------

Rozdział 7

Czyszczenie, utrzymanie i konserwacja	103
Wymiana kaniuli	103
Procedura wymiany kolumn w Inogen One® G5	104

Rozdział 8

Specyfikacja	107
Utylizacja sprzętu i akcesoriów	108

1. Słowniczek symboli

Symbol Key

	Prawo federalne Stanów Zjednoczonych dopuszcza sprzedaż tego urządzenia wyłącznie na podstawie zalecenia lekarza. Ten wymóg prawny może obowiązywać również w innych krajach		Zgodne z wymogami dyrektyw dotyczących recyklingu odpadów sprzętu elektrycznego i elekonicznego ograniczenia stosowania określonych substancji niebezpiecznych w przypadku sprzętu elektrycznego i elekonicznego (WEEE/RoHS)
	Część aplikacyjna typu BF		Ochrona przed wilgocią
	Urządzenie klasy II		Korzystanie możliwe wyłącznie wewnątrz budynku lub w suchym miejscu, unikać kontaktu z płynami
	Nie wystawiać na działanie otwartego ognia (koncentrator); nie spalać (akumulator).		Zasilanie prądem zmiennym
	Nie palić tytoniu		Zasilanie prądem stałym
	Nie używać oleju ani smaru		Należy zapoznać się z podręcznikiem/broszurą z instrukcjami.
	Nie demontować		Producent
	Logo certyfikacji agencji bezpieczeństwa elektrycznego		Autoryzowany przedstawiciel we Wspólnocie Europejskiej
	Deklaracja zgodności		Ten symbol oznacza korzystanie z samochodowego przewodu zasilania prądem stałym (BA-306)
	Producent tego przenośnego koncentratora tlenu (POC) ustalił, iż urządzenie to spełnia wszelkie odpowiednie wymogi amerykańskiej Federalnej Administracji Lotnictwa (FAA) w zakresie transportu i użytkowania na pokładzie samolotu.		

2. Wprowadzenie

Przeznaczenie

Koncentrator tlenu Inogen One® G5 jest stosowany u pacjentów wymagających dodatkowej ilości tlenu zgodnie z zaleceniami lekarza. Służy do dostarczania tlenu o wysokim stężeniu i jest stosowany z kaniulą nosową doprowadzającą tlen z koncentratora do pacjenta. Z koncentratora Inogen One® G5 można korzystać w domu, placówce opiekuńczo-leczniczej, samochodzie i innych środkach transportu.

Planowana żywotność

Przewidywana żywotność systemu do produkcji tlenu Inogen One® G5 to 5 lat, nie dotyczy to łożysk siłownych (metalowych kolumn), których przewidywana żywotność to 1 rok, oraz akumulatorów, które można całkowicie naładować/rozładować 500 razy.

Przeciwwskazania i ogólne środki ostrożności

- To urządzenie NIE JEST PRZEZNACZONE do podtrzymywania życia ani wspomagania funkcji życiowych.
- W niektórych okolicznościach zastosowanie terapii tlenowej niezalecionej przez lekarza może być niebezpieczne. Z tego urządzenia należy korzystać jedynie z zalecenia lekarza.
- Prawo federalne Stanów Zjednoczonych zezwala na sprzedaż niniejszego urządzenia wyłącznie lekarzom lub z przepisu lekarza. Ten wymóg prawnego może obowiązywać również w innych krajach.
- Kaniulę donosową (np. Salter Labs 16SOFT) należy ustawić na 6 litrów na minutę, aby zapewnić właściwe użytkowanie i dostarczanie tlenu.
- Zalecane jest zapewnienie dostępu do alternatywnego źródła tlenu w razie wyłączenia dostawy prądu lub awarii. W celu uzyskania informacji na temat zalecanych urządzeń zastępczych należy skontaktować się z dostawcą sprzętu.
- Obowiązkiem pacjenta jest zapewnienie odpowiedniego sprzętu zastępczego do transportu tlenu podczas podróży; firma Inogen nie ponosi odpowiedzialności, jeśli użytkownicy nie będą stosować się do zaleceń producenta.

Przestrogi i ostrzeżenia

Przestrogi

- Przestroga oznacza, że należy przestrzegać procedury w zakresie bezpieczeństwa i obsługi. Zlekceważenie przestrogi może doprowadzić do lekkich obrażeń lub uszkodzenia sprzętu.
- Może być wymagane dodatkowe monitorowanie lub poświęcenie szczególnej uwagi pacjentom korzystającym z tego urządzenia, którzy nie są w stanie usłyszeć lub zobaczyć alarmów lub zakomunikować odczuwanego dyskomfortu. Jeśli pacjent wykazuje jakiekolwiek oznaki odczuwania dyskomfortu, należy niezwłocznie skonsultować się z lekarzem.
- Urządzenia Inogen One® G5 nie można stosować w połączeniu z nawilżaczem ani nebulizatorem — zabronione jest również podłączanie go do innego sprzętu. Użycie urządzenia z nawilżaczem, nebulizatorem lub podłączenie go do innego urządzenia może niekorzystnie wpływać na wydajność lub uszkodzić koncentrator. Nie modyfikować koncentratora Inogen One® G5. Ewentualne modyfikacje mogą niekorzystnie wpływać na wydajność urządzenia lub uszkodzić je — jednocześnie spowodują unieważnienie gwarancji.
- Nie używać oleju, tłuszczy ani produktów na bazie benzyny podczas korzystania z koncentratora Inogen One® G5 lub w jego pobliżu.
- Nie należy stosować smarów podczas konserwacji urządzenia Inogen One® G5 lub jego akcesoriów.
- Nigdy nie pozostawiać urządzenia Inogen One® G5 w otoczeniu, w którym temperatura może znacznie wzrosnąć, np. w samochodzie zaparkowanym w nasłonecznionym miejscu. Można w ten sposób uszkodzić urządzenie.
- Nie należy dotykać styków elektrycznych w gnieździe zewnętrznej ładowarki akumulatora — ich uszkodzenie spowoduje nieprawidłowe działanie ładowarki.
- Podczas korzystania z urządzenia nie należy zatykać miejsc poboru i wylotu powietrza. Blokada obiegu powietrza lub bliskość źródła ciepła mogą prowadzić do nagrzewania się koncentratora, a w rezultacie do jego wyłączenia lub uszkodzenia.

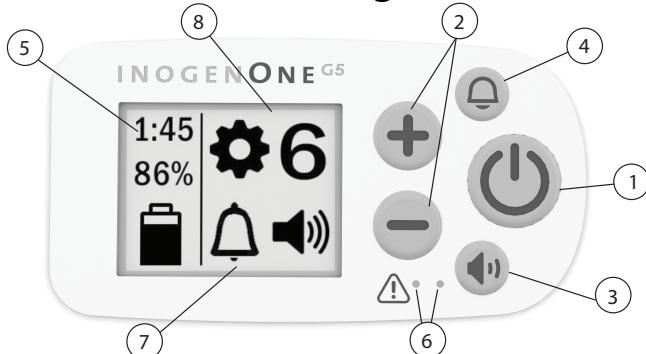
- Koncentrator Inogen One® G5 przeznaczony jest do ciągłego użytkowania. W celu zachowania optymalnej żywotności łożysk sitowych (kolumn) należy często korzystać z produktu.
- Nie używać koncentratora Inogen One® G5 bez właściwie zamontowanego filtra cząstek. Cząstki, które dostały się do systemu, mogą zniszczyć sprzęt.
- Akumulator urządzenia Inogen One® G5 pełni funkcję zapasowego źródła zasilania na wypadek planowanej lub niespodziewanej utraty zasilania z zewnętrznego źródła prądu stałego lub zmiennego. W przypadku używania zasilania z zewnętrznego źródła prądu stałego lub zmiennego w urządzeniu Inogen One® G5 powinien także znajdować się odpowiednio zainstalowany akumulator. Dzięki temu użytkownik zapewni nieprzerwaną pracę urządzenia oraz emisję wszystkich alarmów bądź alertów w sytuacji utraty zasilania z zewnętrznego źródła prądu.
- Należy upewnić się, że zasilacz znajduje się w dobrze wentylowanym pomieszczeniu, gdyż do jego chłodzenia wymagana jest cyrkulacja powietrza. Podczas działania temperatura zasilacza może wzrosnąć. Przed wzięciem go do ręki należy upewnić się, że jest wystarczająco ochłodzony.
- Nie demontać zasilacza. Może to prowadzić do uszkodzenia jego komponentów lub powstania zagrożenia bezpieczeństwa.
- Nie umieszczać niczego w porcie zasilacza poza załączonym przewodem do gniazda ścienneego. W przypadku urządzenia Inogen One® G5 należy unikać stosowania przedłużaczy elektrycznych. Jeżeli użycie przedłużacza jest konieczne, należy upewnić się, że znajduje się na nim oznaczenie UL (Underwriters Laboratory), a minimalna średnica przewodu wynosi 1,27 mm. Do tego samego przedłużacza nie należy podłączać innych urządzeń.
- Aby zagwarantować przepływ tlenu, należy upewnić się, że kaniula nosowa jest poprawnie podłączona do dyszy wylotowej oraz że jej rurka nie jest w jakimkolwiek stopniu zapętlona ani ściśnięta.
- Należy regularnie wymieniać kaniułę nosową. Częstotliwość wymiany kaniuli należy ustalić ze sprzedawcą urządzenia albo lekarzem.
- Urządzenie Inogen One® G5 służy do dostarczania tlenu o wysokiej czystości. Alarm „Niska zawartość tlenu” informuje o spadku koncentracji tlenu. Jeżeli alarm nie wyłącza się, należy skontaktować się z dostawcą urządzenia.
- Należy upewnić się, że zasilacz jest w danym momencie zasilany tylko z jednego źródła prądu (stałego lub zmiennego).
- Należy upewnić się, że w gnieździe zapalniczki samochodowej nie znajduje się popiół oraz że wtyczka jest odpowiednio zainstalowana — w przeciwnym wypadku może dojść do przepalenia.
- Nie używać zasilacza z rozgałęźnikami gniazda zapalniczki samochodowej lub przedłużaczami. Może to spowodować przepalenie przewodu połączeniowego.
- Nie uruchamiać samochodu za pomocą podłączonego przewodu prądu stałego. Może to prowadzić do skoków napięcia, które mogą spowodować wyłączenie i/lub zniszczenie przewodu zasilającego prądem stałym.
- Włączając Inogen One® G5 w samochodzie należy upewnić się, że uruchomiony został silnik pojazdu, przed podłączeniem przewodu prądu stałego do adaptera zapalniczki. Użycowanie urządzenia przy wyłączonym silniku może spowodować wyczerpanie akumulatora pojazdu.
- Zmiana wysokości nad poziomem morza (np. podróż z miejsca nad morzem do lokalizacji w górach) może mieć wpływ na dostępną dla pacjenta całkowitą ilość tlenu. Przed podróżą w obszarze o wyższej lub niższej wysokości nad poziomem morza należy zasięgnąć porady lekarza w celu ustalenia, czy należy zmienić poziom przepływu.

Ostrzeżenia

- Ostrzeżenie oznacza, że bezpieczeństwo osobiste pacjenta może być zagrożone. Zlekceważenie ostrzeżenia może doprowadzić do poważnych obrażeń.
- Urządzenie wytwarza wzbogacony tlen w postaci gazu, który przyspiesza spalanie.
- Dopalniać, aby w obrębie 3 metrów nie palono papierosów ani nie paliły się otwarte plomienie, gdy urządzenie jest włączone.

- Nie należy korzystać z urządzenia Inogen One® G5, gdy w otaczającym powietrzu znajdują się zanieczyszczenia, dym bądź opary. Nie należy korzystać z urządzenia Inogen One® G5, gdy w otaczającym powietrzu znajdują się opary łatwopalnych środków znieczulających, środków czyszczących lub innych chemikaliów.
- Nie zanurzać urządzenia Inogen One® G5 ani pozostałych akcesoriów w płynie.
- Przechowywać tak, aby urządzenie nie zostało zamoczone. Nie narażać urządzenia na działanie deszczu. Mogłoby to doprowadzić do porażenia prądem lub uszkodzeniu.
- Nie stosować środków czyszczących innych niż wymienione w tej Instrukcji Użytkownika. Nie stosować alkoholu, alkoholu izopropylowego, chlorku etylenu lub środków na bazie benzyny na obudowach lub filtrze cząstek.
- Nigdy nie pozostawiać urządzenia Inogen One® G5 w otoczeniu, w którym temperatura może znacznie wzrosnąć, np. w samochodzie zaparkowanym w nasłonecznionym miejscu. Można w ten sposób uszkodzić urządzenie.
- Nie należy używać zasilaczy, przewodów lub akcesoriów, które nie zostały wymienione w tej Instrukcji Użytkownika. Ich użycie może stwarzać zagrożenie bezpieczeństwa i/lub zaburzać pracę urządzenia.
- Podczas przechowywania nie należy owijać przewodów wokół zasilacza. Należy uważać, aby podczas przemieszczania przedmiotów nie przygniatać nimi przewodu, nie wolno też umieszczać ich na nim. Nieprzestrzeganie powyższych zaleceń może prowadzić do uszkodzenia przewodu, a w rezultacie do braku możliwości doprowadzenia zasilania do koncentratora tlenu.
- Aby uniknąć niebezpieczeństw zadławienia lub ryzyka uduszenia, należy przechowywać przewody z dala od dzieci i zwierząt domowych.
- W przypadku złego samopoczucia lub odczuwania dyskomfortu podczas korzystania z koncentratora tlenu należy niezwłocznie zasięgnąć porady lekarza.
- Należy upewnić się, że bezpiecznik gniazda zapalniczki samochodowej spełnia wymogi elektryczne koncentratora Inogen One® G5 (minimum 10 amperów, zalecana wartość: 15 amperów). Jeżeli gniazdo nie jest w stanie obsłużyć prądu o natężeniu 10 amperów, bezpiecznik może ulec przepaleniu, a gniazdo uszkodzeniu.
- Podczas użytkowania temperatura końcówki wtyczki gniazda zapalniczki ZNACZNIE wzrasta. Nie należy dotykać końcówki bezpośrednio po wyjęciu z gniazda zapalniczki samochodowej.
- Odpowiedzialność za okresowe sprawdzanie i wymianę akumulatora leży po stronie pacjenta. Inogen nie ponosi odpowiedzialności za skutki nieprzestrzegania zaleceń producenta.
- Powiadomienia dźwiękowe, o zakresie od 68 dB do 78 dB w zależności od położenia użytkowników, mają na celu ostrzeżenie o problemach. Aby upewnić się, że powiadomienia dźwiękowe są słyszalne, należy określić najdłuższy dystans, na jaki użytkownik może się oddalić od urządzenia, w warunkach danego poziomu hałasu otoczenia. Należy zadbać o to, aby urządzenie Inogen One® G5 znajdowało się w miejscu, w którym pojawiające się alarmy będą słyszalne lub zostaną rozpoznane.
- Nie używać kolumn innych niż wymienione w tej Instrukcji Użytkownika. Ich użycie może stwarzać zagrożenie bezpieczeństwa i/lub zaburzać pracę urządzenia oraz spowoduje unieważnienie gwarancji.
- Nie należy demontować urządzenia Inogen One® G5 ani żadnego z akcesoriów. Nie wolno podejmować również prób konserwacji, które nie wchodzą w zakres czynności opisanych w tej Instrukcji Użytkownika; demontaż stwarza zagrożenie porażenia prądem elektrycznym i powoduje unieważnienie gwarancji. Nie należy usuwać plomby gwarancyjnej. W przypadku wystąpienia zdarzeń innych niż opisane w niniejszej Instrukcji należy skontaktować się z dostawcą sprzętu w celu przeprowadzenia przeglądu przez uprawniony personel.

3. Opis koncentratora tlenu Inogen One® G5



Kontrolki użytkownika

Numer	Opis	Funkcja
1	Przycisk włączania/wyłączania	Naciśnąć krótko raz, aby włączyć koncentrator. Naciśnąć i przytrzymać przez sekundę, aby wyłączyć.
2	Przyciski regulacji przepływu	Aby wybrać dane ustawienie przepływu wyświetlane na ekranie, użyć przycisków - i +. Do dyspozycji użytkownika jest sześć ustawień (1–6).
3	Przycisk sterowania głośnością	Naciśnięcie tego przycisku zmienia poziom głośności, od 1 do 4.
4	Przycisk alarmów dźwiękowych	Przycisk ten umożliwia włączanie i wyłączanie alarmu dźwiękowego niewykrycia oddechu emitowanego przez koncentrator Inogen One® G5. Tryb alarmu niewykrycia oddechu. Za pomocą sygnałów dźwiękowych i wizualnych Inogen One® G5 będzie emitował alarm dla „niewykrycia oddechu”, gdy włączony jest ten tryb, a urządzenie nie wykryło oddechu przez ostatnie 60 sekund. Po 60 sekundach na urządzeniu włączy się tryb autopulsacyjny, a po ponownym wykryciu oddechu przez urządzenie tryb ten wyłączy się i przejdzie do normalnej pracy na wdechu. W przypadku aktywowania alarmu w obszarze wskaźnika trybu będzie widoczna ikona dzwonka, migać będzie żółte światło, a na ekranie wyświetli się komunikat. Jeśli nastąpi utrata zasilania, zostaną zachowane ustawienia alarmu niewykrycia oddechu w trybie preferowanym przez użytkownika.

Kontrolki użytkownika

Numer	Opis	Funkcja
5	Ekran	Na ekranie wyświetlane są informacje dotyczące ustawienia przepływu, stanu zasilania, zużycia akumulatora oraz błędów. Wygląd ekranu może być różny. Przed użyciem należy usunąć elektrostatyczną etykietę FCC z ekranu.
6	Wskaźniki świetlne	Zielone światło wskazuje wykrywanie oddechu. Żółte światło oznacza zmianę trybu pracy lub sytuację wymagającą reakcji (alarm). Migające światło ma wyższy priorytet niż niemigające.
7	Sygnały dźwiękowe	Krótki sygnał dźwiękowy oznacza zmianę trybu pracy lub sytuację wymagającą reakcji (alarm). Im większa częstość emitowania sygnału tym wyższy priorytet sytuacji alarmowej. Domyślna głośność jest ustaliona na poziom 1 i może zostać zwiększena, ale nie można całkowicie wyciszyć dźwięku. Jeśli nastąpi utrata zasilania, zostaną zachowane ustawienia sygnału określone przez użytkownika.
8	Podświetlenie	Podświetlenie ekranu włączone będzie przez 15 sekund po krótkim naciśnięciu przycisku włączania/wyłączania.

Połączenia wejściowe / wyjściowe

Filtr cząstek

Filtre muszą znajdować się na swoim miejscu na końcach wlotów koncentratora podczas jego działania, aby dostające się do środka powietrze było czyste.



Dysza wylotowa do podłączenia kaniuli

Kaniula nosowa łączy się z tą dyszą, by odbierać natlenione powietrze z Inogen One® G5.



Gniazdo zasilania prądu stałego

Połączenie dla zewnętrznego źródła zasilania z zasilacza prądu zmiennego lub przewodu zasilającego prądem stałym.



Port USB

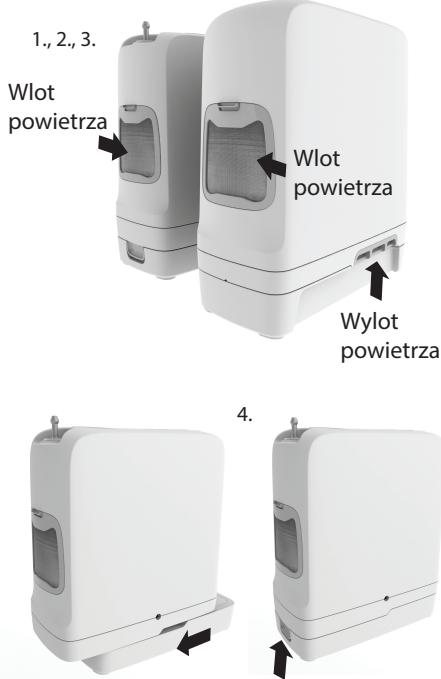
Tylko do celów serwisowych.



4. Instrukcja obsługi

Instrukcje ogólne

- Umieścić koncentrator tlenu Inogen One® G5 w dobrze wentylowanym pomieszczeniu.
- Miejsca poboru i wylotu powietrza urządzenia nie mogą być zasłonięte. Umiejscowić koncentrator Inogen One® G5 tak, aby wszelkie alarmy dźwiękowe były słyszalne. Działający koncentrator Inogen One® G5 musi zawsze znajdować się w pozycji pionowej (patrz fotografia ukazująca właściwą pozycję).
- Upewnić się, że filtr cząstek znajduje się na swoim miejscu na obu końcach urządzenia.
- Włożyć akumulator koncentratora Inogen One® G5, wsuwając go na miejsce, aż zatrzaszki powróci na górną pozycję.
- Podłączyć wtyczkę wejściową przewodu prądu zmiennego do zasilacza. Podłączyć wtyczkę sieciową prądu zmiennego do gniazdku elektrycznego, a następnie wtyczkę wyjściową zasilacza do urządzenia Inogen One® G5. Zielona dioda LED na zasilaczu zaświeci się, a koncentrator tlenu wyemitemuje krótki sygnał dźwiękowy.



- Podłącz kaniulę nosową do dyszy wylotowej powietrza. Dysza wylotowa znajduje się na górze koncentratora Inogen One® G5. W celu zapewnienia prawidłowego wykrywania oddechu i dostarczania tlenu zaleca się stosowanie kaniuli o jednolitym przeświecie i o maksymalnej długości 7,62 metra. Może być wymagane dodatkowe zwiększenie ilości w celu zapewnienia właściwego dostarczania tlenu przy użyciu danej kaniuli - należy skonsultować się z lekarzem.
- Włączyć koncentrator tlenu Inogen One® G5 za pomocą przycisku włączania/wyłączania. Po wyświetleniu się logo firmy Inogen zostanie wyemitowany pojedynczy, krótki sygnał dźwiękowy. Podczas uruchamiania urządzenia pojawi się ikona oczekiwania (⌚). Ekran pokaże wybrane ustawienie przepływu i stan zasilania. Po krótkim rozruchu rozpoczęcie się trwający do 2 minut proces nagrzewania. W tym czasie urządzenie zwiększa koncentrację tlenu. Może się zdarzyć, że wartość określona w specyfikacji nie zostanie osiągnięta. Konieczne może być wydłużenie czasu nagrzewania, jeżeli urządzenie Inogen One® G5 było wcześniej przechowywane w bardzo niskiej temperaturze.
- Wyregulować zalecony przez lekarza poziom przepływu urządzenia Inogen One® G5. Do wyboru pożądanego ustawienia przepływu koncentratora Inogen One® G5 służą przyciski + i -. Bieżący poziom przepływu można wyświetlić na ekranie.
- Zamocować kaniulę nosową na twarzy i oddychać przez nos. Koncentrator tlenu Inogen One® G5 wykryje rozpoczęcie wdechu i dostarczy porcję tlenu dokładnie w momencie jego wykonywania. Urządzenie Inogen One® G5 będzie wykrywać każdy oddech i stale dostarczać tlen w opisany wyżej sposób. W przypadku zmiany tempa oddechu urządzenie Inogen One® G5 wykryje różnice i dostarczy tlen wedle potrzeb użytkownika. Czasem w przypadku bardzo szybkich wdechów koncentrator Inogen One® G5 może zignorować jeden z cykli oddechowych, wywołując u użytkownika wrażenie pominięcia pojedynczego cyklu. Jest to normalne, gdyż urządzenie Inogen One® G5 stale wykrywa i monitoruje zmiany w procesie oddychania. W takich sytuacjach koncentrator Inogen One® G5 standardowo wykryje następny cykl oddechowy i dostarczy stosowną ilość tlenu.



5., 6.



7., 8.



10. Wykrycie cyklu oddechowego sygnalizuje miganie zielonego światła. Upewnić się, że kaniula donosowa prawidłowo przylega do twarzy i że oddychanie odbywa się przez nos.

Opcje zasilania

Pojedynczy i podwójny akumulator litowo-jonowy

Z koncentratora tlenu Inogen One® G5 można korzystać bez podłączania go do zewnętrznego źródła zasilania. W pełni naładowany pojedynczy akumulator zapewnia do 6,5 godzin pracy, podwójny akumulator zapewnia do 13 godzin pracy. Akumulator ładuje się, gdy jest właściwe zamontowany w koncentratorze Inogen One® G5, który jest podłączony do źródła prądu zmiennego lub stałego. Czas ładowania wynosi do 3 godzin dla pojedynczego akumulatora i 6 godzin dla podwójnego akumulatora. Gdy urządzenie Inogen One® G5 używa zasilania z akumulatora, ulega on rozładowaniu. Na ekranie widnieje pozostała wartość procentowa (%) naładowania lub liczba pozostałych minut użytkowania.

Gdy koncentrator wykryje, że poziom naładowania jest niski i pozostało 10 minut pracy urządzenia, włączy się alarm dźwiękowy o niskim priorytecie. Gdy akumulator wyczerpie się całkowicie, aktywuje się alarm o wysokim priorytecie.

Gdy akumulator osiągnie niski poziom naładowania, należy wykonać jedną z poniższych czynności:

- Podłączyć urządzenie Inogen One® G5 do źródła prądu zmiennego lub stałego przy użyciu zasilacza prądu zmiennego lub przewodu prądu stałego.
- Po wyłączeniu urządzenia Inogen One® G5 (poprzez naciśnięcie przycisku włączania/wyłączania) wymienić akumulator na naładowany. Aby wyjąć akumulator, nacisnąć i przytrzymać przycisk zatrzasku akumulatora i wysunąć akumulator z koncentratora.
- Jeżeli akumulator ma niski poziom naładowania, należy go naładować lub wyjąć z koncentratora tlenu.

Podczas zasilania urządzenia Inogen One® G5 za pomocą zasilacza prądu zmiennego lub prądem stałym akumulator jest ładowany w trakcie swojej pracy. Pozostawienie podłączonego koncentratora Inogen One® G5 po zakończeniu pełnego cyklu ładowania nie spowoduje uszkodzenia urządzenia ani akumulatora.

Aby zapewnić, że akumulator ładuje się prawidłowo, sprawdzić, czy zastosowano

10.



**Akumulator pojedynczy (BA-500)
i podwójny akumulator (BA-516)**



**Zasilacz prądu zmiennego
(BA-501)**



**Przewód prądu stałego
(BA-306)**

właściwy adapter wyjścia zasilania prądem zmiennym i stałym i czy adapter ten został odpowiednio włożony do gniazda elektrycznego. Informacje o statusie ładowania są prezentowane na ekranie lub za pomocą świateł.

UWAGA: podczas rozpoczęcia ładowania całkowicie rozładowanego akumulatora proces ładowania w ciągu pierwszych kilku minut może rozpocząć się i zatrzymać.

Nie należy dopuszczać do kontaktu akumulatora z płynami. Jeżeli dojdzie do zamoczenia akumulatora, należy niezwłocznie zaprzestać jego użytkowania i odpowiednio go zutylizować.

Aby wydłużyć czas działania akumulatora, należy unikać korzystania z niego przez dłuższy czas w temperaturach poniżej 5°C lub powyżej 35°C.

- Akumulator należy przechowywać w suchym i chłodnym miejscu. Akumulator należy przechowywać naładowany na poziomie 40–50%.
- W przypadku korzystania z kilku akumulatorów należy zadbać o odpowiednie oznaczenie każdego akumulatora (1, 2, 3 lub A, B, C itd.) umożliwiające stosowanie ich w określonym cyklu regularnej wymiany. Maksymalny okres nieużywania akumulatorów wynosi jednorazowo 90 dni.

Wskaźnik naładowania akumulatora

Gdy pojedynczy lub podwójny akumulator nie znajduje się w koncentratorze Inogen® One G5, można sprawdzić wskaźnik na akumulatorze, aby określić poziom jego naładowania. Poziom naładowania akumulatora określa się, naciskając zieloną ikonę akumulatora i obserwując, ile diod LED świeci się.

4 diody się świecą: 75% do 100%

3 diody się świecą: 50% do 75%

2 diody się świecą: 25% do 50%

1 dioda się świeci: 10% do 25%

1 dioda migła: poziom naładowania akumulatora jest mniejszy niż 10% i należy go naładować



Przegląd opcji zasilania

Do zasilania koncentratora Inogen One® G5 ze źródła prądu zmiennego używany jest zasilacz prądu zmiennego Inogen One® G5 (BA-501).

Zasilacz prądu zmiennego Inogen One® G5 został zaprojektowany specjalnie do użytku z koncentratorem tlenu Inogen One® G5 (IO-500). Zapewnia on precyzyjne parametry prądu i napięcia konieczne do bezpiecznego korzystania z urządzenia Inogen One® G5 i może zostać podłączony do określonych źródeł prądu zmiennego. W przypadku używania źródeł prądu zmiennego zasilacz automatycznie dostosowuje się do napięcia wejściowego w zakresie 100–240 V (50–60 Hz), zapewniając kompatybilność z większością źródeł zasilania na świecie.

Zasilacz prądu zmiennego będzie ładował akumulatory Inogen One® G5 przy korzystaniu z zasilania prądem zmiennym. Z powodu ograniczeń lotniczych w zakresie energii elektrycznej zasilacz prądu zmiennego nie może być używany do ładowania akumulatora Inogen One® G5 na pokładzie samolotu.

Z zasilacza prądu zmiennego można korzystać wraz z następującymi komponentami:

1. zasilacz z przewodem wyjściowym do podłączania do koncentratora tlenu Inogen One® G5,
2. przewód zasilania prądem zmiennym do źródła prądu.

Przewód prądu stałego (BA-306) przeznaczony jest do użytkowania z koncentratorem tlenu Inogen One® G5 (IO-500). Przewód zasilania prądem stałym łączy się bezpośrednio z adapterem zapalniczkim samochodowym lub pomocniczym zasilaczem prądu stałego.

Akcesoria do koncentratora

Inogen One® G5

Kaniula nosowa

Konieczne jest użycie kaniuli nosowej wraz z urządzeniem Inogen One® G5 w celu dostarczania tlenu z koncentratora. Aby zapewnić prawidłowe wykrywanie oddechu i dostarczanie tlenu, zaleca się używanie kaniuli z pojedynczym światłem o długości do ok. 7,40–7,80 metrów.



Torba do przenoszenia (CA-500)

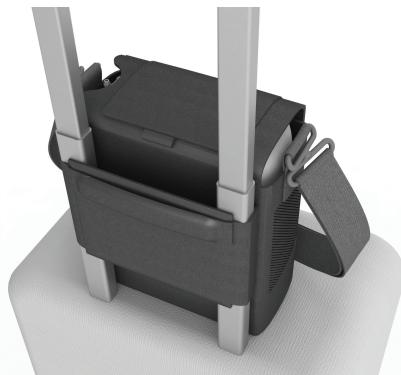
Torba do przenoszenia została wyposażona w osłonę ochronną, rączkę i pasek na ramię i umożliwia przenoszenie koncentratora tlenu Inogen One® G5. Podczas przenoszenia w torbie można korzystać z urządzenia Inogen One® G5 poprzez zastosowanie akumulatora.



1. Włożyć Inogen One G5 do torby przez otwierane na zamek dno, wylotem dla kaniuli do góry, tak, by wylot ten znajdował się z przodu po prawej stronie. Umieścić akumulator pojedynczy lub podwójny, według uznania, i zasunąć zamek dolnej klapy.
2. Wylot dla kaniuli będzie wystawał na górze torby, umożliwiając prawidłowe podłączenie kaniuli. Dostęp do ekranu można uzyskać, chwytyając krótkie materiałowe uszko na górnej klapie nad uchwytem na tylnej górnej części torby.
3. Obydwa wloty powietrza powinny być widoczne przez otwarte siatkowe panele po obu stronach torby. Wylot powietrza powinien być widoczny w miejscu otwartego siatkowego panelu na przednim dolnym panelu torby tuż nad zamkniętym na zamek szwem.
4. W tylnej dolnej części torby znajduje się małe wycięcie umożliwiające podłączenie do gniazda prądu zmiennego lub stałego w celu naładowania.
5. Pod przednią klapą znajduje się płaska kieszeń na zamek, w której można przechowywać niewielkie przedmioty, jak dowód osobisty czy pieniądze. W otwartej kieszeni na przedniej klapie torby można przechowywać dodatkową rurkę kaniuli.



6. Istnieje również jeden dodatkowy element do mocowania torby do bagażu lub uchwytu wózka pozabawiający konieczności niesienia torby przy jednoczesnym ciągnięciu bagażu czy pchaniu wózka.
7. Pasek do transportu ma zdejmowaną nakładkę na ramię i można regulować jego długość od 61 cm do 122 cm.
8. Czyścić wilgotną ściereczką z łagodnym detergentem i wycierać do sucha.



Opcjonalne akcesoria

Plecak (CA-550)

Alternatywny/opcjonalny sposób noszenia Inogen One® G5 oznaczający wolne ręce i większy komfort, z dodatkowymi kieszeniami na akcesoria. Aby zamówić plecak, należy skontaktować się telefonicznie z działem obsługi klienta firmy Inogen.

Zewnętrzna ładowarka akumulatora (BA-503)

Zewnętrzna ładowarka akumulatora Inogen One® G5 naładowuje pojedyncze lub podwójne akumulatory Inogen One® G5.

1. Podłączyć przewód zewnętrznej ładowarki zasilania prądem zmiennym do gniazdka elektrycznego.
2. Podłączyć przewód zewnętrznej ładowarki zasilania prądem zmiennym do ładowarki akumulatora.
3. Wsunąć ładowarkę na akumulator Inogen One® G5. Kliknięcie sygnalizuje jej zablokowanie.
4. Jeżeli akumulator zostanie zainstalowany poprawnie, czerwone światło będzie sygnalizowało jego ładowanie.
5. Zaświecenie się zielonego światła oznacza, że akumulator został w pełni naładowany.



UWAGA: na stykach występuje napięcie tylko wtedy, gdy akumulator jest zainstalowany i ładowany.

Aby całkowicie usunąć zasilanie z zewnętrznej ładowarki akumulatora, usunąć wtyczkę.

Podróżowanie z systemem Inogen One G5 System

Federalna Administracja Lotnictwa (FAA) dopuszcza korzystanie z koncentratora Inogen One® G5 na pokładzie wszystkich amerykańskich samolotów. Poniżej znajduje się kilka wskazówek w tym zakresie.

- Należy upewnić się, że urządzenie Inogen One® G5 jest czyste, jego stan techniczny nie budzi zastrzeżeń, a także nie nosi ono śladów uszkodzeń lub innych oznak nadmiernego zużycia lub nieprawidłowego użytkowania.
- Wniesione na pokład akumulatory Inogen One G5 powinny być naładowane na poziomie nie mniejszym niż 150% spodziewanego czasu trwania lotu, czasu spędzonego na ziemi przed i po locie, kontroli bezpieczeństwa, czasu podłączania i dodatkowego okresu na niespodziewane opóźnienia.
- Przepisy FAA wymagają, aby wszystkie dodatkowe akumulatory były zapakowane osobno i zabezpieczone w celu uniknięcia zwarcia i transportowane jedynie w bagażu podręcznym wnoszonym na pokład.
- Niektóre linie lotnicze wyposażają swoje samoloty w pokładową instalację elektryczną. Dostępność takiego rozwiązania jest zależna od linii lotniczej, rodzaju samolotu i klasy. Należy sprawdzić dostępność i szczegółowe wymagania dotyczące żywotności akumulatora danej linii lotniczej na 48 godzin przed podróżą. W takim przypadku należy podstępować zgodnie z następującą procedurą przejścia z zasilania akumulatorami do zasilania energią elektryczną w samolocie:
 - Wyjąć akumulator z koncentratora Inogen One G5.
 - Podłączyć przewód prądu stałego do koncentratora Inogen One G5 i podłączyć do dostępnej w samolocie sieci elektrycznej.

UWAGA: zasilacz prądu zmiennego nie może być używany do ładowania akumulatora Inogen One G5 na pokładzie samolotu. W przypadku podróży autobusem, pociągiem lub łodzią należy skontaktować się z przewoźnikiem co do wymogów przenośności źródeł zasilania.

5. Sygnały dźwiękowe i wizualne

Ekran

Wyświetlacz koncentratora Inogen One® G5 pokazuje ikony stanu zasilania, ikony trybu, ikony informacyjne i ikony powiadomień.

Ikony stanu zasilania

Poniżej zamieszczono przykłady ikon wyświetlanych w oknie ekranu, gdy urządzenie Inogen One® G5 jest zasilane za pomocą akumulatora.

	Akumulator jest rozładowany
	Poziom naładowania akumulatora wynosi mniej niż 10%. Ikona ta migła.
	Poziom naładowania akumulatora wynosi około 40–50%.
	Akumulator jest naładowany.

Poniżej zamieszczono przykłady ikon wyświetlanego, gdy urządzenie Inogen One® G5 jest zasilane za pomocą zewnętrznego zasilacza i trwa ładowanie akumulatora. Symbol błyskawicy wskazuje, że urządzenie zostało podłączone do zewnętrznego źródła zasilania.

	Bateria jest w pełni naładowana, jednak ładowanie trwa nadal, aby utrzymać jej poziom naładowania.
	Bateria w trakcie ładowania — poziom naładowania między 60% a 70%.
	Bateria w trakcie ładowania — poziom naładowania wynosi mniej niż 10%.
	Urządzenie Inogen One® G5 jest zasilane z zewnętrznego źródła, bez użycia akumulatora.

Ikony trybu

Poniżej zamieszczono przykłady ikon trybu wyświetlanych w oknie ekranu.

	Włączono alarm dźwiękowy niewykrycia oddechu.
	Wyłączono alarm dźwiękowy niewykrycia oddechu. Jest to stan domyślny.
	Poziom głośności 1
	Poziom głośności 2
	Poziom głośności 3
	Poziom głośności 4

Ikony na ekranie

Poniższe ikony stanowią przykłady ikon odnoszących się do funkcjonalności Bluetooth.

	Funkcja Bluetooth wyłączona.
	Funkcja Bluetooth włączona.
	Parowanie z aplikacją Inogen Connect.
	Parowanie koncentratora z urządzeniem mobilnym nie powiodło się.

Ikony informacyjne

Poniższym wyświetlonym ikonom nie towarzyszy żaden sygnał dźwiękowy ani wizualna zmiana stanu diod.

Opis	Ikon na ekranie	Stan/działanie/wyjaśnienie
Ustawienie X Proszę czekać		Wyświetlana podczas uruchamiania urządzenia. Oznaczenie „X” reprezentuje wybrane ustawienie przepływu (np. ustawienie 2).
Ustawienie X Akumulator godziny:minuty		Domyślny komunikat widoczny, gdy urządzenie jest zasilane za pomocą akumulatora. Oznaczenie „X” reprezentuje wybrane ustawienie przepływu (np. ustawienie 2). Oznaczenie „HH:MM” reprezentuje przybliżony pozostały czas pracy akumulatora (np. 1:45).
Ustawienie X Ładowanie akumulatora XX%		Domyślny komunikat widoczny, gdy urządzenie jest zasilane za pomocą zewnętrznego źródła i podczas ładowania akumulatora. Oznaczenie „xx%” reprezentuje procent naładowania akumulatora (np. 86%).
Ustawienie X akumulator XX%		Domyślny komunikat widoczny, gdy akumulator nie jest ładowany lub kiedy informacja o czasie pozostały do rozładowania nie jest dostępna.
Ładowanie akumulatora XX%		Wyświetlana, gdy koncentrator jest podłączony i używany do ładowania akumulatora (nie jest używany do produkcji tlenu). Po wyłączeniu zasilania zewnętrznego wskazanie dla w pełni naładowanego akumulatora powinno być wartością między 95% a 100%. Jest to normalne zjawisko, które maksymalizuje okres użytkowania akumulatora.
Resetowanie łożyska sitowego		Wyświetlana, gdy wymagana jest konserwacja kolumny i po zamontowaniu nowych kolumn.
Resetowanie łożyska sitowego zakończone powodzeniem		Wyświetlana, gdy kolumny zostały zresetowane z powodzeniem.
Transfer rejestru danych w toku LUB aktualizacja oprogramowania w toku (tylko dla aplikacji)		Ta ikona wyświetlana jest podczas wszystkich transferów rejestru danych i aktualizacji oprogramowania uruchomionych za pomocą aplikacji Inogen Connect.
Transfer rejestru danych zakończony powodzeniem (tylko dla aplikacji)		Ta ikona wyświetlana jest po zakończonych powodzeniem transferach rejestru danych przeprowadzonych za pomocą aplikacji Inogen Connect.

Ikony powiadomień

Koncentrator Inogen One® G5 monitoruje różne parametry podczas pracy i wykorzystuje inteligentny system alarmowy do sygnalizowania awarii koncentratora. Aby zmniejszyć prawdopodobieństwo fałszywych alarmów stosowane są algorytmy matematyczne i opóźnienia czasowe, przy jednoczesnym zapewnieniu odpowiedniego powiadomiania o stanach alarmowych.

W przypadku wykrycia wielu stanów alarmowych wyświetlony zostanie alarm o najwyższym priorytecie.

Należy zauważyc, że brak reakcji na przyczynę stanu alarmowego dla alarmów o niskim, średnim i wysokim priorytecie spowoduje jedynie dyskomfort lub odwracalny, niewielki uraz, a alarmy te narastać będą w okresie wystarczającym do przełączenia na zapasowe źródło tlenu.

Wyświetleniu poniższych ikon powiadomień towarzyszy pojedynczy, krótki sygnał dźwiękowy.

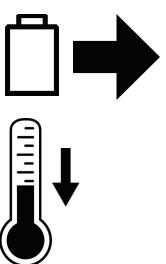
Opis	Ikon na ekranie	Stan/działanie/wyjaśnienie
Proszę czekać Wyłączanie		Przycisk włączania/wyłączania został naciśnięty przez dwie sekundy. Koncentrator wykonuje zamknięcie systemu.
Godziny:minuty Wersja oprogramowania: Numer seryjny	HH:MM Vx.x:SN	Przez pięć sekund pozostawiono naciśnięty przycisk alarmu dźwiękowego.

Ostrzeżenia o niskim priorytecie

Poniższym alarmom o niskim priorytecie towarzyszy **podwójny, krótki sygnał dźwiękowy i stale świecąca się żółta dioda**.

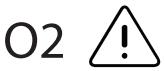
Opis	Ikon na ekranie	Stan/działanie/wyjaśnienie
Niski poziom akumulatora, podłącz do sieci		Poziom naładowania akumulatora jest niski — pozostało mniej niż 10 minut do rozładowania. Podłączyć zewnętrzne źródło zasilania lub wyłączyć urządzenie i włożyć w pełni naładowany akumulator.
Wymień kolumny		Konserwacja kolumn wymagana jest w ciągu 30 dni. Należy skontaktować się z dostawcą sprzętu w celu zaplanowania przeglądu.
Sprawdź akumulator		Wystąpił błąd akumulatora. Sprawdzić połączenie akumulatora i upewnić się, że jest właściwie zamontowany w koncentratorze, a zatrask jest na swoim miejscu. Jeśli błąd akumulatora pojawi się ponownie w przypadku tego samego akumulatora, zrezygnować z używania tego akumulatora i użyć nowego akumulatora lub usunąć akumulator i korzystać z koncentratora za pomocą zewnętrznego zasilacza.
Niski poziom tlenu	O2 	Koncentrator wytwarza tlen na nieco niższym poziomie (<82%) przez okres 10 minut. Jeśli stan będzie się utrzymywał, należy skontaktować się z dostawcą sprzętu.

Ostrzeżenia o niskim priorytecie (ciąg dalszy)

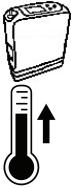
Opis	Ikony na ekranie	Stan/działanie/wyjaśnienie
Wyjąć akumulator do ostygnięcia		Akumulator przekroczył określona temperaturę ładowania i ładowanie zostało przerwane. Akumulator nie będzie ładowany, gdy wyświetlane jest to ostrzeżenie, ładowanie zostanie jednak wznowione, kiedy temperatura akumulatora wróci do normalnego zakresu roboczego. W przypadku potrzeby doładowania akumulatora wcześniej należy wyjąć akumulator z koncentratora i pozostawić do ostygnięcia na otwartej przestrzeni przez około 10–15 minut. Następnie należy włożyć akumulator z powrotem do urządzenia Inogen One® G5. Jeśli problem będzie się nadal utrzymywał, skontaktuj się z dostawcą sprzętu.
Dokonaj przeglądu		Koncentrator wymaga przeprowadzenia przeglądu w możliwie najkrótszym terminie. Koncentrator pracuje zgodnie ze specyfikacją i może nadal być używany. Należy skontaktować się z dostawcą sprzętu w celu zaplanowania przeglądu.
Awaria czujnika		Czujnik tlenu koncentratora uległ awarii. Można nadal korzystać z koncentratora. Jeśli stan ten będzie się utrzymywał, należy skontaktować się z dostawcą sprzętu.

Ostrzeżenia o średnim priorytecie

Poniższym alarmom o średnim priorytecie towarzyszy **potrójny, krótki sygnał dźwiękowy**, powtarzany co 25 sekund, i **migająca żółta dioda**.

Opis	Ikony na ekranie	Stan/działanie/wyjaśnienie
Nie wykryto oddechu Sprawdź kaniulę		Koncentrator nie wykrył oddechu przez 60 sekund. Sprawdzić, czy kaniula jest podłączona do koncentratora, rurki nie są zagięte i czy kaniula jest prawidłowo umieszczona w nosie.
Niski poziom dostarczanego tlenu		Wyjściowe stężenie tlenu wynosi poniżej 50% od 10 minut. Jeśli stan będzie się utrzymywał, należy użyć zapasowego źródła tlenu i skontaktować się z dostawcą sprzętu w celu zaplanowania przeglądu.
Błąd dostarczania O2		Wykryto oddech, ale nie wykryto właściwego zaopatrzenia w tlen.

Ostrzeżenia o średnim priorytecie (ciąg dalszy)

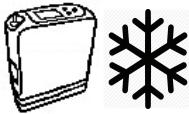
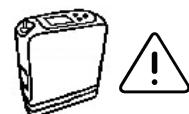
Opis	Ikony na ekranie	Stan/działanie/wyjaśnienie
Uwaga! GORĄCY akumulator		Akumulator przekroczył dopuszczalną temperaturę podczas pracy koncentratora na zasilaniu z akumulatora. Jeśli to możliwe, przenieść koncentrator w chłodniejsze miejsce lub do jednostki zasilającej z zewnętrznym źródłem zasilania i wyjąć akumulator. Jeśli stan będzie się utrzymywał, należy skontaktować się z dostawcą sprzętu.
Uwaga! Gorące urządzenie		Temperatura koncentratora przekroczyła limit. Jeśli to możliwe, przenieść koncentrator w chłodniejsze miejsce. Dopiłnować, aby wlotowe i wylotowe otwory wentylacyjne nie były niczym zasłonięte, a filtr cząstek był czysty. Jeśli stan będzie się utrzymywał, należy skontaktować się z dostawcą sprzętu.

Ostrzeżenia o wysokim priorytecie

Poniższym alarmom o wysokim priorytecie towarzyszy **schemat pięciu krótkich sygnałów dźwiękowych**, powtarzany co 10 sekund, i **migająca żółta dioda**.

Opis	Ikony na ekranie	Stan/działanie/wyjaśnienie
Akumulator rozładowany, podłącz do sieci		Moc akumulatora w koncentratorze nie jest wystarczająca do produkcji tlenu. Podłączyć zewnętrzne źródło zasilania lub wymień akumulator, a następnie, jeśli jest to konieczne, uruchomić ponownie urządzenie, naciskając przycisk włączania/wyłączania.
Uwaga! Gorący akumulator		Akumulator przekroczył dopuszczalną temperaturę podczas pracy koncentratora na zasilaniu z akumulatora. Koncentrator wstrzymał produkcję tlenu. Jeśli to możliwe, przenieść koncentrator w chłodniejsze miejsce, a następnie wyłączyć zasilanie i włączyć je ponownie. Dopiłnować, aby wlotowe i wylotowe otwory wentylacyjne nie były niczym zasłonięte, a filtr cząstek był czysty. Jeśli stan będzie się utrzymywał, należy użyć zapasowego źródła tlenu i skontaktować się z dostawcą sprzętu.
Uwaga! Gorące urządzenie		Temperatura koncentratora jest zbyt wysoka i produkcja tlenu zostaje wstrzymana. Dopiłnować, aby wlotowe i wylotowe otwory wentylacyjne nie były niczym zasłonięte, a filtr cząstek był czysty. Jeśli stan będzie się utrzymywał, należy użyć zapasowego źródła tlenu i skontaktować się z dostawcą sprzętu.

Ostrzeżenia o wysokim priorytecie (ciąg dalszy)

Opis	Ikony na ekranie	Stan/działanie/wyjaśnienie
Za niska temp. systemu		Wyświetlenie tego komunikatu może być spowodowane przechowywaniem koncentratora w niskiej temperaturze otoczenia (poniżej 0°C). Przenieść urządzenie w cieplejsze miejsce, aby się nagrzało, a następnie uruchomić je ponownie. Jeśli stan będzie się utrzymywał, należy użyć zapasowego źródła tlenu i skontaktować się z dostawcą sprzętu.
Błąd systemu		Koncentrator wstrzymał produkcję tlenu i system jest zamknięty. Należy wykonać następujące czynności: 1. Użyć zapasowego źródła tlenu 2. Skontaktować się z dostawcą sprzętu

6. Rozwiązywanie problemów

Problem	Możliwa przyczyna	Zalecane rozwiązanie
Jakikolwiek problem, któremu towarzyszą wyświetlenie informacji na ekranie koncentratora, zmiana stanu lampek kontrolnych lub emisja sygnałów dźwiękowych	Patrz Rozdział 5	Patrz Rozdział 5
Koncentrator nie włącza się po naciśnięciu przycisku włączania/wyłączania	Akumulator jest rozładowany lub nie został włożony	Użyć zewnętrznego źródła zasilania lub wymienić akumulator na taki, który jest w pełni naładowany
	Zasilacz prądu zmiennego nie jest prawidłowo podłączony	Skontrolować podłączenie zasilania i sprawdzić, czy zielona dioda świeci światłem ciągłym
	Zasilanie prądem stałym nie jest prawidłowo podłączone	Sprawdzić połączenie przewodu prądu stałego do koncentratora i adaptera zapalniczki samochodowej lub pomocniczego źródła zasilania prądem stałym
	Awaria	Skontaktować się z dostawcą sprzętu
Brak tlenu	Koncentrator nie jest włączony	Nacisnąć przycisk włączania/wyłączania, aby włączyć koncentrator
	Kaniula nie jest prawidłowo podłączona albo jest zagięta lub zatkana	Sprawdzić kaniulę i jej połączenie do dyszy koncentratora

7. Czyszczenie, utrzymanie i konserwacja

Wymiana kaniuli

Kaniula nosowa powinna być regularnie wymieniana. Skonsultować się z lekarzem lub dostawcą sprzętu w celu uzyskania informacji na temat wymiany. Takie informacje znajdują się również w instrukcji producenta kaniuli. Aby zapewnić prawidłowe wykrywanie oddechu i dostarczanie tlenu, zaleca się używanie kaniuli z pojedynczym światłem o długości do ok. 7,40–7,80 metrów.

Czyszczenie obudowy

Zewnętrzną stronę obudowy można czyścić przy użyciu szmatki nawilżonej łagodnym detergentem w płynie (np. Dawn™) i wodą.

Czyszczenie i wymiana filtra

Filtr cząstek należy czyścić co tydzień w celu zapewnienia swobodnego przepływu powietrza. Wyjąć filtry z przedniej i tylnej części urządzenia. Wyczyścić filtry cząstek łagodnym detergentem w płynie (jak np. Dawn™) i wodą; wypłukać w wodzie i wysuszyć przed ponownym użyciem.

Aby zakupić dodatkowe filtry cząstek, należy skontaktować się z dostawcą sprzętu lub firmą Inogen.

Filtr wyjściowy

Filtr wyjściowy jest przeznaczony do ochrony użytkownika przed wdychaniem małych cząstek znajdujących się w strumieniu gazu wytwarzanego przez produkt. W urządzeniu Inogen One® G5 filtr wyjściowy jest znajduje się za wymiennym mocowaniem dyszy kaniuli.

W normalnych warunkach filtr wyjściowy wystarcza do końca okresu żywotności produktu.

Wymiana bezpiecznika przewodu wejściowego prądu stałego

Wtyczka zasilania prądu stałego zapalniczki samochodowej jest wyposażona w bezpiecznik. Jeśli używany jest przewód prądu stałego o znanym, odpowiednim źródle prądu, a akcesorium nie otrzymuje prądu, być może należy wymienić bezpiecznik.

Aby wymienić bezpiecznik, postępować zgodnie z niniejszymi instrukcjami.

- Zdjąć końcówkę, odkręcając element przytrzymujący. W razie potrzeby użyć narzędzia.
- Zdjąć element przytrzymujący, końcówkę i bezpiecznik.
- Sprzęyna powinna pozostać wewnętrz obudowy adaptera zapalniczki. W przypadku wyjęcia sprężyny najpierw należy włożyć sprężynę z powrotem, a dopiero potem włożyć bezpiecznik zamienny.
- Zainstalować bezpiecznik zamienny Inogen RP#125 (BUSS MDA-12) i zamontować końcówkę. Upewnić się, że pierścień elementu przytrzymującego jest odpowiednio osadzony i dokręcony.

Standardowe i opcjonalne akcesoria	
Pojedynczy akumulator Inogen One® G5	BA-500
Podwójny akumulator Inogen One® G5	BA-516
Torba do przenoszenia	CA-500
Plecak	CA-550
Zewnętrzna ładowarka akumulatora	BA-503
Zasilacz sieciowy	BA-501
Przewód prądu stałego	BA-306

Elementy podlegające konserwacji	
Wymienne wlotowe filtry cząstek	RP-500
Zestaw do wymiany filtra wyjściowego	RP-404
Kolumny Inogen One® G5	RP-502

Uwaga: dla przewodów w poszczególnych krajach mogą być dostępne dodatkowe opcje.

W celu złożenia zamówienia należy skontaktować się z Inogen lub dostawcą sprzętu.

W celu uzyskania ewentualnej pomocy w zakresie konfiguracji, używania i konserwacji urządzenia bądź zgłoszenia nietypowego sposobu lub niespodziewanych zdarzeń należy skontaktować się z dostawcą sprzętu lub producentem.

Inogen One® G5

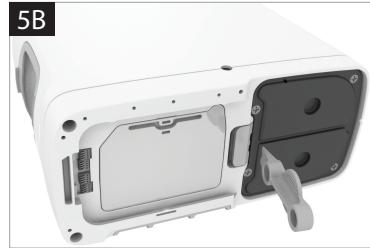
Procedura wymiany kolumn

1. Wyłączyć koncentrator Inogen One® G5, naciskając przycisk zasilania, aby wyłączyć urządzenie.
2. Wyjąć koncentrator Inogen One® G5 z torby.
3. Wyjąć akumulator z koncentratora Inogen One® G5.
4. Umieścić koncentrator Inogen One® G5 na boku, tak, aby widoczny był jego spód. Metalowe kolumny widoczne są po jednej stronie urządzenia.

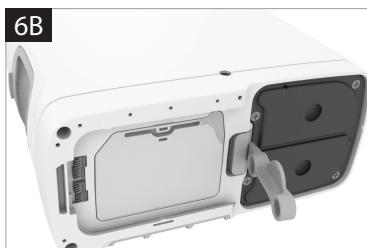


(Rzeczywisty wygląd może się różnić w zależności od modelu, z uchwytem do wyciągania lub bez tego uchwytu.)

5. A. Odblokować kolumny, odciągając przycisk zatrzasku od kolumn lub
B. wkładając narzędzie do kolumn (jak na fotografii). Odnieść się do kroku 8 i usunąć osłonę przeciwpyłową, aby uzyskać dostęp do narzędzia.



6. A. Przytrzymując przycisk w pozycji otwartej, wysunąć kolumny z urządzenia, ciągnąc za uchwyt do wyciągania lub
B. włożyć narzędzie i docisnąć pomiędzy zatrzaskiem a kolumnami.



7. A. Usunąć kolumny całkowicie z koncentratora Inogen One® G5. Obie kolumny usuwa się jako jedną część lub
B. obrócić narzędzie w góre, aby wypchnąć kolumny.



8. A. Montaż kolumny (metalowej rurki): Usunąć osłony przeciwpyłowe z nowych kolumn. Upewnić się, że nie ma kurzu ani innych pozostałości w miejscu po osłonach lub
B. Usunąć osłony przeciwpyłowe z nowych kolumn. Należy przechować górną osłonę, ponieważ jest to również narzędzie do wyjmowania kolumn.



- A/B. Włożyć kolumny do koncentratora Inogen One® G5. Nie pozostawiać końców kolumn odsłoniętych. Kolumny powinny zostać włożone do koncentratora Inogen One® G5 jak tylko osłony przeciwpylowe zostaną zdjęte.
- Wepchnąć kolumny do urządzenia, tak, aby w całości znajdowały się w koncentratorze Inogen One® G5. Przycisk zatrasku na sprężynę powinien w pełni powrócić do pozycji zamkniętej.
- Podłączyć zasilacz prądu zmiennego do koncentratora Inogen One® G5 i podłączyć przewód zasilacza prądu stałego do gniazdku elektrycznego. Nie włączać koncentratora Inogen One® G5.

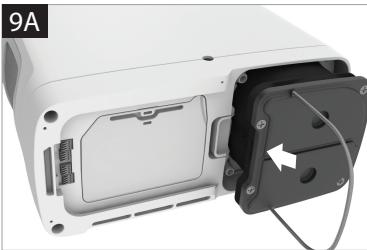
Naciskając poszczególne przyciski na ekranie lub w aplikacji Inogen Connect można wykonać następujące kroki.

Za pomocą wyświetlacza na urządzeniu:

- Naciśnąć i przytrzymać przycisk plusa (+) i minusa (-) przez 5 sekund. Ekran wyświetli następujące ikony informacyjne. Zwolnić przycisk, gdy ikona pojawi się na ekranie.
- Naciśnąć jeden raz przycisk alarmu,  a ekran wyświetli następujące ikony informacyjne.
- Naciśnąć przycisk zasilania  , aby włączyć Inogen One® G5 i korzystać z niego w zwykły sposób.

Za pomocą aplikacji Inogen Connect:

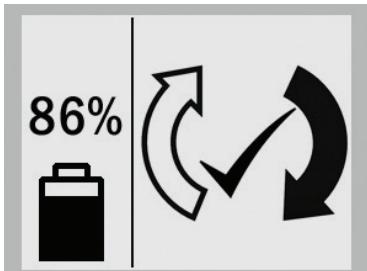
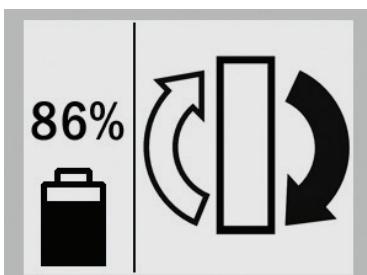
- W przypadku korzystania z aplikacji Inogen Connect, przejść do ekranu „Zaawansowane”, a następnie do ekranu „Dodatkowe informacje” i kliknąć przycisk „Resetowanie kolumn”.



Kolumny zamknięte i zablokowane



(Rzeczywisty wygląd może się różnić w zależności od modelu, z uchwytem do wyciągania lub bez tego uchwytu.)



8. Specyfikacja

Wymiary: z akumulatorem 8-komorowym z akumulatorem 16-komorowym	DŁ./SZER./WYS.: 7,19"(18,26 cm) / 3,26"(8,28 cm) / 7,11"(18,05 cm) DŁ./SZER./WYS.: 7,19"(18,26 cm) / 3,26"(8,28 cm) / 8,15"(20,70 cm) DŁ./SZER./WYS.: 7,19"(18,26 cm) / 3,26"(8,28 cm) / 9,03"(22,93 cm)
Masa:	4,7 funty (2,2 kg) (w tym akumulator pojedynczy)
Natężenie dźwięku:	38 dBA w ustawieniu 2 Maksymalna głośność dźwięku: 60 dBA i szczytowy poziom ciśnienia dźwięku: 50 dBA zgodnie z ISO 80601-2-69
Czas nagzewania:	2 minuty
Stężenie tlenu**:	90% - 3% / + 6% przy wszystkich ustawieniach
Ustawienia sterowania przepływem:	6 ustawień: od 1 do 6
Maksymalne ciśnienie wyjściowe	< 28,9 PSI
Zasilanie: Zasilacz prądu zmiennego: Przewód prądu stałego: Akumulator:	Wejście prądu zmiennego: 100–240 V prądu zmiennego 50 do 60 Hz Automatyczne wykrywanie: Wejście prądu stałego: 13,5-15,0VDC,10A maks. Napięcie: 12,0 do 16,8 VDC ($\pm 0,5\%$)
Czas pracy akumulatora*:	Do 6,5 godzin z pojedynczym akumulatorem Do 13 godzin z podwójnym akumulatorem
Czas ładowania akumulatora:	Do 3 godzin z pojedynczym akumulatorem Do 6 godzin z podwójnym akumulatorem
Zakresy środowiskowe dla warunków użytkowania:	Temperatura: od 5 do 40°C Wilgotność: od 0% do 95%, bez kondensacji Wysokość: od 0 do 3048 metrów
Warunki transportu i przechowywania:	Temperatura: od -25 do 70°C Wilgotność: od 0% do 95%, bez kondensacji, przechowywać w suchym środowisku
Transport:	Chronić przed wilgocią, przenosić ostrożnie

* Czas pracy akumulatora różni się w zależności od ustawień przepływu i warunków środowiskowych

** W warunkach ciśnienia atmosferycznego 101 kPa w temperaturze 21°C

Zawiera moduł transmisji IC: 2417C-BX31A. FCC ID: N7NBX31A

To urządzenie jest zgodne z Częścią 15 przepisów FCC. Praca urządzenia podlega następującym dwóm warunkom: (1) to urządzenie nie może powodować szkodliwych zakłóceń oraz (2) to urządzenie musi przyjąć wszystkie otrzymane zakłócenia, w tym zakłócenia, które mogą spowodować niepożądane działanie.

Klasyfikacja:

- Sprzęt IEC klasy II
- Część aplikacyjna typu BF
- Kropłoszczelność IP22
- Urządzenie nieodpowiednie do użytkowania w obecności łatwopalnych środków znieczulających zmieszanych z powietrzem lub tlenem lub podtlenkiem azotu.
- Ciągła praca

Utylizacja sprzętu i akcesoriów

Podczas utylizacji i recyklingu urządzenia Inogen One® G5 i akcesoriów postępować zgodnie z lokalnymi rozporządzeniami w tym zakresie. Jeśli mają zastosowanie przepisy WEEE, nie wyrzucać urządzenia do nieposortowanych odpadów komunalnych. Użytkownicy mieszkający w Europie powinni skontaktować się z autoryzowanymi przedstawicielami UE w celu uzyskania instrukcji dotyczących utylizacji. Akumulator zawiera ogniwą litowo-jonowe i powinien zostać poddany recyklingowi. Akumulatora nie należy spalać.

Objętości pulsacyjne dla poszczególnych ustawień przepływu Inogen One® G5

Ustawienie przepływu Inogen One® G5						
Oddechy na minutę	1	2	3	4	5	6
15	14	28	42	56	70	84
20	11	21	32	42	53	63
25	8	17	25	34	42	50
30	7	14	21	28	35	42
35	6	12	18	24	30	36
40	5	11	16	21	26	32
ml/oddech +/- 15% według ISO 80601-2-67						
Całkowita objętość na minutę (ml/ min)	210	420	630	840	1050	1260

Zgodność z normami

To urządzenie spełnia następujące normy:

- IEC 60601-1 dotyczącą medycznego sprzętu elektrycznego, Część 1: Ogólne wymogi w zakresie bezpieczeństwa
- IEC 60601-1-2 w wersji 3.1 dotyczącą medycznego sprzętu elektrycznego, Części 1-2: Ogólne wymogi w zakresie bezpieczeństwa - norma uzupełniająca: kompatybilność elektromagnetyczna; wymagania i testy
- ISO 8359 dotyczącą koncentratorów tlenowych do użytku medycznego - wymogi w zakresie bezpieczeństwa. RTCA DO 160

Uwaga: sieć IT to układ złożony z bezprzewodowej transmisji (Bluetooth) pomiędzy Inogen One G5 oraz aplikacją Inogen Connect.

- Połączenie Inogen One G5 do sieci IT mogłoby spowodować uprzednio nieokreślone zagrożenie dla pacjentów, użytkowników lub osób trzecich.
- Częste zmiany w zakresie sieci IT mogłyby powodować nowe zagrożenia i wymagają dodatkowej analizy.
- Zmiany w zakresie sieci IT obejmują:
 - zmiany w konfiguracji sieci IT;
 - połączenie dodatkowych urządzeń do sieci IT;
 - odłączenie urządzeń z sieci IT;
 - aktualizacje sprzętu podłączonego do sieci IT.

Wskazówki i deklaracja producenta — odporność elektromagnetyczna:

Koncentrator jest przeznaczony do stosowania w opisany poniżej środowisku elektromagnetycznym. Użytkownik koncentratora powinien dopilnować, aby urządzenie było używane w takim środowisku.

Test odporności	IEC 60601 Poziom testu	Poziom zgodności	E środowisko elektromagnetyczne — wskazówki
Przewodzone częstotliwości radiowe IEC 61000-4-6	3 V wartości skutecznej od 150 kHz do 80 MHz 6Vrms na różnych pasmach, według norm	3 V wartości skutecznej 6Vrms na różnych pasmach, według norm	Przenośny i mobilny sprzęt do komunikacji radiowej nie powinien być używany w mniejszej odległości od jakiegokolwiek części urządzenia, w tym przewodów, niż zalecany odstęp obliczony na podstawie równania mającego zastosowanie dla danej częstotliwości nadajnika. Zalecany odstęp: d=1,2 \sqrt{P} 150 kHz do 80 MHz d=1,2 \sqrt{P} 80 MHz do 800 MHz d=2,3 \sqrt{P} 80 MHz do 2,5 GHz Gdzie P to maksymalna wyjściowa moc znamionowa nadajnika w watach (W), podana przez producenta nadajnika, a d to zalecany odstęp w metrach (m). Natężenia pola ze stacjonarnych nadajników RF, określone w wyniku pomiaru obszaru elektromagnetycznego ^a , powinny być mniejsze od poziomu zgodności w każdym zakresie częstotliwości ^b . Warunkiem zapewniającym zgodność z bieżącymi wytycznymi FCC w zakresie ekspozycji na częstotliwości radiowe należy każdorazowo utrzymywać przynajmniej 6-centymetrowy odstęp pomiędzy anteną a ciałem użytkownikiem. Zakłócenia mogą wystąpić w pobliżu sprzętu oznaczonego symbolem:
Wyladowania elektrostatyczne (ESD) IEC 61000-4-2	kontakt \pm 8 kV powietrze \pm 15 kV	kontakt \pm 8 kV powietrze \pm 15 kV	Podłogi powinny być drewniane, betonowe lub z płytek ceramicznych. Jeśli podłogi pokryte są materiałem syntetycznym, to wilgotność względna powinna wynosić co najmniej 30%.
Szybkie wyladowania elektryczne / impulsy IEC 61000-4-4	\pm 2 kV dla linii zasilania elektrycznego \pm 1 kV dla linii wejściowej/wyjściowej	\pm 2 kV dla linii zasilania elektrycznego \pm 1 kV dla linii wejściowej/wyjściowej	Jakość zasilania sieciowego powinna być taka, jak w środowisku komercyjnym lub szpitalnym.
Przepięcie IEC 61000-4-5	\pm 1 kV linii do linii \pm 2 kV linii do uziemienia	\pm 1 kV linii do linii \pm 2 kV linii do uziemienia	Jakość zasilania sieciowego powinna być taka, jak w środowisku komercyjnym lub szpitalnym. Odstęp 6 cm należy zachować także w przypadku pacjenta w łóżku
Spadki napięcia, krótkie przerwy i wahania napięcia na liniach wejściowych zasilania elektrycznego IEC 61000-4-11	0% U _r dla cyklu 0,5 przy 0°, 45°, 90°, 135°, 180°, 225°, 270° i 315°. 0% U _r dla cyklu 1 70% U _r dla cyklu 25/30 0% U _r dla cyklu 200/300	0% U _r dla cyklu 0,5 przy 0°, 45°, 90°, 135°, 180°, 225°, 270° i 315°. 0% U _r dla cyklu 1 70% U _r dla cyklu 25/30 0% U _r dla cyklu 200/300	Jakość zasilania sieciowego powinna być taka, jak w środowisku komercyjnym lub szpitalnym. Jeśli użytkownik [ME EQUIPMENT lub ME SYSTEM] wymaga ciągłej pracy podczas przerw w sieci zasilającej, zaleca się, aby [ME EQUIPMENT lub ME SYSTEM] był zasilany z bezprzerwowego zasilacza lub akumulatora.
Częstotliwość prądu (50/60 Hz) - pole magnetyczne IEC 61000-4-8	30 A/m	30 A/m	Pola magnetyczne częstotliwości sieciowej powinny utrzymywać się na poziomie charakterystycznym dla typowej lokalizacji w standardowym środowisku szpitalnym lub domowym.

UWAGA	Przy częstotliwości 80 MHz i 800 MHz zastosowanie ma wyższy zakres częstotliwości.
UWAGA	Wytyczne te mogą nie mieć zastosowania we wszystkich sytuacjach. Na rozchodzenie się fal elektromagnetycznych wpływ mają absorpcja i odbijanie od struktur, przedmiotów i ludzi.
UWAGA	U _T to główne napięcie prądu zmiennego przed zastosowaniem poziomu testowego.

: Natężenia pola ze stacjonarnych nadajników, np. stacji bazowych dla telefonów radiowych (komórkowych/bezprzewodowych) i przenośnych urządzeń radiowych używanych w komunikacji lądowej, urządzeń amatorskich, transmisji radiowej AM i FM oraz transmisji telewizyjnej nie można dokładnie przewidzieć w sposób teoretyczny. Aby ocenić środowisko elektromagnetyczne wzbudzane przez stacjonarne nadajniki radiowe należy rozważyć pomiar obszaru elektromagnetycznego. Jeśli zmierzone natężenie pola w miejscu, w którym używany jest koncentrator przekracza podany wyżej obowiązujący poziom zgodności RF, należy obserwować działanie koncentratora, aby potwierdzić jego prawidłowość. W przypadku zaobserwowania nieprawidłowości w funkcjonowaniu konieczne może być podjęcie dodatkowych działań, np. zmiana orientacji lub przeniesienie urządzenia.

P: Powyżej zakresu częstotliwości od 150 kHz do 80 MHz natężenia pola powinny wynosić mniej niż 3V/m.

Zalecane odstępy między przenośnym i mobilnym sprzętem do komunikacji radiowej a niniejszym urządzeniem:

Niniejszy koncentrator jest przeznaczony do używania w środowisku elektromagnetycznym, w którym kontrolowane są emitowane zakłócenia RF. Użytkownik koncentratora może pomóc zapobiec zakłóceniom elektromagnetycznym przez zachowanie minimalnej odległości między przenośnym i mobilnym sprzętem do komunikacji radiowej (nadajniki) a koncentratorem zgodnie z poniższymi zaleceniami, uwzględnieniem maksymalnej mocy wyjściowej sprzętu komunikacyjnego.

Znamionowa maksymalna moc wyjściowa nadajnika (W)	Odstęp według częstotliwości nadajnika (M)		
	od 150 kHz do 80 MHz $d=1,2\sqrt{P}$	od 80 MHz do 800 MHz $d=1,2\sqrt{P}$	od 800 MHz do 2,5 GHz $d=2,3\sqrt{P}$
0,01	0,12	0,12	0,23
0,1	0,38	0,38	0,73
1	1,2	1,2	2,3
10	3,8	3,8	7,3
100	12	12	23

W przypadku nadajników, których maksymalna moc wyjściowa nie została wymieniona powyżej zalecanego odstępu d w metrach (m) można oszacować za pomocą równania wyrażającego częstotliwości nadajnika, gdzie P to maksymalna znamionowa moc wyjściowa nadajnika w watach (W), podana przez producenta nadajnika.

UWAGA	Przy częstotliwości 80 MHz i 800 MHz stosuje się odstęp dla wyższego zakresu częstotliwości.
UWAGA	Wytyczne te mogą nie mieć zastosowania we wszystkich sytuacjach. Na rozchodzenie się fal elektromagnetycznych wpływ mają absorpcja i odbijanie od struktur, przedmiotów i ludzi.

Wskazówki i deklaracja producenta — emisja elektromagnetyczna

Koncentrator jest przeznaczony do stosowania w opisany poniżej środowisku elektromagnetycznym. Użytkownik koncentratora powinien dopilnować, aby urządzenie było używane w takim środowisku.

Badanie poziomu emisji	Zgodność	Środowisko elektromagnetyczne — wskazówki
Emisja RF CISPR 11	Grupa 1	Koncentrator wykorzystuje energię RF tylko do funkcji wewnętrznych. Dlatego poziom emisji RF jest bardzo niski i jest mało prawdopodobne, że spowoduje jakiekolwiek zakłócenia w pracy położonego w pobliżu sprzętu.
Emisja RF CISPR 11	Klasa B	Koncentrator nadaje się do wykorzystania we wszystkich placówkach, w tym mieszkaniach prywatnych oraz miejscowościach bezpośrednio połączonych do publicznej sieci zasilania o niskim napięciu, która zaopatruje budynki mieszkalne.
Emitacja harmoniczna IEC 61000-3-2	Klasa A	
Wahania napięcia / migotanie IEC 61000-3-3	Zgodne	



Cuprins

Capitolul 1	Glosarul simbolurilor	113
Capitolul 2	Introducere	114
	Utilizare intenționată	114
	Contraindicații și Precauții generale	114
	Atenționări și avertizări	114
Capitolul 3	Descrierea Concentratorului de Oxigen Inogen One® G5	117
	Controale ale utilizatorului	117
	Interfețele utilizatorului	117
	Conexiunea de admisie/ieșire	118
Capitolul 4	Instrucțiuni de operare	118
	Instrucțiuni generale	118
	Opțiuni de alimentare cu energie electrică	120
	Accesorii Inogen One® G5	122
	Deplasarea cu Inogen One® G5	124
Capitolul 5	Semnale sonore și vizibile	124
Capitolul 6	Diagnosticarea erorilor	130
Capitolul 7	Curățare, Îngrijire și Întreținere	131
	Înlocuirea canulei	131
	Procedura de schimbare a coloanei Inogen One® G5	132
Capitolul 8	Specificații	135
	Eliminarea echipamentului și accesoriilor	136

1. Glosarul simbolurilor

Cheie simbol

R ONLY	Regulamentul federal SUA restricționează acest dispozitiv la vânzarea prin comanda unui medic. El se poate aplica și în alte țări.		Respectă Directiva de reciclare privind echipamentele electrice și electronice deșeuri / Restrictiile de utilizare a anumitor substanțe periculoase din echipamentele electrice și electronice (WEEE/RoHS)
	Tipul BF piesa aplicată		A se păstra ferit de umiditate
	Dispozitiv Clasa II		A se utiliza numai în interior sau în locații uscate, a nu se uida
	Fără flacără deschisă (Concentrator); Nu incinerăti (Bateria).		Alimentare c.a.
	Fumatul este interzis		Alimentare c.c.
	Fără ulei sau lubrifianti		Vezi instrucțiunile din manual/broșură.
	Certificare emisă de Agenția de Siguranță Electrică		Producător
	Declarația Europeană de conformitate		Reprezentantul autorizat în Comunitatea Europeană
	Producătorul acestui POC a stabilit că acest dispozitiv respectă toate cerințele aplicabile FAA pentru transportul POC și utilizarea la bordul unei aeronave.		Acum simbol indică utilizarea cablului de alimentare cu intrare c.c. pentru automobil (BA-306)

2. Introducere

Utilizarea destinată

Concentratorul de oxigen Inogen One® G5 este utilizat ca prescripție pentru pacienții care au nevoie de oxigen suplimentar. El furnizează o concentrație mare de oxigen și este utilizat cu o canulă nazală pentru a canaliza oxigenul de la concentrator la pacient. Inogen One® G5 poate fi utilizat acasă, în instituții, vehicule și diverse medii mobile.

Durata de viață estimată

Durata de viață pentru Sistemul de oxigen Inogen One® G5 Oxygen System este 5 ani, cu excepția paturilor de sită (coloane de metal) care au o durată de viață estimată de 1 an și bateriile, care au o durată de viață estimată de 500 cicluri complete de încărcare/descărcare.

Contraindicații și precauții

- Acest dispozitiv NU ESTE DESTINAT să susțină viața.
- În anumite circumstanțe, utilizarea unei terapii cu oxigen neprescrisă de medic poate fi periculoasă. Acest dispozitiv trebuie utilizat numai dacă este prescris de un medic.
- Legea federală SUA restricționează acest dispozitiv la vânzare prin sau la ordinul unui medic. Poate fi aplicabil și în alte țări.
- Canula nazală trebuie să fie calibrată pentru 6 litri pe minut (de exemplu Salter 16SOFT) pentru a asigura utilizarea corectă de către pacient și livrarea de oxigen.
- Disponibilitatea unei surse alternative de oxigen este recomandată în caz de pană de curent sau deficiență mecanică. Consultați furnizorul dvs. de echipamente pentru tipul de sistem de rezervă recomandat.
- Este responsabilitatea pacientului să facă aranjamente de rezervă pentru furnizare alternativă de oxigen când călătorește; Inogen nu își asumă răspunderea pentru persoanele care aleg să nu respecte recomandările producătorului.

Atenționări și avertizări

Atenționări

- ATENȚIE indică faptul că o procedură de precauție sau service trebuie urmată. Ignorarea ATENȚIEI ar putea conduce la o vătămare minoră sau daune ale aparatului.
- Monitorizarea suplimentară sau atenția pot fi solicitate pentru pacienții care utilizează acest dispozitiv, care nu pot auzi sau vedea alarma sau comunica disconfortul. Dacă pacientul prezintă semne de disconfort, un medic trebuie consultat imediat.
- Inogen One® G5 nu este destinat sau specificat să fie utilizat împreună cu un umidificator, nebulizator sau conectat la orice alt echipament. Utilizarea acestui dispozitiv cu un umidificator, nebulizator sau conectat la orice alt echipament poate afecta performanța și/sau deteriora echipamentului. Nu modificați Concentratorul Inogen One® G5. Orice modificări efectuate la echipament pot afecta performanța sau deteriora echipamentului și va anula garanția dumneavoastră.
- Nu utilizați ulei, lubrifiant sau produse pe bază de petrol pe sau în apropierea Inogen One® G5.
- Nu utilizați lubrifianti pe Inogen One® G5 sau accesorii sale.
- Nu lăsați niciodată Inogen One® G5 într-un mediu care poate atinge temperaturi mari, precum o mașină neocupată în medii cu temperatură mare. Acest lucru ar putea deteriora dispozitivul.
- Evitați să atingeți contactele electrice încastrate ale Încărcătorului bateriei externe; deteriorarea contactelor poate afecta utilizarea Încărcătorului.
- Nu obstrucați orificiul de admisie sau evacuare când utilizați dispozitivul. Blocarea circulației aerului sau apropierea de o sursă de căldură poate conduce la acumularea de căldură internă și oprirea sau deteriorarea concentratorului.

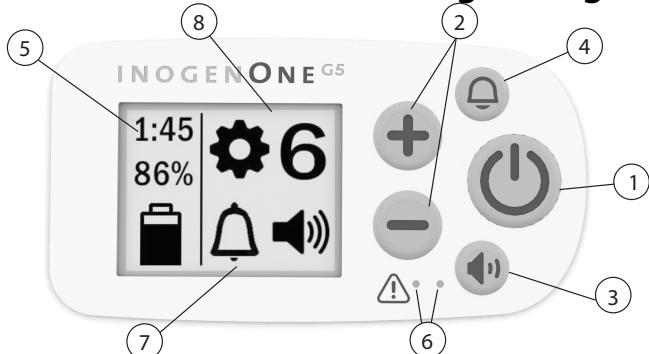
- Concentratorul Inogen One® G5 este destinat pentru utilizarea continuă. Pentru durata de viață optimă a patului de sită (coloanelor), produsul trebuie utilizat frecvent.
- Nu puneți în funcțiune aparatul Inogen One® G5 fără a fi filtrul de particule la locul lui. Particulele atrase în sistem pot deteriora aparatul.
- Bateria Inogen One® G5 acționează ca o sursă de alimentare secundară în cazul unei pierderi planificate sau neașteptate a sursei de alimentare externă AC sau DC. Când utilizați Inogen One® G5 de la o sursă de alimentare externă AC sau DC, bateria Inogen One® G5 introdusă corect trebuie să fie păstrată în unitate. Această procedură va asigura utilizarea neîntreruptă și va opera toate alarmele și alertele în cazul unei pierderi a sursei de alimentare externă.
- Asigurați că sursa de alimentare este într-un loc bine ventilat pentru că se bazează pe circulația aerului pentru disiparea căldurii. Sursa de alimentare poate deveni fierbinte în timpul utilizării. Asigurați-vă că sursa de alimentare se răcește înainte de manevrare.
- Nu dezasamblați sursa de alimentare. Acest lucru poate conduce la defectiunea componentei și/sau riscul de siguranță.
- Nu plasați nimic în portul sursei de alimentare în afara de cablul de perete furnizat. Evitați utilizarea prelungitoarelor cu Inogen One® G5. Dacă un prelungitor trebuie folosit, utilizați un prelungitor care are Marca Underwriters Laboratory (UL) și o grosime minimă a firului de 18 gauge (1,02 mm). Nu conectați alte dispozitive la același prelungitor.
- Pentru a asigura fluxul de oxigen, asigurați-vă că canula nazală este conectată corect la duză și tubul nu este încurcat sau strangulat în nici un fel.
- Înlocuiți canula nazală regulat. Verificați cu furnizorul de echipament sau medicul pentru a stabili cât de des trebuie înlocuită canula.
- Inogen One® G5 este conceput să ofere un flux de oxigen de mare puritate. O alarmă de atenționare "Oxygen Low" (oxigen scăzut) vă va informa dacă concentrația de oxigen scade. Dacă situația persistă, contactați furnizorul dvs. de echipamente.
- Asigurați-vă că sursa de alimentare este alimentată de la o singură sursă de curent (AC sau DC) o dată.
- Asigurați-vă că priza auto este curățată de cenușă de țigări și fișa adaptorului se potrivește, în caz contrar supraîncălzirea are loc.
- Nu utilizați sursa de alimentare cu un ștecher sau cu un prelungitor. Acest lucru poate cauza supraîncălzirea cablului de alimentare DC.
- Nu porniți brusc automobilul cu cablul de alimentare DC conectat. Acest lucru poate duce la creșteri brûște de tensiune care pot opri aparatul și/sau deteriora cablul de alimentare DC.
- Când alimentați de la curent Inogen One® G5 într-un automobil asigurați-vă că motorul vehiculului este pornit înainte de a conecta cablul DC la adaptorul brichetei. Operarea dispozitivului fără pornirea motorului poate descărca bateria vehiculului.
- O schimbare în altitudine (de exemplu, de la nivelul mării la munte) poate afecta oxigenul total disponibil pacientului. Consultați medicul dvs. înainte de a călători la altitudini mari sau scăzute pentru a stabili dacă setările de debit trebuie modificate.

Avertizări

- AVERTISMENT indică faptul că siguranța personală a pacientului este implicată. Ignorarea unui AVERTISMENT ar putea duce la vătămare.
- Dispozitivul produce oxigen gaz îmbogățit care accelerează combustia.
- Nu permiteți fumatul sau flăcări deschise la 3 m de acest dispozitiv în timp ce este în uz.

- Evitați utilizarea Inogen One® G5 în prezența poluanților, fumului sau gazelor. Nu utilizați Inogen One® G5 în prezența anestezicelor inflamabile, agenților de curățare sau altor vaporii chimici.
- Nu scufundați Inogen One® G5 sau accesoriile lui în lichid.
- Nu expuneți la apă sau precipitații. Nu utilizați în ploaie. Acest lucru ar putea conduce la şoc electric și/sau deteriorare.
- Nu utilizați agenți de curățare în afara de cei specificați în acest Manual de utilizare. Nu utilizați alcool, alcool izopropilic, clorură de etilen sau agenți de curățare pe bază de petrol pe carcase sau pe filtrul de particule.
- Nu lăsați niciodată Inogen One® G5 într-un mediu care poate atinge temperaturi mari, precum o mașină neocupată în medii cu temperatură mare. Acest lucru ar putea deteriora dispozitivul.
- Nu utilizați alte alimentatoare electrice, cabluri de alimentare sau accesori, altele decât cele specificate în acest manual de utilizare. Utilizarea unor surse de alimentare, a unor cabluri de alimentare sau accesori nespecificate poate crea un pericol de siguranță și/sau afecta performanța aparatului.
- Nu înfășurați cabluri în jurul sursei de alimentare pentru stocare. Nu plasați sau trageți obiecte peste cablu. Acest lucru poate conduce la deteriorarea cablului și incapacitatea de a furniza curent la concentrator.
- Pentru a evita pericolul de încercare sau strangulare, țineți cablurile și tuburile departe de copii și animale de companie.
- Dacă începeți să vă simțiți rău sau manifestați disconfort când utilizați acest dispozitiv, consultați medicul dvs. imediat.
- Asigurați-vă că priza de automobil este prevăzută cu siguranță fuzibilă pentru cerințele de putere Inogen One® G5 (minimum 10 Amp, de preferință 15Amp). Dacă priza nu poate suporta sarcina de 10 Amp, siguranța fuzibilă se poate arde sau priza se poate deteriora.
- Vârful fișei adaptorului de brichetă devine FIERBINTE când este utilizat. Nu atingeți vârful imediat după scoaterea din priza brichetei auto.
- Este responsabilitatea pacientului să verifice periodic bateria și să o înlocuiască, dacă este necesar. Inogen nu își asumă nici o răspundere pentru persoanele care aleg să nu respecte recomandările producătorului.
- Notificările auditive, care variază de la 68dBA la 78dBA în funcție de poziția utilizatorului sunt destinate să avertizeze utilizatorul despre probleme. Pentru a asigura că notificările auditive pot fi auzite, distanța maximă de la care utilizatorul de aparat se poate îndepărta de acesta trebuie să fie stabilită pentru a se potrivi cu nivelul de zgomot din împrejurimi. Asigurați-vă că Inogen One® G5 este într-o locație în care alertele pot fi auzite sau vor fi recunoscute dacă apar.
- Nu utilizați alte coloane decât cele specificate în acest manual de utilizare. Utilizarea unor coloane nespecificate în manual poate crea un pericol de siguranță și/sau afecta performanța aparatului și va anula garanția.
- Nudezamblați Inogen One® G5 sau oricare din accesori sau nu încercați orice întreținere în afara de sarcinile descrise în acest manual de utilizare; dezasamblarea creează pericolul de şoc electric și va anula garanția. Nu îndepărtați eticheta. Pentru alte operații decât cele descrise în acest manual, contactați furnizorul dvs. de echipamente pentru întreținerea efectuată de personal autorizat.

3. Descrierea Concentratorului de oxigen Inogen One® G5



Controalele utilizatorului

Articol	Descriere	Funcția
1	Butonul ON/OFF	Apăsați o dată pe butonul "ON"; Apăsați și țineți o secundă pentru a opri aparatul.
2	Butoane de control al setării fluxului	Utilizați butoanele – sau + de control al setării fluxului pentru a selecta setarea aşa cum arată în afişaj. Există şase setări, de la 1 la 6.
3	Butonul de control al volumului	Apăsarea acestui buton va schimba nivelul volumului, de la 1 la 4.
4	Butonul de alarmă auditiv	<p>Apăsând acest buton veți declanșa alerta audio de depistare a respirației Inogen One® G5 on și off.</p> <p>Modul de alertă a depistării respirației. Inogen One® G5 va alerta cu Semnale auditive și vizuale pentru „nici o respirație depistată” când acest mod este activat și nici o respirație nu a fost depistată timp de 60 secunde.</p> <p>La 60 secunde, dispozitivul va intra în modul auto pulse și de îndată ce o respirație este depistată, dispozitivul va ieși din modul auto pulse și va livra normal la inspirare. Zona de indicație a modului de afișaj va arăta o iconă în formă de clopotel, beculeț roșu sau galben în funcție de model și va afișa mesajul când alerta este activată.</p> <p>Dacă puterea este pierdută, alerta audio de depistare a respirației rămâne setată în modul preferat de utilizator.</p>

Interfețe utilizator

Articol	Descriere	Funcția
5	Afișaj	Acest ecran afișează informații cu privire la setarea fluxului, statusul puterii, viața bateriei și erori. Aspectul afișajului poate varia. Înainte de utilizare, îndepărtați eticheta FCC atașată statică de pe ecran.
6	Beculețe indicator	Un beculeț verde indică faptul că respirația este detectată. Un beculeț galben indică fie o schimbare a statusului de operare sau o condiție care poate necesita răspuns (alarmă). Un beculeț intermitent are o prioritate mai mare decât unul care nu pălpăie.
7	Semnale sonore	Un semnal auditiv (bip) indică fie o schimbare a statusului de operare sau o condiție care poate necesita răspuns (alarmă). Bipuri mai frecvenți indică o stare de mare prioritate. Volumul implicit este reglat la nivelul 1 și poate fi reglat la setări mai mari dar nu poate fi redus la mut. Dacă se pierde alimentarea, semnalul audio rămâne setat la setarea reglată preferată de utilizator.
8	Lumină de fundal	O lumină de fundal va ilumina afișajul timp de 15 secunde când se apasă scurt butonul on/off.

Conexiuni intrare/ieșire

Filtrul de particule

Filtrul trebuie să fie instalat la partea de admisie a concentratorului în timpul utilizării pentru a păstra aerul care intră curat.



Fitingul orificiului canulei

Canula nazală se conectează la această duză pentru ieșirea de aer oxigenat Inogen One® G5.



Alimentare c.c.

Conexiunea pentru alimentarea externă de la sursa de alimentare c.a. sau cablul de alimentare c.c.



Port USB

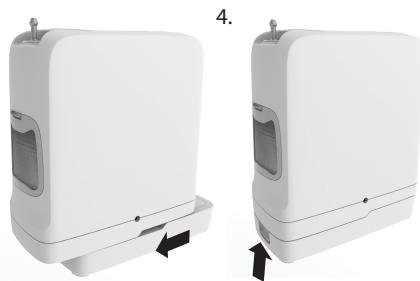
Utilizat numai pentru service.



4. Instrucțiuni de funcționare

Instrucțiuni generale

1. Puneți Inogen One® G5 într-un loc bine ventilat.
2. Orificiul de admisie și evacuare a aerului trebuie să aibă acces liber. Amplasați Inogen One® G5 astfel încât alarmele sonore să poată fi auzite. Utilizați întotdeauna Inogen One® G5 în poziție verticală (vezi imaginea Evacuării pentru o orientare corectă).
3. Asigurați-vă că filtrele de particule sunt la locul lor la ambele capete ale dispozitivului.
4. Introduceți bateria Inogen One® G5 prin glisarea bateriei la loc până când clichetul revine la poziția de sus.
5. Conectați ștecherul c.a. la sursa de alimentare. Conectați fișa c.a. la sursa de curent și conectați fișa de alimentare de ieșire la Inogen One® G5. LED-ul verde la sursa de alimentare va fi aprins și un bip va suna de la concentrator.



- Conectați tubul canulei nazale la duză. Duza se află în partea de sus a Inogen One® G5. Utilizarea unei canule cu un singur lumen până la 7,62 m în lungime este recomandată pentru a asigura detecția corectă a respirației și livrarea oxigenului. Titrarea suplimentară poate fi necesară pentru a asigura livrarea corectă a oxigenului când utilizați o anumită canulă, consultați medicul dumneavoastră.
- Porniți Inogen One® G5 prin apăsarea butonului ON/OFF. Un singur bip scurt va suna după ce sigla Inogen este afișată. Atunci când concentratorul pornește va apărea pictograma "Please Wait" (Vă rugăm așteptați) (). Afișajul va indica setarea fluxului selectat și condiția puterii. După o secvență scurtă de pornire, perioada de încălzire de 2 minute va începe. În această perioadă concentrația de oxigen se acumulează, dar nu poate avea specificația atinsă. Un timp de încălzire suplimentar poate fi necesar dacă Inogen One® G5 a fost păstrat la temperatură extrem de rece.
- Setați Concentratorul Inogen One® G5 la debitul prescris de medicul dvs. Utilizați butoanele de setare + or – pentru a ajusta Inogen One® G5 la setarea dorită. Setarea curentă poate fi văzută pe ecran.
- Pozionați canula nazală pe fața dvs. și respirați pe nas. Inogen One® G5 va detecta începutul inhalării și va livra un flux de oxigen în momentul exact în care inhalați. Inogen One® G5 va detecta fiecare respirație și va continua să livreze oxigen în acest mod. Pe măsură ce ritmul respirației se modifică, Inogen One® G5 va depista aceste modificări și va livra oxigen numai când aveți nevoie. Uneori, dacă inhalați foarte rapid între respirații Inogen One® G5 poate ignora o respirație, dând aparența de o respirație lipsă. Acest lucru este normal pentru că Inogen One® G5 detectează și monitorizează modificările în ritmul respirației dvs. Inogen One® G5 va depista următoarea respirație și va livra oxigen în mod corespunzător.



5., 6.



7., 8.



10. Un beculeț verde se va aprinde de fiecare dată când respirația este detectată. Asigurați-vă că canula nazală este aliniată corect pe fața dvs. și că respirați pe nas.

Opțiuni sursa de alimentare

Baterii de litiu ion reîncărcabile unice și duble

Bateria va alimenta Inogen One® G5 fără conexiune la o sursă de curent externă. Când este încărcată complet, o baterie unică va furniza 6,5 ore de operare; o baterie dublă va furniza până la 13 ore de operare. Bateria se reîncarcă când este corect instalată în Inogen One® G5 și concentratorul este conectat la curent AC sau DC. Timpul de reîncărcare este până la 3 ore pentru bateria unică și 6 ore pentru bateria dublă. În timp ce Inogen One® G5 funcționează cu puterea bateriei, bateria se va descărca. Afişajul va indica procentul estimat rămas (%) sau minutele de utilizare.

Când concentratorul depistează că durata de viață a bateriei este scăzută, cu mai puțin de 10 minute rămase, o alertă de prioritate scăzută va suna. Când bateria este goală, alerta se va schimba la prioritate ridicată.

Când durata de viață a bateriei este scăzută, faceți una din următoarele acțiuni:

- Conectați Inogen One® G5 la o sursă de alimentare c.a. sau c.c. cu ajutorul sursei de alimentare c.a. sau cablului c.c.
- Înlocuiți bateria cu o baterie încărcată după ce ați oprit Inogen One® G5 (apăsând butonul ON/OFF). Pentru a scoate bateria, apăsați și țineți apăsat butonul bateriei și scoateți bateria din concentrator.
- Dacă bateria este descărcată, încărcați bateria sau scoateți-o din concentrator.

Dacă Inogen One® G5 este alimentat cu sursa de alimentare AC sau DC, baterile se vor încărca în timpul funcționării. Lăsarea Inogen One® G5 în priză în timpul de încărcare complet nu va produce daune concentratorului sau bateriei.

Pentru a asigura că bateria dvs. se încarcă corect, inspectați dacă adaptorul prizei c.a. și c.c. este utilizat și adaptorul este corect introdus în priză. Observați afişajul sau

10.



**Baterie unică (BA-500)
și baterie dublă (BA-516)**



**Alimentare cu
curent electric c.a.
(BA-501)**



**Cablu de alimentare c.c.
(BA-306)**

beculețele care indică statusul de încărcare.

NOTĂ: Când începeți să încărcați o baterie descărcată complet, procesul de încărcare poate începe și se poate opri în primele câteva minute.

Întotdeauna țineți lichidele departe de baterii. Dacă bateriile se udă, intrerupeți imediat utilizarea și aruncați bateria la deșeuri.

Pentru a prelungi timpul de funcționare al bateriei dvs., evitați utilizarea ei la temperaturi sub 41°F (5°C) sau mai mari de 95°F (35°C) pentru perioade lungi de timp.

- Păstrați bateria într-un loc răcoros și uscat. Păstrați cu o sarcină de 40-50%.
- Dacă utilizați mai multe baterii, asigurați-vă că fiecare baterie este etichetată (1, 2, 3 sau A, B, C etc.) și rotați în mod regulat. Bateriile nu trebuie lăsate latente mai mult de 90 zile o dată.

Dispozitiv de indicare a încărcării bateriei

Atunci când Concentratorul Inogen® One G5 nu are atașată o baterie simplă sau o baterie dublă, puteți verifica dispozitivul de măsurare a bateriei pentru a stabili cantitatea de încărcare necesară. Stabiliti cantitatea de încărcare a bateriei disponibilă apăsând butonul pictogramei de baterie verde și observând câte LEDuri se aprind.

Se aprind 4 LEDuri: 75% - 100% plină

Se aprind 3 LEDuri: 50% - 75% plină

Se aprind 2 LEDuri: 25% - 50% plină

Se aprinde 1 LED: 10% - 25% plină

1 LED luminează intermitent: Bateria este mai puțin de 10% plină și trebuie reîncărcată



Prezentarea generală a sursei de alimentare

Sursa de alimentare Inogen One® G5 AC (BA-501) este utilizată pentru a alimenta cu curent concentratorul Inogen One® G5 de la o sursă de curent AC.

Sursa de alimentare Inogen One® G5 AC este special destinată pentru utilizarea la Concentratorul de oxigen Inogen One® G5 (IO-500). Sursa de alimentare AC oferă curent și tensiune exactă necesară pentru a alimenta în siguranță Inogen One® G5 și este destinat să opereze de la surse de alimentare AC specificate. Când este utilizat cu surse de alimentare AC, racordul la rețea se adaptează automat la tensiuni de intrare de la 100V la 240V (50-60HZ) care permit utilizarea cu majoritatea surselor de curent din lume.

Sursa de alimentare AC va încărca Bateriile Inogen One® G5 când sunt utilizate cu sursa de intrare AC. Datorită limitărilor puterii avionului, Sursa de alimentare AC nu poate fi utilizată pentru a încărca Bateria Inogen One® G5 când este utilizată pe un avion.

Sursa de alimentare AC este utilizată cu următoarele componente:

1. Sursa de alimentare cu cablu de ieșire de alimentare atașat pentru conectarea la Inogen One® G5
2. Cablu de alimentare de intrare c.a. la sursa de alimentare.

Cabul de alimentare c.c. (BA-306) este special destinat pentru utilizarea la Concentratorul de oxigen Inogen One® G3 (IO-500). Cablul de alimentare intrare DC se conectează direct la bricheta de automobil sau sursa de putere auxiliară DC.

Accesorii Inogen One® G5

Canula nazală

Canula nazală trebuie să fie utilizată cu Inogen One® G5 pentru a furniza oxigen de la concentrator. O canulă cu un singur lumen de până la 7,62 m lungime este recomandată pentru a asigura depistarea corectă a respirației și livrarea de oxigen.



Geantă de transport (CA-500)

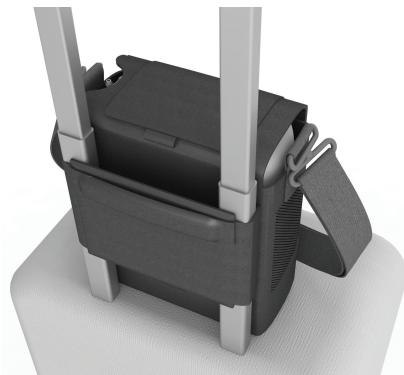
Geanta de transport oferă protecție cu un mâner și cureau de umăr pentru a purta Inogen One® G5. Inogen One® G5 poate fi utilizat cu puterea bateriei în timpul transportului în geantă.



1. Introduceți Inogen One G5 în geanta de transport prin deschiderea cu fermoar din partea de jos cu vârful canulei cu față în sus pe partea dreaptă din față. Ataşați bateria simplă sau dublă cu dimensiunea dorită și închideți flanșa de jos.
2. Vârful canulei va fi expus în partea de sus a genții pentru o atașare corespunzătoare. Ecranul de afișaj poate fi accesat prin apucarea găicilor scurte de tragere din material din clapa de sus, exact deasupra mânerului de apucat din secțiunea superioară din spate a genții.
3. Ambele orificii de admisie trebuie să fie vizibile prin meșele deschise pe ambele părți laterale ale genții. Orificiul de evacuare trebuie să fie vizibil din meșa deschisă de pe partea de jos din față a genții exact deasupra îmbinării cu fermoar.
4. În secțiunea din spate de jos a genții există o mică tăietură pentru a conecta ieșirea c.a. sau c.c. pentru accesibilitatea încărcării.
5. Sub clapa din față a genții există un buzunar subțire cu închidere cu fermoar pentru depozitarea lucrurilor mici precum carduri de identitate și monedă. Tubul canulei de rezervă poate fi introdus în buzunarul deschis de pe clapa din față a genții.



6. Există o caracteristică suplimentară pentru atașarea genții pe un mâner al unui bagaj sau cărucior pentru ușurință transportării și pentru a nu trebui să cărați geanta trăgând în același timp un bagaj sau un cărucior.
7. Cureaua de transport are o clapă de umăr detașabilă și are o curea reglabilă cu lungimea de 24" până la 48".
8. Pentru instrucțiuni de spălare, curătați cu o cârpă umedă și un detergent mediu și ștergeți până se usucă.



Accesorii opționale

Rucsac (CA-550)

Un mod alternativ/opțional de a purta Inogen One® G5, fără a utiliza mâinile, cu mai mult confort, fără a vă încurca cu buzunare suplimentare pentru accesorii suplimentare. Pentru a comanda vă rugăm apelați Serviciile cu Clientii Inogen.

Încărcătorul extern al bateriei (BA-503)

Încărcătorul extern al bateriei Inogen One® G5 va încărca bateriile unice și duble ale Inogen One® G5.

1. Conectați cablul de alimentare al încărcătorului extern al bateriei AC la priza electrică.
2. Conectați cablul de alimentare al încărcătorului extern al bateriei AC la încărcătorul bateriei.
3. Introduceți încărcătorul în Bateria Inogen One G5 printr-un clic și blocarea în încărcător.
4. Când bateria este în poziția corectă, un beculeț roșu va arăta că bateria se încarcă.
5. Când beculețul verde se aprinde, bateria este complet încărcată.



NOTĂ: Aceste contacte nu sunt alimentate la curent decât dacă bateria este instalată și se încarcă.

Pentru a deconecta complet de la curent Încărcătorul extern al bateriei, scoateți ștecherul.

Deplasarea cu Sistemul Inogen One® G5

FAA (Administrația Aviației Federale) permite Inogen One® G5 la bordul tuturor aeronavelor SUA; iată câteva recomandări pentru a face călătoria cu avionul mai ușoară.

- Asigurați-vă că Inogen One® G5 este curat, în bună stare și fără daune sau alte semne de uzură excesiv sau abuz.
- Aduceți suficiente baterii încărcate cu dvs. pentru a alimenta Inogen One® G5 nu mai puțin de 150% din durata estimată a zborului, timpul de staționare la sol înainte și după zbor, verificările de securitate, conexiunile plus o estimare conservatoare a întârzierilor neanticipate.
- regulamentele FAA prevăd ca toate bateriile suplimentare să fie ambalate individual și protejate pentru a preveni scurt-circuitele și să fie transportate doar în bagajul de mână din aeronavă.
- Unele companii aeriene pot dota avionul lor cu sursă de alimentare electrică la bord. Totuși, disponibilitatea variază în funcție de compania aeriană, tipul de avion și clasa de serviciu. Trebuie să verificați la compania aeriană disponibilitatea și orice cerințe specifice pentru durata de viață a bateriei cu 48 de ore înainte de deplasare. În acest caz, trebuie respectată următoarea procedură privind tranziția de la alimentarea cu baterii la alimentarea cu energie electrică de la aeronavă:
 - Scoateți bateria din Inogen One® G5.
 - Conectați ștecarul de alimentare c.c. la Inogen One G5 și conectați la alimentarea disponibilă a companiei aeriene.

NOTĂ: Sursa de alimentare c.a. nu poate fi utilizată pentru a încărca Bateria Inogen One® G5 când sunteți la bordul avionului. Dacă călătoriți cu autobuzul, trenul sau vaporul, contactați transportatorul pentru a afla despre capacitatea de alimentare a portului.

5. Semnale sonore și vizibile

Afișaj

Afișajul Inogen One® G5 conține iconițe pentru starea alimentării, pictograme de mod, pictograme cu mesaje informative și pictograme de notificare.

Pictogramele stării de alimentare

Aceste pictograme sunt exemple ale celor arătate în fereastra stării de alimentare a ecranului când Inogen One® G5 funcționează alimentat de baterie.

	Bateria este descărcată
	Bateria mai trebuie curent mai puțin de 10%. Această pictogramă pâlpâie.
	Bateria mai are curent aproximativ 40% - 50%.
	Bateria este încărcată.

Pictogramele de mai jos sunt exemple ale celor arătate când Inogen One® G5 funcționează de la o sursă de alimentare externă și se încarcă bateria. Fulgerul indică faptul că o sursă de curent externă este conectată.

	Bateria este încărcată complet și se încarcă numai cât este necesar pentru a menține sarcina sa.
	Bateria se încarcă cu nivelul de sarcină între 60% și 70%.
	Bateria se încarcă cu nivelul sarcinii mai puțin de 10%.
	Inogen One® G5 funcționează de la o sursă de curent externă fără nici o baterie.

Pictograme mod

Acestea sunt pictogramele afișate în fereastra de mod a ecranului.

	Alarma sonoră de detecție a respirației a fost activată.
	Alarma sonoră de detecție a respirației este dezactivată. Aceasta este condiția implicită.
	Nivel sonor 1
	Nivel sonor 2
	Nivel sonor 3
	Nivel sonor 4

Pictogramele afișajului

Pictogramele de mai jos sunt exemple ale celor arătate referitor la funcționalitatea Bluetooth.

	Bluetooth opriț.
	Bluetooth pornit.
	Stabilire conexiune cu aplicația Inogen Connect.
	Concentratorul deconectat de la dispozitivul mobil.

Pictograme cu Informații

Următoarele pictograme afișate nu sunt însoțite de un feedback auditiv sau o modificare vizuală a beculețelor indicatoare.

Descriere	Pictogramele afișajului	Starea/Acțiunea/Explicația
Setarea X Vă rugăm așteptați		Afișată în timpul încălzirii. "X" reprezintă setarea debitului selectat (de exemplu, Setarea 2).
Setarea X Baterie Ore:Minute		Afișare implicită când funcționează cu puterea bateriei. "X" reprezintă setarea debitului selectat (de exemplu, Setarea 2). "HH:MM" reprezintă timpul rămas aproximativ de încărcare a bateriei (de exemplu, 1:45).
Setarea X Încărcare baterie XX%		Afișare implicită când funcționează cu o sursă de alimentare externă și bateria se încarcă. "xx%" reprezintă procentul de încărcare a bateriei (de exemplu, 86%).
Setarea X Baterie XX%		Afișare implicită când bateria nu se încarcă sau când timpul rămas nu este disponibil de la baterie.
Încărcarea bateriei XX%		Afișat când concentratorul este introdus în priză și este utilizat pentru a încărca o baterie (nu este utilizat pentru producția de oxigen). Este normal să vedeați că o baterie încărcată complet afișează între 95% și 100% când sursa de putere externă este îndepărtată. Această caracteristică maximizează durata de viață utilă a bateriei.
Resetarea sitei		Se afișează când este necesară întreținerea coloanei și după ce au fost instalate coloanele înlocuitoare.
Resetare reușită a sitei		Se afișează după ce coloanele au fost resetate cu succes.
Transferul jurnalului de date în desfășurare SAU Actualizare SW în desfășurare (numai apl.)		Această pictogramă este afișată în timpul tuturor transferurilor de date și actualizărilor de software inițiate prin intermediul aplicației Inogen Connect.
Transfer reușit al Jurnalului de date (numai aplicație)		Această pictogramă este afișată după ce transferurile jurnalelor de date au fost realizate prin intermediul aplicației Inogen Connect.

Pictograme de notificări

Inogen One® G5 monitorizează diverse parametrii în timpul funcționării și utilizează un sistem de alarme inteligent pentru a indica o defectiune a concentratorului. Algoritmi matematici și decalaje de timp sunt utilizate pentru a reduce probabilitatea alarmelor false în timp ce asigură notificarea adecvată a condiției unei alarme.

Dacă mai multe condiții de alarme sunt depistate, alarma cu cea mai mare prioritate va fi afișată.

Rețineți că eșecul de a răspunde la cauza unei alerte pentru alerte de prioritate scăzută, medie și înaltă va avea ca rezultat numai disconfort sau vătămări minore reversibile și se va dezvolta într-o perioadă suficientă de timp pentru a trece la o sursă de oxigen de rezervă.

Pictogramele de notificări de mai jos sunt însoțite de un singur bip scurt.

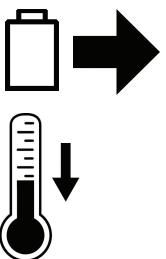
Descriere	Pictogramele afișajului	Starea/Acțiunea/Explicația
Așteptați până se oprește aparatul		Butonul On/Off a fost apăsat timp de două secunde. Concentratorul se închide.
Ore:Minute Versiunea de software: Serie	HH:MM Vx.x:SN	Butonul alarmei auditive a fost apăsat cinci secunde.

Alerte de prioritate scăzută

Următoarele alerte de prioritate scăzută sunt însoțite de un **bip de două ori** și o **lumină galbenă solidă**.

Descriere	Pictogramele afișajului	Starea/Acțiunea/Explicația
Baterie scăzută Atașați priza		Puterea bateriei este scăzută, cu mai puțin de 10 minute rămase. Atașați sursa de alimentare externă sau scădeți puterea și introduceți o baterie încărcată complet.
Înlocuiți coloanele		Întreținerea coloanei este necesară în 30 zile. Contactați furnizorul dvs. de echipamente pentru a planifica întreținerea.
Verificați bateria		Eroarea bateriei a avut loc. Verificați conexiunea bateriei dvs. și asigurați-vă că este corect atașată și legată la concentrator. Dacă eroarea bateriei reappeare la aceeași baterie, opriți utilizarea bateriei și treceți la o nouă baterie sau scoateți bateria și utilizați concentratorul cu ajutorul sursei de curent externe.
Oxigen scăzut	O2	Concentratorul produce oxigen la un nivel ușor scăzut (<82%) pentru o perioadă de 10 minute. Dacă situația persistă, contactați furnizorul dvs. de echipamente.

Alerte de prioritate scăzută (Continuare)

Descriere	Pictogramele afişajului	Starea/Acţiunea/Explicaţia
Îndepărtați bateria pentru a se răci		Bateria a depășit temperatura de încărcare și încărcarea s-a oprit. Bateria nu se va încărca dacă această alertă apare, dar va începe să se încarce când temperatura bateriei revine la intervalul normal de funcționare. Dacă încărcarea bateriei este dorită mai devreme, scoateți bateria din concentrator și permiteți să se răcească într-o zonă deschisă aproximativ 10-15 minute. Apoi reintroduceți bateria în Inogen One® G5. Dacă problema încă persistă, contactați furnizorul dvs. de echipamente.
Service curând		Concentratorul solicită întreținere cât mai curând. Concentratorul funcționează conform specificației și poate fi folosit în continuare. Contactați furnizorul dvs. de echipamente pentru a planifica întreținerea.
Eroare de senzor		Senzorul de oxigen al concentratorului s-a defectat. Puteți continua să utilizați concentratorul. Dacă situația persistă, contactați furnizorul dvs. de echipamente.

Alerte cu prioritate medie

Următoarele alerte cu prioritate medie sunt însoțite de un **bip triplu**, repetat la fiecare 25 de secunde și un **beculeț galben care pâlpâie**.

Descriere	Pictogramele afişajului	Starea/Acţiunea/Explicaţia
Nu s-a detectat respirație Verificați Canula		Concentratorul nu a depistat respirația timp de 60 secunde. Verificați canula dacă este conectată la concentrator, dacă s-au încălcit tuburile și canula este poziționată corect pe nas.
Eroare oxigen	O2 	Concentrația de oxigen careiese a fost sub 50% timp de 10 minute. Dacă această condiție persistă, schimbați cu sursa de oxigen de rezervă și contactați furnizorul dvs. de echipamente pentru a planifica întreținerea.
O2 Eroare de livrare	O2 	Respirația a fost recunoscută, dar livrarea corectă de oxigen nu a fost depistată.

Alerte de prioritate medie (Continuare)

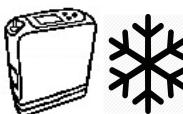
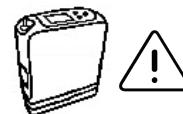
Descriere	Pictogramele afișajului	Starea/Acțiunea/Explicația
Avertisment Baterie FIERBINTE		Bateria a depășit limita de temperatură, în timp ce concentratorul funcționează pe puterea de baterie. Dacă este posibil, mutați concentratorul într-o locație mai rece sau conectați unitatea la o sursă de alimentare externă și scoateți bateria. Dacă situația persistă, contactați furnizorul dvs. de echipamente.
Avertisment Sistem fierbinte		Temperatura concentratorului a depășit temperatura limită. Dacă este posibil, mutați concentratorul într-o locație mai rece. Asigurați-vă că orificile de admisie și evacuare a aerului au acces liber și filtrele de particule sunt curate. Dacă situația persistă, contactați furnizorul dvs. de echipamente.

Alerete de înaltă prioritate

Următoarele alerte cu prioritate înaltă sunt însoțite de un tipar de **cinci bipuri**, repetat la fiecare 10 de secunde și un **beculeț galben care pâlpâie**.

Descriere	Pictogramele afișajului	Starea/Acțiunea/Explicația
Baterie scăzută Atașați priza		Concentratorul are insuficientă putere de baterie pentru a produce oxigen. Ataşați sursa de alimentare externă sau schimbați bateria, apoi resetați unitatea dacă este necesar, apăsând butonul On/Off.
Bateria FIERBINTE		Bateria a depășit limita de temperatură, în timp ce concentratorul funcționează pe puterea de baterie. Concentratorul a oprit producția de oxigen. Dacă este posibil, mutați concentratorul într-o locație mai rece, apoi opriți și porniți din nou concentratorul. Asigurați-vă că orificile de admisie și evacuare a aerului au acces liber și filtrele de particule sunt curate. Dacă această condiție persistă, schimbați cu o sursă de oxigen de rezervă și contactați furnizorul dvs. de echipamente.
Sistemul FIERBINTE		Temperatura concentratorului este prea ridicată și producția de oxigen s-a oprit. Asigurați-vă că orificile de admisie și evacuare a aerului au acces liber și filtrele de particule sunt curate. Dacă această stare persistă, schimbați cu o sursă de oxigen de rezervă și contactați furnizorul dvs. de echipamente. Dacă această condiție persistă, schimbați cu o sursă de oxigen de rezervă și contactați furnizorul dvs. de echipamente.

Alerte de înaltă prioritate (Continuare)

Descriere	Pictogramele afișajului	Starea/Acțiunea/Explicația
Sistem RECE		Acest lucru apare din cauză că aparatul este depozitat într-un mediu rece (sub 0°C (32°F)). Mutăți-l într-un mediu mai cald pentru a permite unității să se încălzească înainte de a-l porni. Dacă această condiție persistă, schimbați cu o sursă de oxigen de rezervă și contactați furnizorul dvs. de echipamente.
Eroare sistem		Concentratorul a oprit producția de oxigen și se închide. Dumneavoastră ar trebui: 1. Să schimbați cu sursa de oxigen de rezervă 2. Contactați furnizorul dvs. de echipamente

6. Diagnosticarea erorilor

Problema	Cauza posibila	Solutia recomandata
Orice problemă însoțită de informații pe ecranul concentratorului, beculețe indicatoare și/sau semnale	Vezi Capitolul 5	Vezi Capitolul 5
Concentratorul nu se alimentează de la curent când butonul On/Off este apăsat	Bateria este descărcată sau nu există baterie	Utilizați sursa de alimentare externă sau înlocuiți bateria cu una complet încărcată
	Sursa de alimentare AC nu este conectată corect	Verificați conexiunea la sursa de alimentare și verificați dacă beculețul verde este aprins.
	Cablul DC nu este conectat corect	Verificați conexiunea Cablului DC la Concentrator și la brișchetă sau sursa de curent auxiliară DC
	Defecțiune	Contactați furnizorul dvs. de echipamente
Fără oxigen	Concentratorul nu este alimentat la curent	Apăsați butonul On/Off pentru a porni concentratorul
	Canula nu este conectată corect sau este încălcită sau obstrucționată	Verificați canula și conexiunea ei la duza concentratorului

7. Curățarea, îngrijirea și întreținerea

Înlocuirea canulei

Canula nazală trebuie înlocuită regulat. Consultați-vă cu medicul dvs. și/sau furnizorul de echipamente și/sau consultați instrucțiunile producătorului canulei pentru informații de înlocuire. O canulă cu un singur lumen de până la 7,62 m lungime este recomandată pentru a asigura depistarea corectă a respirației și livrarea de oxigen.

Curățarea carcasei

Puteți curăța carcasa exterioară cu ajutorul unei cărpe înmuite într-un detergent lichid mediu (precum DawnTM) și apă.

Curățarea și înlocuirea filtrului

Filtrele de particule trebuie să fie curățate săptămânal pentru a facilita fluxul de aer. Scoateți filtrele din față și din spatele dispozitivului. Curătați filtrele de particule cu un detergent lichid mediu (precum DawnTM) și apă; clătiți cu apă și uscați înainte de reutilizare.

Pentru a cumpăra filtre de particule suplimentare, contactați furnizorul dvs. de echipamente sau Inogen.

Filtru de ieșire

Filtrul de ieșire este destinat să protejeze utilizatorul de inhalarea unor particule mici în fluxul de gaze al produsului. Inogen One[®] G5 include un filtru de ieșire plasat convenabil în spatele duzei canulei detașabile.

În condiții normale filtrul de evacuare poate rezista pe toată durata de viață a produsului.

Înlocuirea siguranței cablului de intrare DC

Fișa de sector a brichetei DC conține o siguranță fuzibilă. În cazul în care cablul de intrare DC este utilizat cu o sursă de curent cunoscută și unitatea nu primește curent, siguranța fuzibilă trebuie să fie înlocuită.

Pentru a înlocui siguranța fuzibilă, urmați aceste instrucțiuni.

- Scoateți vârful prin deșurubarea dispozitivului de blocare. Utilizați o unealtă, dacă este necesar.
- Scoateți dispozitivul de blocare, vârful și siguranța.
- Arcul trebuie să rămână în interiorul carcasei adaptorului brichetei. Dacă arcul este îndepărtat, asigurați-vă că înlocuiți arcul înainte de a introduce siguranța înlocuitoare.
- Instalați siguranța de schimb, Inogen RP#125 (BUSS MDA-12) și reasamblați vârful. Asigurați-vă că inelul de reținere este corect montat și strâns.

Accesorii standard și optionale	
Baterie unică Inogen One [®] G5	BA-500
Baterie dublă Inogen One [®] G5	BA-516
Geantă de transport	CA-500
Rucsac	CA-550
Încărătorul extern al bateriei	BA-503
Sursa de alimentare c.a.	BA-501
Cablul de alimentare c.c.	BA-306

Articole de Întreținere	
Filtre de particule de admisie de înlocuit	RP-500
Set de înlocuire a filtrului de evacuare	RP-404
Coloane Inogen One® G5	RP-502

Notă: Pentru cablurile de alimentare specifice țărilor pot fi disponibile opțiuni suplimentare.

Pentru a comanda, contactați Inogen sau furnizorul dumneavoastră de echipamente.

Pentru asistență, dacă este necesar, în setarea, utilizarea, întreținerea sau pentru a raporta operații sau evenimente neașteptate, contactați furnizorul dvs. de echipamente sau producătorul.

Procedura de schimbare a coloanei

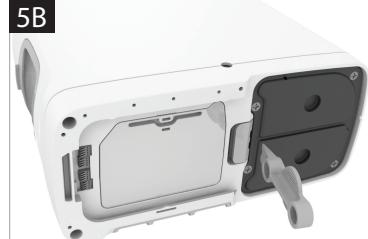
Inogen One® G5

- Oriți concentratorul Inogen One® G5 apăsând butonul de oprire pentru a opri dispozitivul.
- Scoateți concentratorul Inogen One® G5 din cutia de transport.
- Scoateți bateria din concentratorul Inogen One® G5.
- Puneți concentratul Inogen One® G5 pe o parte, astfel încât partea inferioară să fie vizibilă. Ansamblul coloanei metalice poate fi văzut pe o parte a dispozitivului.



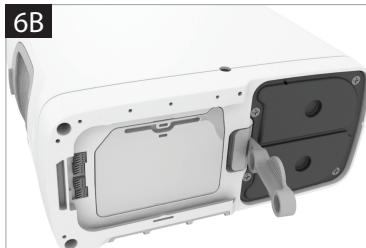
(Aspectul real poate varia, în funcție de model cu sau fără mâner de tragere.)

- A. Deblocați ansamblul coloanei prin împingerea butonului de blocare de pe coloane, sau
B. Prin introducerea uneltei de coloane (așa cum se arată). A se vedea pasul 8 și a se îndepărta capacul de praf din partea de sus pentru a obține unealta.



6. A. În timp ce țineți butonul deschis, glisați ansamblul coloanei din dispozitiv trăgând mânerul de pe coloană sau

B. Introduceți instrumentul și apăsați în jos între butonul de blocare și coloane.



7. A. Scoateți coloanele complet din Inogen One® G5. Ambele coloane sunt scoase ca o singură bucătă sau

B. Rotiți instrumentul în sus pentru a împinge coloanele în afară.



8. A. Instalarea coloanei (tubul de metal): Scoateți capacele de praf ale noii coloane. Asigurați-vă că nu există praf sau rămășițe unde se află capacele de praf sau

B. Scoateți capacele de praf ale noului ansamblu de coloane. Asigurați-vă că păstrați capacul de sus deoarece și acesta este un instrument pentru îndepărțarea coloanei.



- A/B. Inserați ansamblul coloanei în concentratorul Inogen One® G5. Nu lăsați capetele coloanei expuse; ansamblul de coloane trebuie introdus în Inogen One® G5 de îndată ce capacele de praf au fost scoase.
- Împingeți ansamblul de coloane în dispozitiv astfel încât coloanele să fie complet poziționate în concentratorul Inogen One® G5. Întrerupătorul de declanșare cu arc trebuie să revină complet în poziția închis.
- Conectați cablul de alimentare c.a. la Inogen One® G5 și introduceți cablul de alimentare c.a. în priză. Nu porniți Concentratorul Inogen One® G5.

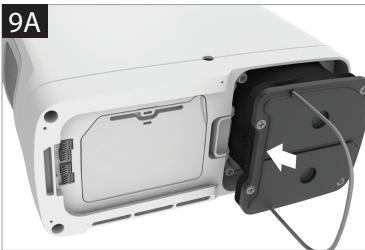
Următorii pași pot fi realizati prin apăsarea butoanelor specifice de pe ecranul dispozitivului sau din Aplicația Inogen Connect.

Pași de pe afișajul dispozitivului dumneavoastră.

- Apăsați și țineți apăsat butonul plus (+) și (-) minus pentru 5 secunde. Ecranul va afișa următoarea pictogramă cu informații. Eliberați butonul de îndată ce pictograma este afișată pe ecran.
- Apăsați butonul de alertă o dată și ecranul va afișa următoarele pictograme cu informații.
- Apăsați butonul pentru a porni Inogen One® G5 și utilizați normal.

Pași pentru a utiliza Aplicația Inogen Connect

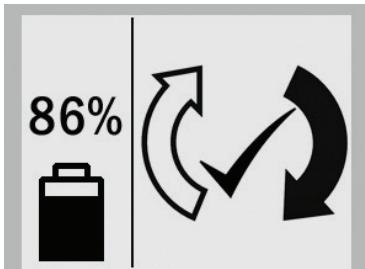
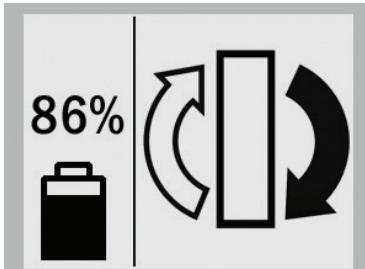
- Dacă folosiți Aplicația Inogen Connect, navigați către Ecranul Avansat, apoi către ecranul cu informații suplimentare și apăsați butonul de Resetare a Coloanei.



Închis și blocat



(Aspectul real poate varia, în funcție de model cu sau fără mâner de tragere.)



8. Specificații

Dimensiuni: w/ baterie cu 8 celule y w/ baterie cu 16 celule	L/I/Î: 7,19" (18,26 cm) / 3,26" (8,28 cm) / 7,11" (18,05 cm) L/I/Î: 7,19" (18,26 cm) / 3,26" (8,28 cm) / 8,15" (20,70 cm) L/I/Î: 7,19" (18,26 cm) / 3,26" (8,28 cm) / 9,03" (22,93 cm)
Greutate:	4,7 livre (2,2 kg) (include o singură baterie)
Zgomot:	38 dBA la setarea 2 Puterea maximă a sunetului de 60 dBA și nivelul de Presiune Maximă a Sunetului de 50 dBA conform ISO 80601-2-69
Timp de încălzire:	2 minute
Concentrația de oxigen**:	90% - 3% / + 6% la toate setările
Setările controlului debitului:	6 setări: 1 - 6
Presiunea maximă de evacuare	< 28.9 PSI
Puterea: Sursa de alimentare c.a.: Cablul de alimentare c.c.: Baterie reîncărcabilă:	Intrare c.a. 100 - 240 VAC 50 - 60 Hz: Auto-detectie 2,0 - 1,0A Intrare DC: 13,5-15,0VDC/10A Tensiune max.: 12,0 - 16,8 VDC ($\pm 0.5\text{V}$)
Durata bateriei*:	Până la 6,5 ore cu bateria unică Până la 13 ore cu bateria dublă
Timpul de încărcare al bateriei:	Până la 3 ore pentru bateria unică Până la 6 ore pentru bateria dublă
Intervale ambientale pentru utilizare:	Temperatură: 41 - 104°F (5 - 40°C) Umiditate: 0% - 95%, fără condensare Altitudine: Altitudine: 0 - 10,000 ft (0 - 3048 metri)
Intervale ambientale pentru transport și depozitare:	Temperatură: -13 - 158F (-25 - 70°C) Umiditate: 0% - 95%, fără condensare Păstrați într-un mediu uscat
Transport:	Păstrați uscat, manipulați cu grijă

* Durata bateriei variază în funcție de setarea fluxului și condițiile de mediu

** Conform presiunii atmosferice de 14.7 psi (101 kPa) la 70°F (21°C)

Conține IC Modul de transmitere: 2417C-BX31A. Conține FCC ID: N7NBX31A

Acest dispozitiv respectă Partea 15 din regulile FCC. Funcționarea depinde de următoarele două condiții: (1) acest dispozitiv nu poate cauza interferențe dăunătoare, și (2) acest dispozitiv trebuie să accepte orice interferență primită, inclusiv interferența care poate cauza funcționarea nedorită.

Clasificare:

- Echipament IEC Clasa II
- Tipul BF piesa aplicată
- Rezistent la picurat IP22
- Nu este potrivit pentru utilizare în prezența amestecului de anestezice inflamabil cu aer sau cu oxigen sau oxid de azot.
- Operare continuă

Eliminarea echipamentului și accesoriilor

Urmați ordonanțele locale pentru eliminarea și reciclarea aparatului Inogen One® G5 și accesoriilor. Dacă regulamentele WEEE se aplică, nu aruncați la deșeuri municipale nesortate. În Europa, contactați Reprezentantul Autorizat UE pentru instrucțiuni de eliminare. Bateria conține celule de litiu ion și trebuie reciclată. Bateria nu trebuie incinerată.

Volumele impulsurilor Inogen One® G5 la Setările de volum

Setarea fluxului Inogen One® G5						
Respirării pe minut	1	2	3	4	5	6
15	14	28	42	56	70	84
20	11	21	32	42	53	63
25	8	17	25	34	42	50
30	7	14	21	28	35	42
35	6	12	18	24	30	36
40	5	11	16	21	26	32
mL/respirație +/- 15% conform ISO 80601-2-67						
Volum total pe minut (ml/min)	210	420	630	840	1050	1260

Conformitatea cu standardele

Acest dispozitiv este proiectat conform standardelor de mai jos:

- IEC 60601-1 Echipamente Electrice Medicale, Partea 1: Cerințe de siguranță generale
- IEC 60601-1- Ediția 2.3.1 Echipamente Electrice Medicale, Partea 1-2: Cerințe de siguranță generale - Standard Colateral: Compatibilitate electromagnetică; Cerințe și Teste
- ISO 8359 Concentratoare de oxigen pentru uz medical - Cerințe de siguranță. RTCA DO 160

Notă: Rețeaua IT este un sistem format din transmisie wireless (Bluetooth) între Inogen One G5 și Aplicația Inogen Connect.

- Conexiunea dintre Inogen One G5 și Rețeaua IT ar putea avea ca rezultat riscuri neidentificate anterior pentru pacienți, operatori sau terți.
- Modificările ulterioare ale rețelei IT ar putea introduce riscuri noi și ar putea necesita o analiză suplimentară
- Modificările rețelei IT includ:
 - Modificări ale configurației rețelei IT;
 - Conectarea unor articole suplimentare la rețeaua IT
 - Deconectarea articolelor de la rețeaua IT
 - Actualizarea echipamentului conectat la rețeaua IT

Îndrumare și declarația producătorului – Imunitatea electromagnetică:

Concentratorul este destinat pentru utilizarea în mediul electromagnetic specificat mai jos. Utilizatorul Concentratorului trebuie să se asigure că este utilizat în acest mediu.

Testul imunității	IEC 60601 Nivel de testare	Nivel de conformitate	Mediu electromagnetic - Îndrumare
Condus RF IEC 61000-4-6	3 Vrms 150 kHz - 80 MHz 6Vrms la diferite benzi conform standardului	3 Vrms 6Vrms la diferite benzi conform standardului	Echipamentele de comunicații portabile și mobile RF nu trebuie utilizate în apropierea oricărei părți a dispozitivului, inclusiv cabluri, decât la distanța de separare recomandată, calculată din ecuația aplicabilă frecvenței transmițătorului. Distanța recomandată de separare: $d=1.2\sqrt{P}$ 150 kHz - 80 MHz $d=1.2\sqrt{P}$ 80 MHz - 800 MHz $d=2.3\sqrt{P}$ 800 MHz - 2,5 GHz unde P este puterea nominală de ieșire maximă a transmițătorului în watt (W) conform producătorului transmițătorului și d este distanța de separare recomandată în metri (m).
Radiat RF IEC 61000-4-3	10V/m 80 MHz - 6,0 GHz	10V/m	Intensitatea câmpului de la transmițătorii fisci RF, aşa cum este stabilită printr-un sondaj al câmpului electromagnetic ^a , trebuie să fie mai mică decât nivelul de conformitate în fiecare interval de frecvență ^b . Drept condiție respectată pentru a asigura conformitatea cu liniile directoare actuale FCC pentru expunerea la RF, trebuie să păstrați o distanță de separare de cel puțin 6 cm între antenă și corpul utilizatorului în permanentă. Interferența poate apărea în apropierea echipamentului marcat cu următorul simbol: 
Descărcare electrostatică (ESD) IEC 61000-4-2	± 8 kV contact ± 15 kV aer	± 8 kV contact ± 15 kV aer	Pardoseala trebuie să fie din lemn, beton sau faianță. Dacă pardoseala este acoperită cu material sintetic, umiditatea relativă trebuie să fie cel puțin 30 %.
Supratensiune electrică IEC 61000-4-4	± 2 kV pentru liniile de tensiune de alimentare ± 1 kV pentru liniile de input/output	± 2 kV pentru liniile de tensiune de alimentare ± 1 kV pentru liniile de input/output	Calitatea sursei de alimentare la rețea trebuie să fie cea obișnuită a unui mediu comercial sau spital.
Supratensiune tranzitorie IEC 61000-4-5	± 1 kV linie la linie ± 2 kV linie la pământ	± 1 kV linie la linie ± 2 kV linie la pământ	Calitatea sursei de alimentare la rețea trebuie să fie cea obișnuită a unui mediu comercial sau spital. Introduceți o distanță de 6 cm informații undeva
Săgețile liniilor electrice, întreruperi scurte și variații de tensiune la liniile de tensiune de intrare IEC 61000-4-11	0% U _r pentru 0.5 ciclu la 0°, 45°, 90°, 135°, 180°, 225°, 270°, și 315°. 0% U _r pentru 1 ciclu 70% U _r pentru 25/30 ciclu 0% U _r pentru 200/300 ciclu	0% U _r pentru 0.5 ciclu la 0°, 45°, 90°, 135°, 180°, 225°, 270°, și 315°. 0% U _r pentru 1 ciclu 70% U _r pentru 25/30 ciclu 0% U _r pentru 200/300 ciclu	Calitatea sursei de alimentare la rețea trebuie să fie cea obișnuită a unui mediu comercial sau spital. Dacă utilizatorul [ECHIPAMENTULUI ME sau SISTEMULUI ME] necesită continuarea exploatarii în timpul întreruperilor de putere de rețea, este recomandat ca [ECHIPAMENTUL ME sau SISTEMUL ME] să fie alimentat de la o sursă de alimentare neintreruptibilă sau o baterie.
Câmpul magnetic (50/60 Hz) al frecvenței de alimentare IEC 61000-4-8	30 A/m	30 A/m	Câmpurile magnetice ale frecvenței de alimentare trebuie să fie la nivelul caracteristic pentru o locație obișnuită de spital sau mediu casei.

NOTĂ	La 80 MHz și 800 MHz, se aplică intervalul de frecvență mai mare.
NOTĂ	ACESTE INSTRUCȚIUNI NU SE POT APPLICA ÎN TOATE SITUAȚIILE. PROPAGAREA ELECTROMAGNETICĂ ESTE AFECTATĂ DE ABSORBȚIE ȘI REFLEXIA DE LA STRUCTURI, OBIECTE ȘI OAMENI.
NOTĂ	U_T REPREZINTĂ TENSIUNEA PRINCIPALĂ C.A. ÎNAINTE DE APPLICAREA NIVELULUI DE TESTARE.

D: Intensitatea câmpului de la transmițatorii ficsi, precum stații de bază pentru radio (celulare/fără fir) telefoane și radiouri mobile terestre, radio amator, transmisiunile radio AM și FM și transmisiunile TV nu pot fi prezise teoretic cu acuratețe. Pentru evaluarea mediului electromagnetic datorită transmițatorilor ficsi RF, trebuie avut în vedere un sondaj al câmpului electromagnetic. Dacă intensitatea câmpului măsurată în locația în care concentratorul este utilizat depășește nivelul de compliantă RF de mai sus, concentratorul trebuie observat pentru a verifica utilizarea normală. Dacă performanța anomală este observată, măsuri suplimentare sunt necesare, precum reorientarea sau relocarea dispozitivului.

P: Peste intervalul de frecvență 150 kHz - 80 MHz, intensitatea câmpului trebuie să fie mai mică decât 3V/m.

Distanțele de separare recomandate între Echipamentul de comunicații portabil și Mobil RF și acest dispozitiv:

Acest concentrator este destinat pentru utilizarea într-un mediu electromagnetic în care interferențele de radiații RF sunt controlate. Utilizatorul concentratorului poate ajuta la prevenirea interferenței electromagnetic prin menținerea unei distanțe minime între echipamentul de comunicații portabil și mobil RF (transmițători) și acest concentrator aşa cum este recomandată mai jos, conform tensiunii de ieșire maxime a echipamentului de comunicații.

Puterea de ieșire maximă a transmițătorului (W)	Distanța de separare în funcție de frecvența transmițătorului (M)		
	150 kHz - 80 MHz $d=1,2\sqrt{P}$	80 MHz - 800 MHz $d=1,2\sqrt{P}$	800 MHz - 2,5 GHz $d=2,3\sqrt{P}$
0,01	0,12	0,12	0,23
0,1	0,38	0,38	0,73
1	1,2	1,2	2,3
10	3,8	3,8	7,3
100	12	12	23

Pentru transmițătoare cu o tensiune de ieșire maximă care nu este indicată mai sus, distanța de separare din metri (m) poate fi estimată cu ajutorul ecuației aplicabile la frecvența transmițătorului, unde P este puterea nominală de ieșire maximă a transmițătorului în watt (W) în conformitate cu producătorul transmițătorului.

NOTĂ	La 80 MHz și 800 MHz, se aplică distanța de separare pentru intervalul de frecvență mai mare.
NOTĂ	ACESTE INSTRUCȚIUNI NU SE POT APPLICA ÎN TOATE SITUAȚIILE. PROPAGAREA ELECTROMAGNETICĂ ESTE AFECTATĂ DE ABSORBȚIE ȘI REFLEXIA DE LA STRUCTURI, OBIECTE ȘI OAMENI.

Îndrumare și Declarația producătorului – Emisii electromagneticice

Concentratorul este destinat pentru utilizarea în mediul electromagnetic specificat mai jos. Utilizatorul concentratorului trebuie să se asigure că este utilizat în acest mediu.

Test emisii	Conformitate	Mediu electromagnetic - Îndrumare
Emisii RF CISPR 11	Grup 1	Concentratorul utilizează energia RF numai pentru funcția sa internă. Prin urmare, emisiile sale RF sunt foarte scăzute și nu pot cauza interferență cu echipamentul din vecinătate.
Emisii RF CISPR 11	Clasa B	Concentratorul este adevarat pentru utilizarea în toate instituțiile, inclusiv medii domestice și cele direct conectate la o rețea publică de joasă tensiune care alimentează clădirile utilizate pentru scopuri domestice.
Emisii armonice IEC 61000-3-2	Clasa A	
Fluctuații de tensiune / Emisii de scintilație IEC 61000-3-3	Este în conformitate	



Содержание

Раздел 1

Глоссарий символов	141
---------------------------	-----

Раздел 2

Введение	142
Назначение	142
Противопоказания и общие меры предосторожности	142
Предостережения и предупреждения	142

Раздел 3

Описание концентратора кислорода Inogen One® G5	145
Пользовательские элементы управления	145
Пользовательские интерфейсы	145
Подключения вводов-выводов	146

Раздел 4

Указания по эксплуатации	146
Общие указания	146
Варианты элементов питания	148
Принадлежности для аппарата Inogen One® G5	150
Путешествие с Inogen One® G5	152

Раздел 5

Звуковые и световые сигналы	152
------------------------------------	-----

Раздел 6

Устранение неисправностей	158
----------------------------------	-----

Раздел 7

Очистка, уход и обслуживание	159
Замена канюли	159
Порядок замены колонки Inogen One® G5	160

Раздел 8

Технические характеристики	163
Утилизация оборудования и принадлежностей	164

1. Глоссарий символов

Описание символов

R ONLY

Федеральным законодательством США налагается ограничение, в соответствии с которым данный аппарат продается только по назначению врача. Это положение может также действовать и в других странах.



Рабочая часть типа BF



Устройство класса II



Открытое пламя запрещается (концентратор); не сжигать (аккумулятор)



Не курить



Не смазывать



Не разбирать



Логотип органа сертификации электрической безопасности



Европейская декларация соответствия



Производитель этого портативного концентратора кислорода определил, что устройство соответствует всем действующим требованиям FAA в отношении перевозки и использования на борту воздушных судов



Соответствует директивам по отходам электрического и электронного оборудования / ограничениям использования некоторых опасных веществ в электрическом и электронном оборудовании (WEEE/RoHS)



Беречь от воздействия воды



Использовать только в помещении или в сухом месте, не увлажнять



Переменный ток



Постоянный ток



Сверяться с инструкцией/каталогом



Производитель



Уполномоченный представитель в Европейском союзе



Этот символ указывает на использование автомобильного кабеля питания постоянного тока (BA-306)

2. Введение

Назначение

Концентратор кислорода Inogen One® G5 предназначен для использования по назначению врача пациентами, которым требуется дополнительный кислород. Прибором подается высококонцентрированный кислород, который поступает в организм пациента через носовую канюлю. Прибор Inogen One® G5 может использоваться на дому, на работе, в автомобиле и других транспортных средствах.

Срок службы

Номинальный срок службы системы оксигенации Inogen One® G5 составляет пять лет, кроме молекулярных сит (металлических колонок), расчетный срок службы которых составляет 1 год, и аккумуляторных батарей, рассчитанных на 500 полных циклов зарядки-разряда.

Противопоказания и меры предосторожности

- Данный аппарат НЕ ПРЕДНАЗНАЧЕН для поддержания жизни или жизнеобеспечения.
- В некоторых ситуациях применение не предписанной врачом оксигенотерапии может быть опасным. Данный аппарат подлежит использованию только по назначению врача.
- В США данный аппарат продается только по назначению врача. Это положение может также действовать и в других странах.
- Носовая канюля должна быть рассчитана на расход 6 литров в минуту (например, Salter Labs 16SOFT) для обеспечения надлежащей подачи кислорода пациенту.
- Рекомендуется наличие резервного источника кислорода на случай разрядки источника питания или механической неисправности. Обратитесь к своему поставщику оборудования за консультацией по рекомендуемой резервной системе.
- Ответственность за обеспечение резервного источника кислорода во время путешествий несет сам пациент; компания Inogen не несет ответственности при несоблюдении пациентом рекомендаций производителя.

Предостережения и предупреждения

Предупреждения

- Предупреждение указывает на обязательное принятие мер предосторожности или выполнение операции обслуживания. При игнорировании предупреждения возможно причинение незначительной травмы и повреждение оборудования.
- Дополнительный контроль или повышенное внимание может потребоваться использующим данный аппарат пациентам, не слышащим звуковую и (или) не видящим световую сигнализацию либо не способным сообщить о дискомфорте. При проявлении пациентом признаков дискомфорта немедленно обратитесь к врачу.
- Прибор Inogen One® G5 не предназначен для совместного использования с увлажнителем, ингалятором или каким-либо иным устройством. Совместное использование данного аппарата с увлажнителем, ингалятором или каким-либо иным устройством может нарушить работу аппарата или повредить его. Внесение изменений в концентратор Inogen One® G5 не допускается. Внесение в аппарат любых изменений может нарушить работу аппарата или повредить его с последующим аннулированием гарантии.
- Не допускается присутствие на аппарате Inogen One® G5 или вблизи него масла, консистентной смазки, нефтепродуктов.
- Смазывание аппарата Inogen One® G5 и его принадлежностей не допускается.
- Запрещается оставлять аппарат Inogen One® G5 в местах, где возможно сильное повышение температуры, например в припаркованном автомобиле при высокой наружной температуре. Иначе возможно повреждение аппарата.
- Не касайтесь выступающих электроконтактов внешнего зарядного устройства; повреждение контактов может нарушить работу устройства.
- Не допускается эксплуатация аппарата с блокированным каналом всасывания или выходным каналом. Блокирование циркуляции воздуха и близость источника тепла может вызвать перегрев и отключение или повреждение концентратора.

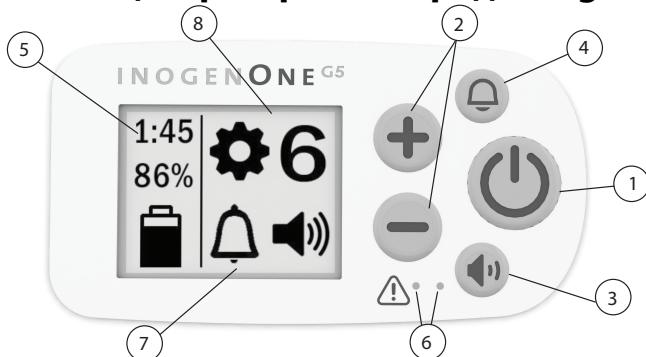
- Концентратор Inogen One® G5 предназначен для непрерывного использования. Для обеспечения оптимального срока службы молекулярного сита (колонок) необходимо часто использовать аппарат.
- Эксплуатация аппарата Inogen One® G5 без фильтра тонкой очистки не допускается. Попавшие в систему частицы могут повредить аппарат.
- Аккумулятор Inogen One® G5 служит резервным источником питания в случае планового или непредусмотренного отключения питания от сети постоянного или переменного тока. При работе аппарата Inogen One® G5 от сети постоянного или переменного тока требуется наличие в аппарате правильно установленного аккумулятора. Таким образом обеспечивается бесперебойная работа аппарата и срабатывание всех предупредительных и аварийных сигналов при отказе сетевого питания.
- Блок питания должен располагаться в хорошо проветриваемом месте, т. к. охлаждение осуществляется за счет рассеивания тепла. Блок питания может нагреваться в процессе работы. Брать в руки блок питания допускается только после охлаждения.
- Не разбирайте блок питания. Иначе возможен вывод аппарата из строя и (или) угроза безопасности.
- К разъему блока питания допускается подключение только сетевого провода. Использование электроудлинителей для аппарата Inogen One® G5 не допускается. При необходимости используйте электроудлинитель, сертифицированный по стандарту компании Underwriters Laboratory (UL), с проводами калибра не менее 18. Подключение других устройств к электроудлинителю не допускается.
- Для обеспечения подачи кислорода убедитесь в правильном присоединении носовой канюли к выходному штуцеру и в отсутствии скручивания и перегиба трубки.
- Носовые канюли подлежат периодической замене. Периодичность замены канюли узнайте у своего врача или поставщика оборудования.
- Аппарат Inogen One® G5 предназначен для подачи кислорода высокой чистоты. Предупредительный сигнал «Oxygen Low» («Мало кислорода») извещает о снижении концентрации кислорода. Если сигнал не прекращается, обратитесь к поставщику оборудования.
- Блок питания должен всегда запитываться только от одного источника (переменного или постоянного тока).
- В гнезде прикуривателя не должно быть сигаретного пепла, а контактный переходник должен плотно сидеть в гнезде, иначе возможен перегрев.
- Не допускается использование разветвителя для прикуривателя или удлинителя для блока питания. Иначе возможен перегрев сетевого провода постоянного тока.
- Не запускайте двигатель автомобиля от внешнего источника при подключенном проводе постоянного тока. Иначе возможно отключение и (или) повреждение сетевого провода постоянного тока.
- Использовать аппарат Inogen One® G5 в автомобиле следует при работающем двигателе. Перед подключением кабеля постоянного тока в прикуриватель необходимо запустить двигатель. При использовании аппарата с выключенным двигателем возможен полный разряд аккумуляторной батареи автомобиля.
- При перепаде высот (например, при переходе от уровня моря в горы) возможно снижение уровня подачи кислорода пациенту. Перед путешествием в местность на другой высоте над уровнем моря следует проконсультироваться с врачом относительно необходимости изменения заданного расхода.

Предостережения

- Предостережение указывает на возможную угрозу безопасности пациента. При игнорировании предостережения возможно причинение травмы.
- Прибором вырабатывается высококонцентрированный газообразный кислород, ускоряющий горение.
- Не допускается наличие открытого пламени и курение на расстоянии 3 метра (10 футов) от работающего аппарата.

- Не допускается использование аппарата Inogen One® G5 в присутствии загрязнителей, дыма и дымовых газов. Не допускается использование аппарата Inogen One® G5 в присутствии горючих анестетиков, чистящих средств, паров.
- Не допускается погружение аппарата Inogen One® G5 и его принадлежностей в жидкость.
- Не допускается воздействие воды и атмосферных осадков. Не допускается работа под дождем. Иначе возможно поражение электрическим током и (или) повреждение аппарата.
- Не допускается использование очистителей, отличных от указанных в этом руководстве. Не допускается очистка корпуса и фильтра тонкой очистки этиловым или изопропиловым спиртом, этиленхлоридом, углеводородными очистителями.
- Запрещается оставлять аппарат Inogen One® G5 в местах, где возможно сильное повышение температуры, например в припаркованном автомобиле при высокой наружной температуре. Иначе возможно повреждение аппарата.
- Не допускается использование источников питания, проводов питания и принадлежностей, отличных от указанных в этом руководстве. При использовании не предписанных источников, проводов питания и принадлежностей возможна угроза безопасности и (или) нарушение работы аппарата.
- Не допускается обвивание блока питания проводами при хранении. Не допускается протаскивать предметы по проводу или помещать предметы на провод, проезжать по нему. Иначе вероятны повреждение провода и невозможность обеспечения концентратора питанием.
- Чтобы избежать опасности удушья или удушения, держите шнуры вне доступа детей и домашних животных.
- При недомогании или дискомфорте во время пользования аппаратом немедленно обратиться к врачу.
- Предохранитель цепи прикуривателя должен соответствовать характеристикам аппарата Inogen One® G5 (не менее 10 A, рекомендуется 15 A). Если разъем не рассчитан на нагрузку 10 A, возможно перегорание предохранителя или повреждение разъема.
- Конец переходника для прикуривателя НАГРЕВАЕТСЯ при использовании. Не касайтесь конца переходника непосредственно после его извлечения из гнезда прикуривателя.
- Ответственность за периодическую проверку состояния аккумулятора и его замену при необходимости несет сам пациент. Компания Inogen не несет ответственности при несоблюдении пациентом рекомендаций производителя.
- Звуковые сигналы громкостью 68–78 дБ в зависимости от расстояния до пациента служат для оповещения пользователя о возникших проблемах. Для гарантированной слышимости звуковых сигналов необходимо определить максимально допустимое удаление пользователя в зависимости от уровня окружающего шума. Аппарат Inogen One® G5 должен располагаться в месте, обеспечивающем распознавание подаваемых сигналов.
- Не допускается использование колонок, отличных от указанных в этом руководстве. При использовании не предписанных колонок возможна угроза безопасности и (или) нарушение работы аппарата, гарантия аннулируется.
- Не допускается разборка аппарата Inogen One® G5 и его принадлежностей, выполнение какого-либо обслуживания, кроме указанного в этом руководстве; иначе возможно поражение электротоком, гарантия аннулируется. Удаление этикетки контроля вскрытия не допускается. При возникновении неисправности, не описанной в данной инструкции, обратитесь к поставщику оборудования за обслуживанием квалифицированными специалистами.

3. Описание концентратора кислорода Inogen One® G5



Пользовательские элементы управления

Элемент	Описание	Функция
1	Кнопка включения-выключения	Кратко нажать для включения; нажать и удерживать одну секунду для выключения
2	Кнопки установки заданного расхода	Кнопками управления расходом «-» и «+» установить отображаемый на дисплее расход. Имеется шесть настроек, от 1 до 6
3	Кнопка регулятора громкости	При нажатии на эту кнопку изменяется уровень громкости, от 1 до 4
4	Кнопка звукового сигнала	<p>Нажатием этой кнопки включается и выключается звуковой сигнализатор дыхания аппарата Inogen One® G5.</p> <p>Режим активности сигнализатора дыхания. Прибором Inogen One® G5 в этом режиме при состоянии «отсутствие дыхания» и необнаружении дыхания в течение 60 секунд выдается предупредительный звуковой и световой сигнал.</p> <p>Через 60 секунд включается режим автопульсации, а после обнаружения дыхания режим автопульсации отключается и возобновляется штатная подача кислорода. В поле индикации дисплея при включении сигнализатора отображается мигающий желтым светом колокольчик и предупредительная надпись.</p> <p>При сбое питания происходит возврат сигнализатора дыхания к режиму, заданному пользователем</p>

Пользовательские интерфейсы

Элемент	Описание	Функция
5	Дисплей	На этом экране отображаются сведения о заданном расходе, статусе питания, заряде аккумуляторной батареи и ошибках. Внешний вид дисплея изменяется. Перед использованием снимите с экрана клейкую этикетку FCC
6	Индикаторные лампы	Зеленая лампа указывает на обнаружение дыхания. Желтый свет индикатора указывает на изменение рабочего состояния или ситуацию, требующую вмешательства (аварийный сигнал). У мигающей лампы приоритет перед немигающей
7	Звуковые сигналы	Звуковой сигнал (зуммер) указывает на изменение рабочего состояния или на требующую вмешательства ситуацию (тревога). Более частое звучание сигнала указывает на более высокий приоритет ситуации. По умолчанию устанавливается уровень громкости 1, ее можно увеличить, но нельзя полностью выключить. При сбое питания происходит возврат звукового сигнала к режиму, заданному пользователем
8	Подсветка	Подсветка освещает экран в течение 15 секунд при кратком нажатии кнопки включения-выключения

Подключения вводов-выводов

Фильтр тонкой очистки

Фильтр во время работы концентратора должен находиться на его входе для поддержания чистоты воздуха.



Соединительный штуцер канюли

Носовая канюля присоединяется к этому штуцеру, по которому аппаратом Inogen One® G5 подается оксигенированный воздух.



Ввод питания постоянного тока

Подключение питания от внешнего блока питания переменного тока или провода питания постоянного тока.



Порт USB

Используется только при обслуживании.



4. Указания по эксплуатации

Общие указания

- Поместить аппарат Inogen One® G5 в хорошо проветриваемом месте.
- Обеспечить беспрепятственный доступ к каналу всасывания и выходному каналу. Расположение аппарата Inogen One® G5 должно обеспечивать хорошую слышимость звуковых сигналов. Аппарат Inogen One® G5 всегда необходимо использовать в вертикальном положении (см. правильное положение на изображении).
- Следует убедиться, что фильтры частиц установлены на обоих концах аппарата.
- Вставить аккумулятор Inogen One® G5 на место, защелка при фиксации возвращается в верхнее положение.
- Подключить сетевой провод к блоку питания. Включить сетевой провод в сеть, а выходной разъем питания подключить к аппарату Inogen One® G5. Загорится зеленый СИД на блоке питания, на концентраторе сработает зуммер.



6. Присоединить трубку носовой канюли к штуцеру. Штуцер расположен в верхней части Inogen One® G5. Для обеспечения надлежащего обнаружения дыхания и подачи кислорода рекомендуется однопротив световая канюля длиной до 7,5 м (25 футов). При использовании некоторых канюль может потребоваться дополнительное титрование для обеспечения надлежащей подачи кислорода (обратитесь к врачу)
7. Включить аппарат Inogen One® G5 нажатием кнопки включения-выключения. На дисплее отобразится логотип компании Inogen, сработает зуммер. Пока концентратор загружается, отображается значок ожидания (). На дисплее отображается заданный расход и режим питания. После непродолжительного цикла запуска начинается прогрев длительностью до двух минут. В это время начинается концентрирование кислорода, однако его уровень может быть ниже требуемого. После хранения аппарата Inogen One® G5 при очень низкой температуре может потребоваться более длительный прогрев.
8. Установить расход аппарата Inogen One® G5, предписанный лечащим или участковым врачом. Кнопками управления расходом «-» и «+» установить на аппарате Inogen One® G5 требуемый расход. Текущее значение отображается на дисплее.
9. Поместить носовую канюлю на лицо, дышать носом. Аппаратом Inogen One® G5 распознается начало вдоха, порция кислорода подается точно в момент выполнения вдоха. Аппарат распознает каждый вдох, продолжая подавать кислород в таком режиме. Аппарат Inogen One® G5 при изменении ритма дыхания распознает изменения и подает кислород по мере потребности в нем. Аппарат Inogen One® G5 при очень частом дыхании может пропустить один вдох, создается впечатление сбоя аппарата. Это нормально, поскольку аппарату Inogen One® G5 требуется время для обнаружения и отслеживания изменения ритма дыхания. Аппарат распознает следующий вдох и начнет подавать кислород в требуемом ритме.



5., 6.



7., 8.



10. При распознавании каждого вдоха вспыхивает зеленая лампа. Носовая канюля должна правильно располагаться на лице, дышать необходимо носом.

Варианты элементов питания

Одинарные и двойные заряжаемые литий-ионные аккумуляторы

Аккумулятор питает аппарат Inogen One® G5 без подключения к внешнему источнику питания. Полностью заряженный одинарный аккумулятор обеспечивает до 6,5 часов работы, а двойной аккумулятор — до 13 часов работы. Аккумулятор заряжается при правильной установке в аппарате Inogen One® G5 с подключением к сети постоянного или переменного тока. Время зарядки составляет до 3 часов для одинарного аккумулятора и до 6 часов для двойного аккумулятора. Аккумулятор при работе аппарата Inogen One® G5 без внешнего источника питания разряжается. На дисплее отображается расчетный остаток заряда в процентах (%) или времени работы в минутах.

Когда остаток заряда аккумулятора становится низким, менее чем на 10 минут работы, раздается предупредительный звуковой сигнал. При полном разряде аккумулятора сигнал сменяется на аварийный.

При низком заряде аккумулятора выполните одно из следующих действий:

- Подключите аппарат Inogen One® G5 в сеть постоянного или переменного тока, используя блок питания переменного тока или провод постоянного тока.
- Выключите аппарат Inogen One® G5 нажатием кнопки включения-выключения и замените аккумулятор заряженным аккумулятором. Для снятия аккумулятора с концентратора зажмите кнопку защелки и извлеките аккумулятор.
- Полностью разряженный аккумулятор следует зарядить или извлечь из концентратора.

При подключении аппарата Inogen One® G5 к блоку питания или сети постоянного тока выполняется подзарядка аккумулятора. Если аппарат Inogen One® G5 остается подключенным к блоку питания после полной зарядки аккумулятора, ни концентратор, ни аккумулятор не повреждаются.

Для обеспечения надлежащей зарядки аккумулятора необходимо использовать только предписанный выходной разъем питания переменного и постоянного тока и следить за тем, чтобы разъем плотно сидел в гнезде. Следите за состоянием заряда по световым индикаторам или надписям на дисплее.

10.



**Одинарный аккумулятор (BA-500)
и двойной аккумулятор (BA-516)**



**Блок питания пер.
тока (BA-501)**



**Провод питания пост.
тока (BA-306)**

ПРИМЕЧАНИЕ. В начале зарядки полностью разряженного аккумулятора блок питания может отключаться и снова включаться.

Оберегайте аккумулятор от попадания жидкостей. При увлажнении аккумулятора немедленно прекратить эксплуатацию, утилизировать аккумулятор предписанным способом.

Для продления времени работы аккумулятора не следует длительно использовать его при температуре ниже 5 °C (41 °F) и выше 35 °C (95 °F).

- Аккумулятор хранить в прохладном и сухом месте. Аккумулятор хранить при заряде 40–50 %.
- При использовании нескольких аккумуляторов промаркируйте их (1, 2, 3 или А, Б, В и т. д.) и сменяйте по очереди. Аккумуляторы не должны находиться в неактивном режиме дольше девяносто дней за раз.

Индикатор заряда аккумулятора

Если к концентратору Inogen® One G5 не подключен одинарный или двойной аккумулятор, вы можете проверить уровень оставшегося заряда по индикатору аккумулятора. Для определения уровня оставшегося заряда аккумулятора нажмите кнопку с зеленым значком аккумулятора и посмотрите, сколько загорится светодиодов.

Загораются 4 светодиода: 75–100 % заряда

Загораются 3 светодиода: 50–75 % заряда

Загораются 2 светодиода: 25–50 % заряда

Загорается 1 светодиод: 10–25 % заряда

Мигает 1 светодиод: уровень заряда аккумулятора ниже 10 %, требуется подзарядка



Обзор элементов питания

Блок питания переменного тока Inogen One® G5 (BA-501) служит для питания концентратора Inogen One® G5 от сети переменного тока.

Блок питания переменного тока Inogen One® G5 предназначен специально для использования с концентратором кислорода Inogen One® G5 (IO-500). Блок питания переменного тока, работающий от сети переменного тока, обеспечивает подачу тока с точными величинами силы и напряжения, требуемого для безопасного питания аппарата Inogen One® G5. Блок питания при подключении к сети переменного тока автоматически настраивается на напряжение от 100 до 240 В (50–60 Гц), что обеспечивает возможность использования в большинстве стран мира.

При подаче переменного тока на вход блока питания выполняется подзарядка аккумулятора аппарата Inogen One® G5. Из-за ограничений в использовании бортового питания не допускается подзарядка аккумулятора Inogen One® G5 блоком питания в самолетах.

С блоком питания переменного тока используются следующие элементы:

1. Провод питания для подключения универсального блока питания к аппарату Inogen One® G5.
2. Сетевой провод переменного тока.

Провод питания постоянного тока (BA-306) предназначен специально для использования с концентратором кислорода Inogen One® G5 (IO-500). Сетевой провод постоянного тока подключается непосредственно к автомобильному прикуривателю или дополнительному источнику постоянного тока.

Принадлежности для аппарата

Inogen One® G5

Носовая канюля

Для подачи кислорода от концентратора Inogen One® G5 должна использоваться носовая канюля. Для обеспечения надлежащего обнаружения дыхания и подачи кислорода рекомендуется однопросветная канюля длиной до 7,5 м (25 футов).



Сумка для переноски (CA-500)

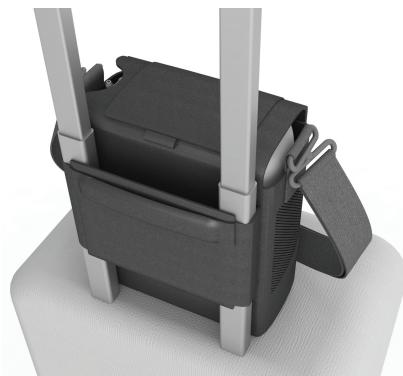
Сумка для переноски является защитной оболочкой с ручкой и наплечным ремнем для перемещения аппарата Inogen One® G5. Аппарат Inogen One® G5 может использоваться с питанием от аккумулятора при перемещении в сумке для переноски.



1. Необходимо вставить аппарат Inogen One G5 в сумку для переноски через нижнее отверстие на молнии насечкой канюли вверх в правой передней части. Установить одинарный или двойной аккумулятор и застегнуть нижний клапан.
2. Насечка канюли будет выведена в верхней части сумки для надлежащего крепления. Для доступа к экрану дисплея нужно взяться за короткий язычок материала на верхнем клапане над ручкой в задней верхней части сумки.
3. Оба канала всасывания должны быть видны через открытые сетчатые панели с обеих сторон сумки. Выходной канал должен быть виден через открытую сетчатую панель в передней нижней панели сумки прямо над молнией.
4. В задней нижней части сумки выполнен небольшой вырез для подключения разъема питания переменного или постоянного тока для подзарядки.
5. Под передним клапаном находится небольшой карман на молнии для хранения мелких вещей, таких как карты и деньги. Дополнительную трубку канюли можно заправить в открытый карман на переднем клапане сумки.



6. Есть еще одна дополнительная функция для крепления сумки к багажу или ручке тележки, чтобы ее не приходилось переносить отдельно при перемещении багажа или тележки.
7. Ремень выполнен со съемной наплечной накладкой и регулируется по длине от 24" до 48".
8. Для очистки следует воспользоваться влажной тканью и мягким моющим средством и вытереть насухо.



Дополнительные

принадлежности

Рюкзак (CA-550)

Альтернативный способ перемещения аппарата Inogen One® G5, более комфортный, при котором руки остаются свободными, имеются карманы для других дополнительных принадлежностей. Для заказа обратитесь в службу поддержки компании Inogen.

Внешнее зарядное устройство аккумулятора (BA-503)

Внешнее зарядное устройство аккумулятора Inogen One® G5 обеспечивает подзарядку одинарных и двойных аккумуляторов Inogen One® G5.

1. Включить в электрическую розетку переменного тока сетевой провод внешнего зарядного устройства аккумулятора.
2. Присоединить сетевой провод к внешнему зарядному устройству аккумулятора.
3. Зарядное устройство подключить к аккумулятору Inogen One® G5, при фиксации раздается щелчок.
4. При правильном положении аккумулятора постоянно светится красный индикатор, указывающий на выполнение зарядки.
5. При полностью заряженном аккумуляторе загорается зеленый индикатор.



ПРИМЕЧАНИЕ. Эти контакты не запитываются до установки аккумулятора на место и начала зарядки.

Для полного отключения питания внешнего зарядного устройства отключите его от сети.

Использование системы Inogen One® G5 в путешествии

FAA разрешает использование аппарата Inogen One® G5 на всех американских самолетах; ниже приводятся рекомендации по облегчению перелета.

- Убедитесь, что аппарат Inogen One® G5 чистый, в хорошем состоянии, без повреждений и признаков износа или небрежного обращения.
- Возьмите с собой заряженные аккумуляторы для питания аппарата Inogen One® G5 в течение всего полета с запасом не менее 150 % на максимально возможную задержку рейса.
- Правила FAA требуют, чтобы все дополнительные аккумуляторы были индивидуально обернуты и защищены для предотвращения короткого замыкания и перевозились только в ручной клади на борту самолета.
- В самолетах некоторых авиаперевозчиков имеется доступ к бортовой сети питания. Однако наличие таких мест зависит от авиаперевозчика, типа самолета и класса обслуживания. Наведите справки об их наличии и проконсультируйтесь по вопросам специальных требований к питанию от аккумуляторов в авиакомпании за 48 часов до вылета. В этом случае для переключения с аккумулятора на питание от бортовой сети нужно выполнить следующие действия:
 - Извлечь аккумулятор из концентратора кислорода Inogen One® G5.
 - Подключить сетевой провод постоянного тока к Inogen One G5 и к бортовой сети.

ПРИМЕЧАНИЕ. На борту самолета не допускается использование блока питания переменного тока для подзарядки аккумулятора Inogen One® G5. Путешествуя на автобусе, поезде или корабле, запросите у транспортной компании наличие доступа к бортовой сети.

5. Звуковые и световые сигналы

Дисплей

На дисплее Inogen One® G5 отображаются значки состояния питания, значки режимов, информационные значки и значки уведомлений.

Значки статуса питания

Показанные ниже значки — это примеры значков в окне дисплея при работе аппарата Inogen One® G5 от аккумулятора.

	Аккумулятор полностью разряжен
	Остаточный заряд аккумулятора менее 10 % Значок мигает
	Остаточный заряд аккумулятора примерно 40–50 %
	Аккумулятор полностью заряжен

Показанные ниже значки режима — это примеры значков в окне статуса питания при работе аппарата Inogen One® G5 от внешнего источника питания и подзарядке аккумулятора. Значок молнии указывает на подключение внешнего источника питания.

	Аккумулятор полностью заряжен, поддерживается данный уровень заряда
	Аккумулятор заряжается при уровне заряда 60–70 %
	Аккумулятор заряжается при уровне заряда менее 10 %
	Аппарат Inogen One® G5 работает от внешнего источника питания без вставленного аккумулятора

Значки режима

На дисплее в окне режимов отображаются следующие значки.

	Звуковой сигнализатор дыхания включен
	Звуковой сигнализатор дыхания отключен. Это состояние сигнализатора по умолчанию
	Уровень звука 1
	Уровень звука 2
	Уровень звука 3
	Уровень звука 4

Значки на дисплее

Показанные ниже значки — это примеры значков, которые относятся к функционалу Bluetooth.

	Bluetooth отключен
	Bluetooth включен
	Сопряжение с приложением Inogen Connect
	Концентратор отключен от мобильного устройства

Информационные значки

Следующие значки не сопровождаются звуковым сигналом или изменением состояния индикаторных ламп.

Описание	Значки на дисплее	Событие/Действие/Пояснение
Уровень расхода X Пожалуйста, подождите		Отображается при прогреве. «X» отображает заданный расход (например, Setting 2)
Уровень расхода X Аккумулятор Часы: Минуты		Отображается по умолчанию при работе аппарата от аккумулятора. «X» отображает заданный расход (например, Setting 2). «HH:MM» отображает приблизительное время работы аккумулятора при данном остаточном заряде (например, 1:45)
Уровень расхода X Аккумулятор XX%		Отображается по умолчанию при работе аппарата от внешнего источника питания и подзарядке аккумулятора. «xx%» отображает заряд аккумулятора в процентах (например, 86 %)
Уровень расхода X Аккумулятор XX%		Отображается по умолчанию, когда аккумулятор не заряжается или сведения об остаточном времени работы аккумулятора недоступны
Аккумулятор XX%		Отображается, когда концентратор подключен к сети для подзарядки аккумулятора (без выработки кислорода). Показание 95–100 % для полностью заряженного аккумулятора после отключения блока питания является нормальным. Такое состояние продлевает долговечность аккумулятора
Сброс сита		Отображается, когда требуется техническое обслуживание колонки и после замены колонок
Успех сброс сита		Отображается после успешного сброса колонок
Выполняется передача журнала данных ИЛИ Выполняется обновление ПО (только приложение)		Этот значок отображается во время передачи всех журналов данных и обновлений программного обеспечения, инициированных через приложение Inogen Connect
Успех передачи журнала данных (только приложение)		Этот значок отображается после успешного завершения передачи журналов данных через приложение Inogen Connect

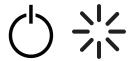
Значки уведомлений

Аппаратом Inogen One® G5 во время работы контролируются различные параметры, задействована интеллектуальная система сигнализации о неисправности концентратора. Для снижения вероятности выдачи ложных сигналов используются математические алгоритмы и задержки во времени с обеспечением надлежащего оповещения о нештатной ситуации.

При нескольких одновременных событиях отображается событие с более высоким приоритетом.

Обращаем внимание, что игнорирование причины сигналов с низким, средним и высоким приоритетом может привести только к дискомфорту или обратимым незначительным травмам, которые развиваются в течение периода времени, достаточного для перехода на резервный источник кислорода.

Следующие предупредительные сообщения сопровождаются одиночным кратким звуковым сигналом.

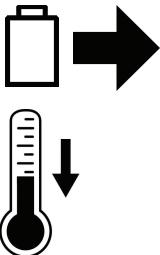
Описание	Значки на дисплее	Событие/Действие/Пояснение
Подождите, аппарат выключается		Кнопка выключения удержана нажатой две секунды. Выполняется отключение системы концентратора
Часы: Минуты Версия программного обеспечения: Заводской номер	HH:MM Vx.x:SN	Кнопка звукового сигнала удержана нажатой пять секунд

Сигналы с низким приоритетом

Следующие предупредительные сигналы с низким приоритетом сопровождаются **двойным звуковым сигналом и постоянным свечением желтого индикатора**.

Описание	Значки на дисплее	Событие/Действие/Пояснение
Низкий заряд аккумулятора Подключить к сети		Низкий заряд аккумулятора, остаточное время работы менее десяти минут. Аппарат подключить к внешнему источнику питания или отключить, вставить полностью заряженный аккумулятор
Заменить колонки		Требуется техническое обслуживание колонок в течение 30 дней. Обратитесь к своему поставщику оборудования и договоритесь об обслуживании
Проверить аккумулятор		Сбой аккумулятора. Проверьте правильность подключения и фиксации аккумулятора на аппарате, защелка должна быть в закрытом положении. Если на одном и том же аккумуляторе повторяются сбои, замените аккумулятор новым или снимите аккумулятор и включите концентратор через внешний источник питания
Мало кислорода	O2 	Небольшое понижение производительности (< 82 %) выработки кислорода концентратором в течение 10 минут. Если сигнал не прекращается, обратитесь к поставщику оборудования

Сигналы с низким приоритетом (продолжение)

Описание	Значки на дисплее	Событие/Действие/Пояснение
Снять и охладить аккумулятор		Превышена температура подзарядки аккумулятора, зарядка прекращена. Подзарядка аккумулятора не выполняется, пока отображается это предупреждение, однако возобновляется при восстановлении рабочей температуры. Если требуется ускорить возобновление подзарядки, извлеките аккумулятор из аппарата и дайте остыть в течение 10–15 минут в открытом месте. Затем вставьте аккумулятор в аппарат Inogen One® G5. Если сбой не прекращается, обратитесь к поставщику оборудования
Требуется обслуживание		Аппарату требуется обслуживание как можно быстрее. Аппарат работает в штатном режиме, дальнейшая эксплуатация допускается. Обратитесь к своему поставщику оборудования и договоритесь об обслуживании
Отказ датчика		Неисправность кислородного датчика аппарата. Дальнейшая эксплуатация аппарата допускается. Если сбой не прекращается, обратитесь к поставщику оборудования

Сигналы со средним приоритетом

Следующие предупредительные сигналы со средним приоритетом сопровождаются **тройным звуковым сигналом**, повторяемым каждые 25 секунд, и **миганием желтого индикатора**.

Описание	Значки на дисплее	Событие/Действие/Пояснение
Дыхание не обнаружено. Проверьте канюлю		Аппаратом в течение 60 секунд не обнаружено дыхание. Убедитесь в подключении канюли к аппарату без перегибов трубки и канюли и в правильном положении канюли в носу
Сбой системы кислорода	O2 	Выходная концентрация кислорода ниже 50 % в течение 10 минут. Если сбой не прекращается, переключитесь на резервный источник кислорода, обратитесь к поставщику оборудования
Сбой подачи O2	O2 ≈ 	Дыхание обнаружено, однако не обнаружена требуемая подача кислорода

Сигналы со средним приоритетом (продолжение)

Описание	Значки на дисплее	Событие/Действие/Пояснение
Осторожно! Перегрев аккумулятора		Превышение максимальной температуры аккумулятора при работе аппарата от аккумулятора. По возможности переместите аппарат в прохладное место или подключите внешний источник питания к аппарату и снимите аккумулятор. Если сигнал не прекращается, обратитесь к поставщику оборудования
Осторожно! Высокая температура системы		Превышение максимальной температуры концентратора. По возможности переместить аппарат в прохладное место. Убедиться в отсутствии препятствий во впускном и выпускном каналах и чистоте фильтра тонкой очистки. Если сигнал не прекращается, обратитесь к поставщику оборудования

Сигналы с высоким приоритетом

Следующие предупредительные сигналы с высоким приоритетом сопровождаются **пятикратным звуковым сигналом**, повторяемым каждые 10 секунд, и **миганием желтого индикатора**.

Описание	Значки на дисплее	Событие/Действие/Пояснение
Аккумулятор полностью разряжен. Подключить к сети		Заряда аккумулятора недостаточно для выработки кислорода. Подключить внешний источник питания или заменить аккумулятор, еще раз включить аппарат при необходимости нажатием кнопки включения-выключения
Перегрев аккумулятора		Превышение максимальной температуры аккумулятора при работе аппарата от аккумулятора. Прекращена выработка кислорода концентратором. По возможности переместить аппарат в прохладное место, отключить и включить питание. Убедиться в отсутствии препятствий во впускном и выпускном каналах и чистоте фильтра тонкой очистки. Если сбой не прекращается, переключиться на резервный источник кислорода, обратиться к поставщику оборудования
Высокая темп. системы		Перегрев концентратора, выработка кислорода прекращается. Убедиться в отсутствии препятствий во впускном и выпускном каналах и чистоте фильтра тонкой очистки. Если сбой не прекращается, переключиться на резервный источник кислорода, обратиться к поставщику оборудования

Сигналы с высоким приоритетом (продолжение)

Описание	Значки на дисплее	Событие/Действие/Пояснение
Система холодная		Ситуация возможна при хранении аппарата в холодном помещении (при температуре ниже 0 °C / 32 °F). Аппарат перенести в теплое помещение и дать прогреться перед включением. Если сбой не прекращается, переключиться на резервный источник кислорода, обратиться к поставщику оборудования
Ошибка системы		Прекращена выработка кислорода концентратором, аппарат выключается. Необходимо следующее: 1. Переключиться на резервный источник кислорода. 2. Обратиться к поставщику оборудования

6. Устранение неисправностей

Проблема	Возможная причина	Рекомендованное решение
Любая проблема, сопровождаемая надписью на дисплее аппарата, световым и/или звуковым сигналом	См. раздел 5	См. раздел 5
Аппарат не включается при нажатии кнопки включения-выключения	Аккумулятор разряжен или отсутствует	Подключить внешний источник питания, заменить аккумулятор полностью заряженным аккумулятором
	Неправильное подключение блока питания переменного тока	Проверить подключение блока питания, убедиться в постоянном свечении зеленого индикатора
	Неправильное подключение сетевого провода постоянного тока	Проверьте подключение провода питания постоянного тока к аппарату и к прикуривателю или дополнительному источнику постоянного тока
	Неисправность	Обратиться к поставщику оборудования
Кислород не подается	Аппарат не включен	Включить аппарат, нажав кнопку Вкл.-Выкл.
	Канюля подключена неправильно или скручена, засорена	Проверить канюлю и ее подключение к штуцеру аппарата

7. Очистка, уход и обслуживание

Замена канюли

Носовые канюли подлежат периодической замене. Периодичность замены канюли узнайте у своего врача или поставщика оборудования. Для обеспечения надлежащего обнаружения дыхания и подачи кислорода рекомендуется однопросветная канюля длиной до 7,5 м (25 футов).

Очистка корпуса

Наружную поверхность корпуса допускается очищать с помощью ткани, смоченной мягким жидким моющим средством (например, DawnTM) с водой.

Очистка и замена фильтра

Фильтры тонкой очистки подлежат еженедельной очистке для обеспечения беспрепятственного прохождения воздуха. Извлечь фильтры из передней и задней части аппарата. Фильтр тонкой очистки промыть мягким жидким моющим средством (например, DawnTM) с водой, прополоскать в воде и высушить перед продолжением эксплуатации.

Для приобретения резервных фильтров тонкой очистки обратитесь к поставщику оборудования или в компанию Inogen.

Выпускной фильтр

Выпускной фильтр предназначен для защиты пользователя от вдыхания частиц вместе с вырабатываемым газом. Выпускной фильтр аппарата Inogen One[®] G5 удобно расположен за схемным штуцером подключения канюли.

При нормальных условиях выпускной фильтр можно не менять на протяжении всего срока службы изделия.

Замена предохранителя сетевого провода постоянного тока

В переходнике для прикуривателя постоянного тока имеется предохранитель. Если сетевой провод постоянного тока подключен к исправному источнику питания, но аппарат не запитан, возможно, требуется замена предохранителя.

Для замены предохранителя следуйте приведенным ниже указаниям, сверяясь с рисунком.

- Отвернуть крышку, снять колпачок. При необходимости воспользоваться инструментом.
- Извлечь крышку, колпачок и предохранитель.
- Пружина должна оставаться внутри корпуса переходника для прикуривателя. Если пружина извлечена, необходимо вставить пружину перед установкой на место нового предохранителя.
- Вставить новый предохранитель Inogen RP#125 (BUSS MDA-12), установить на место колпачок. Убедитесь в правильной посадке и затяжке стопорного кольца.

Стандартные и дополнительные принадлежности	
Одинарный аккумулятор Inogen One [®] G5	BA-500
Двойной аккумулятор Inogen One [®] G5	BA-516
Сумка для переноски	CA-500
Рюкзак	CA-550
Внешнее зарядное устройство аккумулятора	BA-503
Блок питания пер. тока	BA-501
Провод питания пост. тока	BA-306

Используемые для обслуживания элементы	
Впускные фильтры тонкой очистки	RP-500
Ремонтный комплект выпускного фильтра	RP-404
Колонки Inogen One® G5	RP-502

Примечание. Дополнительные принадлежности могут быть доступны для шнуров питания в конкретных странах. Для заказа обратитесь в компанию Inogen или к поставщику оборудования.

За содействием при настройке, эксплуатации и обслуживании, а также для сообщения о неисправностях и нештатных событиях обращайтесь к поставщику оборудования или производителю.

Inogen One® G5

Порядок замены колонки

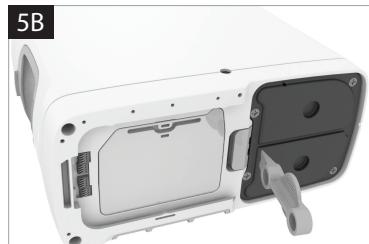
- Выключить аппарат Inogen One® G5 нажатием кнопки включения-выключения.
- Извлечь аппарат Inogen One® G5 из сумки для переноски.
- Извлечь аккумулятор из концентратора кислорода Inogen One® G5.
- Положить аппарат Inogen One® G5 на бок, чтобы была видна нижняя часть.
Металлические колонки расположены сбоку аппарата.



(Фактический вид может отличаться
в зависимости от наличия в модели
ручки для извлечения)

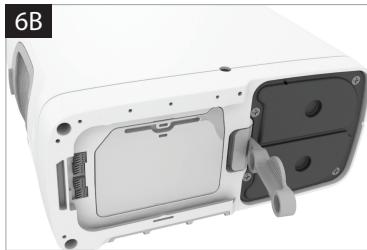
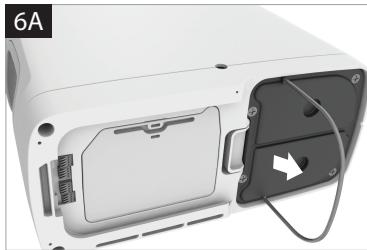
- A. Извлечь колонки, отжав кнопку защелки в направлении от колонок или

B. Вставив инструмент для извлечения колонок (как показано на рисунке).
См. шаг 8, снять верхнюю пылезащитную крышку и использовать в качестве инструмента.



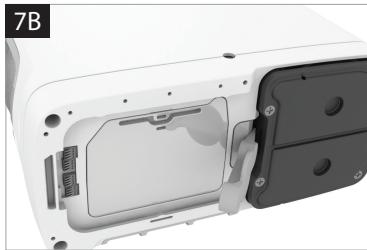
6. А. Удерживая кнопку открытой, извлечь колонку из аппарата, потянув за ручку колонки, или

В. Вставить инструмент и нажать вниз между защелкой и колонками.



7. А. Полнотью извлечь колонки из Inogen One® G5. Извлечь обе колонки в сборе или

В. Повернуть инструмент, чтобы вытолкнуть колонки.



8. А. Установка колонки (металлической трубы). Снять пылезащитные крышки новой колонки. Обеспечить отсутствие пыли и грязи в зоне пылезащитных крышок или

В. Снять пылезащитные крышки новой колонки. Не терять верхнюю крышку, поскольку она также используется в качестве инструмента для извлечения колонок.



9. А/В. Вставить колонку в сборе в аппарат Inogen One® G5. Не допускается хранение открытых колонок, колонка должна быть вставлена в аппарат Inogen One® G5 сразу же после снятия пылезащитных крышек.
10. Вставленная колонка должна полностью входить в аппарат Inogen One® G5. Подпружиненные кнопки защелок должны полностью возвращаться в закрытое положение.
11. Подключить блок питания переменного тока питающим проводом к аппарату Inogen One® G5, а сетевым проводом — к сети переменного тока. Аппарат Inogen One® G5 не включать.

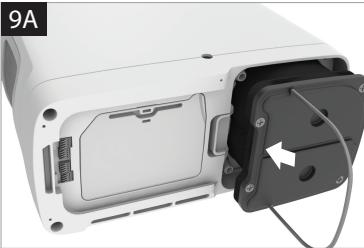
Для выполнения следующих шагов можно нажать определенные кнопки на экране аппарата или в приложении Inogen Connect.

Шаги, выполняемые на дисплее аппарата:

- Нажать и удерживать кнопку плюс (+) и минус (-) в течение 5 секунд. На экране отобразится следующий информационный значок. После отображения значка на экране отпустите кнопку.
- Нажать кнопку сигнала  — на экране отобразятся следующие информационные значки.
- Нажать кнопку питания  , чтобы включить Inogen One® G5 и использовать в нормальном режиме.

Шаги, выполняемые в приложении Inogen Connect.

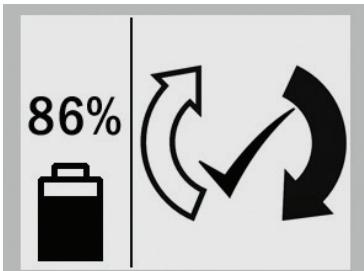
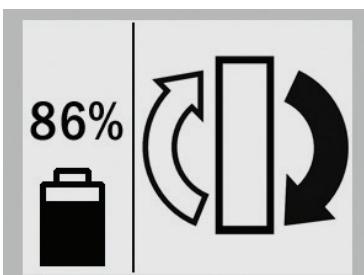
- Если вы пользуетесь приложением Inogen Connect, перейдите в экран Advanced («Расширенные»), затем в экран Additional Information («Дополнительная информация») и нажмите кнопку Column Reset («Сброс колонки»).



Закрыто и заблокировано



(Фактический вид может отличаться в зависимости от наличия в модели ручки для извлечения.)



8. Технические характеристики

Габариты:	Д/Ш/В: 7,19 дюйма (18,26 см) / 3,26 дюйма (8,28 см) / 7,11 дюйма (18,05 см) с 8-элементным аккумулятором с 16-элементным аккумулятором
Масса:	4,7 фунта (2,2 кг) (в том числе одинарный аккумулятор)
Уровень акустического шума:	38 дБА при расходе 2 Максимальная звуковая мощность 60 дБА, максимальный уровень звукового давления 50 дБА по ISO 80601-2-69
Время прогрева:	2 минуты
Концентрация кислорода**:	90–6 % / + 6 % при всех настройках расхода
Настройка расхода:	6 уровней — от 1 до 6
Максимальное давление на выходе	< 28,9 фунт/кв. дюйм
Питание: Блок питания пер. тока:	Входной переменный ток: от 100 до 240 В 50–60 Гц Автоопределение: 2,0–1,0 А Входной постоянный ток: 13,5–15,0 В пост. тока, макс. 10 А Напряжение: от 12,0 до 16,8 В пост. тока ($\pm 0,5$ В)
Провод питания пост. тока: Заряжаемый аккумулятор:	
Время работы от аккумулятора*:	До 6,5 часов (одинарный) До 13 часов (двойной)
Время зарядки аккумулятора:	До 3 часов (одинарный) До 6 часов (двойной)
Эксплуатационные параметры окружающей среды:	Температура: от 5 до 40 °C (от 41 до 104 °F) Влажность: 0–95 %, без конденсирования Высота над уровнем моря: от 0 до 3048 м (от 0 до 10000 футов)
Параметры окружающей среды при транспортировке и хранении:	Температура: от -25 до 70 °C (от -13 до 158 °F) Влажность: 0–95 %, без конденсирования Хранить в сухом месте
Транспортировка:	Держать в сухости, хрупкий груз

* Время работы от аккумулятора изменяется в зависимости от расхода и условий окружающей среды

** На основе атмосферного давления 101 кПа (14,7 фунт/кв. дюйм) при 21 °C (70 °F)

Содержит модуль передатчика с ид. №: 2417C-BX31A. Содержит ид. № FCC: N7NBX31A

Данное устройство соответствует части 15 правил FCC. Данное устройство должно работать с соблюдением двух следующих условий: (1) устройство не должно быть источником вредных помех; (2) устройство должно выдерживать любые помехи, в том числе те, которые могут стать причиной его неправильной работы.

Классификация:

- Оборудование класса II IEC
- Рабочая часть типа BF
- IP22 — защита от падающих вертикально капель воды
- Не подходит для использования в присутствии легковоспламеняющейся анестетической смеси с воздухом или кислородом, или закисью азота.
- Непрерывная эксплуатация

Утилизация оборудования и принадлежностей

Утилизацию и переработку аппарата Inogen One® G5 и его принадлежностей выполнять в соответствии с местными нормативными требованиями. В регионах действия Директивы ЕС об утилизации электрического и электронного оборудования (WEEE) не допускается удаление в несортированные муниципальные отходы. В Европе обращаться к уполномоченному представителю ЕС за указаниями по утилизации. Аккумулятор содержит литиево-ионные ячейки и подлежит переработке. Сжигать аккумулятор запрещается.

Пульсовое наполнение Inogen One® G5 при различных настройках расхода

Настройка расхода Inogen One® G5						
Вдохи в минуту	1	2	3	4	5	6
15	14	28	42	56	70	84
20	11	21	32	42	53	63
25	8	17	25	34	42	50
30	7	14	21	28	35	42
35	6	12	18	24	30	36
40	5	11	16	21	26	32
мл/вдох ± 15% по ISO 80601-2-67						
Общий объем в минуту (мл/мин)	210	420	630	840	1050	1260

Соответствие стандартам

Это устройство разработано в соответствии со следующими стандартами:

- МЭК 60601-1 «Медицинское электрооборудование. Часть 1. Общие требования безопасности»
- МЭК 60601-1-2, издание 3.1, «Медицинское электрооборудование. Часть 1-2. Общие требования к безопасности. Вспомогательный стандарт. Электромагнитная совместимость. Требования и испытания»
- ISO 8359 «Концентраторы кислорода медицинские. Требования безопасности» RTCA DO 160

Примечание: ИТ-сеть — это система, обеспечивающая беспроводную передачу (Bluetooth) между Inogen One G5 и приложением Inogen Connect.

- Связь Inogen One G5 с ИТ-сетью может повлечь за собой ранее неустановленные риски для пациентов, операторов или третьих лиц.
- Последующие изменения, внесенные в ИТ-сеть, могут стать причиной появления новых рисков и требуют дополнительного анализа
- Изменения ИТ-сети включают:
 - изменения конфигурации ИТ-сети;
 - подключение к ИТ-сети дополнительных устройств;
 - отключение устройств от ИТ-сети;
 - обновление оборудования, подключенного к ИТ-сети.

Руководство и декларация производителя — помехоустойчивость

Концентратор предназначен для использования в определенной ниже электромагнитной обстановке. Пользователь обязан обеспечить применение аппарата только в указанной электромагнитной обстановке.

Испытание на помехоустойчивость	Испытательный уровень по МЭК 60601	Уровень соответствия	Электромагнитная обстановка - указания
Кондуктивные РЧ помехи МЭК 61000-4-6	3 В (среднеквадр. знач.) 150 кГц до 80 МГц	3 В (среднеквадр. знач.)	Расстояние между используемыми мобильными радиотелефонными системами связи и любым элементом устройства, включая кабели, должно быть не меньше рекомендуемого пространственного разноса, рассчитываемого по применимому к частоте передатчика уравнению.
РЧ э/магнитное поле МЭК 61000-4-3	6 В (среднеквадр. знач.) в различных диапазонах по стандарту 10 В/м 80 МГц до 6,0 ГГц	6 В (среднеквадр. знач.) в различных диапазонах по стандарту 10 В/м	Рекомендуемый пространственный разнос: $d = 1,2/\rho$ от 150 кГц до 80 МГц $d = 1,2/\rho$ от 80 МГц до 800 МГц $d = 2,3/\rho$ от 800 МГц до 2,5 ГГц Где ρ — номинальная максимальная выходная мощность, Вт, установленная производителем, d — рекомендуемый пространственный разнос, м. Напряженность поля радиоволн от стационарных радиопередатчиков по результатам наблюдений за электромагнитной обстановкой, должна ^a быть ниже уровня соответствия в каждой полосе частот ^b . В соответствии с условием, соблюдаемым для обеспечения соответствия действующим правилам РЧ воздействия FCC, необходимо обеспечить пространственный разнос не менее 6 см между антенной и телом пользователя в любой момент времени. Наличие помех возможно вблизи оборудования, маркированного знаком:
Электростатические разряды (ЭСР) МЭК 61000-4-2	± 8 кВ — контактный разряд ± 15 кВ — воздушный разряд	± 8 кВ — контактный разряд ± 15 кВ — воздушный разряд	Полы помещения должны быть выполнены из дерева, бетона или керамической плитки. Если полы покрыты синтетическим материалом, то относительная влажность воздуха должна составлять не менее 30 %
Наносекундные импульсные помехи МЭК 61000-4-4	± 2 кВ — для линий электропитания ± 1 кВ — для линий ввода-вывода	± 2 кВ — для линий электропитания ± 1 кВ — для линий ввода-вывода	Качество сетевой электроэнергии должно соответствовать типичной коммерческой или больничной обстановке
Микросекундные импульсные помехи большой энергии МЭК 61000-4-5	± 1 кВ при помехах типа «провод — провод» ± 2 кВ при помехах типа «провод — земля»	± 1 кВ при помехах типа «провод — провод» ± 2 кВ при помехах типа «провод — земля»	Качество сетевой электроэнергии должно соответствовать типичной коммерческой или больничной обстановке. Обеспечить пространственный разнос 6 см
Динамические изменения напряжения электропитания МЭК 61000-4-11	0% U ₀ за 0,5 периода при 0°, 45°, 90°, 135°, 180°, 225°, 270° и 315°. 0%U ₁ за 1 период 70% U ₀ за 25/30 периодов 0% U ₁ за 200/300 периодов	0% U ₀ за 0,5 периода при 0°, 45°, 90°, 135°, 180°, 225°, 270° и 315°. 0%U ₁ за 1 период 70% U ₀ за 25/30 периодов 0% U ₁ за 200/300 периодов	Качество сетевой электроэнергии должно соответствовать типичной коммерческой или больничной обстановке. Если пользователю «ИЗДЕЛИЯ или СИСТЕМЫ» требуется непрерывная работа в условиях возможных прерываний сетевого напряжения, рекомендуется обеспечить питание «ИЗДЕЛИЯ или СИСТЕМЫ» от батареи или источника бесперебойного питания
Частота питания (50/60 Гц) магнитное поле МЭК 61000-4-8	30 А/м	30 А/м	Уровни магнитного поля промышленной частоты должны соответствовать типичной домашней или больничной обстановке

ПРИМЕЧАНИЕ	На частотах 80 и 800 МГц применяют большее значение напряженности поля.
ПРИМЕЧАНИЕ	Указания применимы не во всех случаях. На распространение электромагнитных волн влияет поглощение или отражение от конструкций, объектов и людей.
ПРИМЕЧАНИЕ	U_t — уровень напряжения электрической сети до момента подачи испытательного напряжения.

^a Напряженность поля при распространении радиоволн от стационарных радиопередатчиков, таких как базовые станции радиотелефонных сетей (сотовых/беспроводных) и наземных подвижных радиостанций, любительских радиостанций, АМ и FM радиовещательных передатчиков, телевизионных передатчиков, не могут быть определены расчетным путем с достаточной точностью. Для этого должны быть осуществлены практические измерения напряженности поля. Если измеренные значения в месте размещения концентратора превышают применимые уровни соответствия, следует проверить его нормальное функционирование путем наблюдений. Если при наблюдениях выявляется отклонение от нормального функционирования, может потребовать принятие дополнительные мер, например переориентировка или перемещение аппарата.

^b Вне полосы от 150 кГц до 80 МГц напряженность поля должна быть меньше 3 В/м.

Рекомендуемые значения пространственного разноса между портативными и подвижными радиочастотными средствами связи и данным аппаратом

Концентратор предназначен для использования в электромагнитной обстановке с контролируемыми уровнями излучаемых помех. Пользователь концентратора может избежать влияния электромагнитных помех, обеспечив минимальный пространственный разнос между портативными/подвижными радиочастотными средствами связи (передатчиками) и данным аппаратом, как рекомендуется ниже, с учетом максимальной выходной мощности средств связи.

Номинальная максимальная расчетная выходная мощность передатчика (Вт)	Пространственный разнос, м, в зависимости от частоты передатчика		
	от 150 кГц до 80 МГц $d = 1,2\sqrt{P}$	от 80 МГц до 800 МГц $d = 1,2\sqrt{P}$	от 800 МГц до 2,5 ГГц $d = 2,3\sqrt{P}$
0,01	0,12	0,12	0,23
0,1	0,38	0,38	0,73
1	1,2	1,2	2,3
10	3,8	3,8	7,3
100	12	12	23

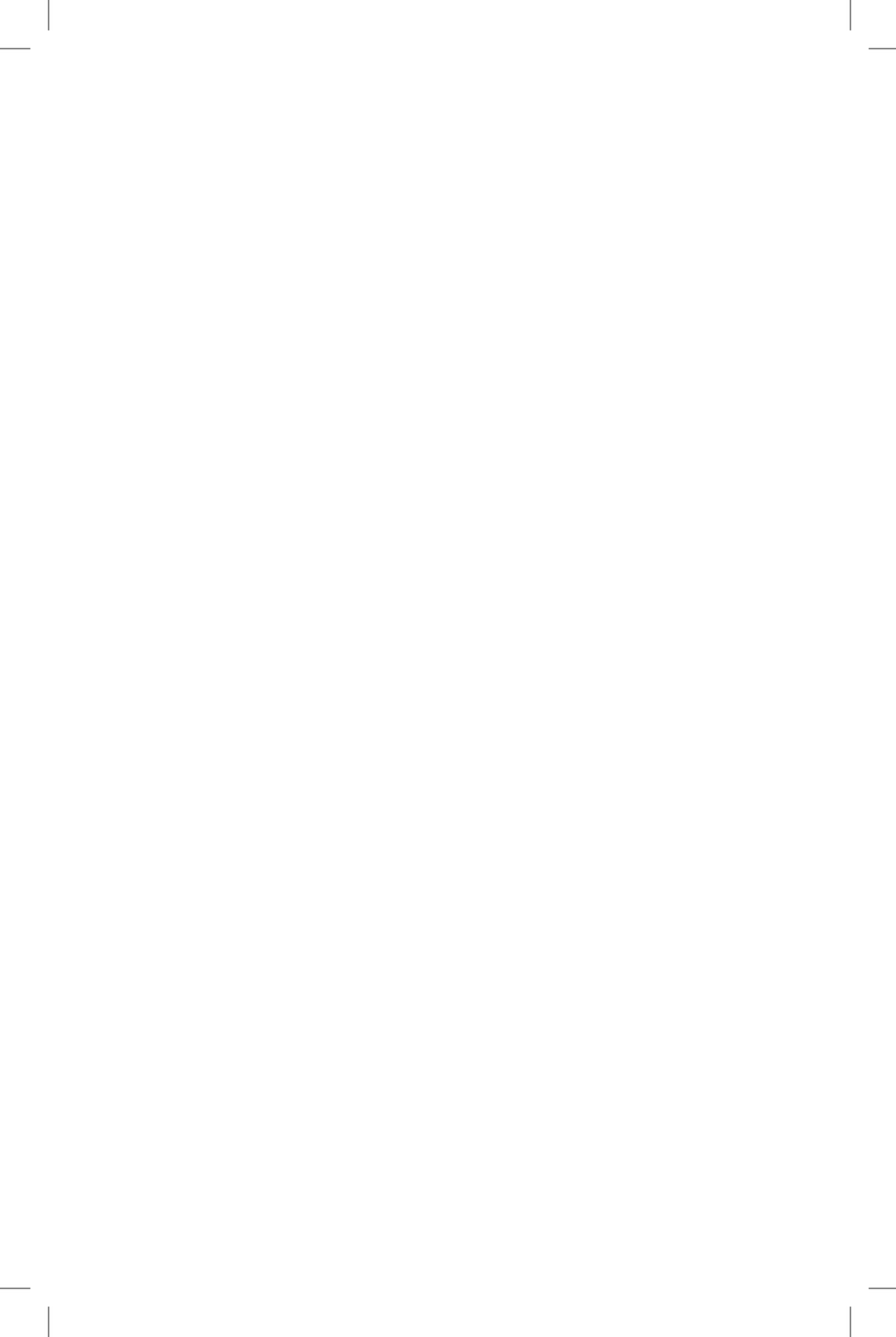
При определении рекомендуемых значений пространственного разноса d , м, для передатчиков с номинальной максимальной выходной мощностью, не указанной в таблице, в применимые выражения подставляют номинальную максимальную выходную мощность P в ваттах, указанную в документации производителя передатчика.

ПРИМЕЧАНИЕ	На частотах 80 и 800 МГц применяют пространственный разнос для большего значения напряженности поля.
ПРИМЕЧАНИЕ	Указания применимы не во всех случаях. На распространение электромагнитных волн влияет поглощение или отражение от конструкций, объектов и людей.

Руководство и декларация производителя — помехоэмиссия

Концентратор предназначен для использования в определенной ниже электромагнитной обстановке. Пользователь обязан обеспечить применение аппарата только в указанной электромагнитной обстановке.

Испытание на помехоэмиссию	Соответствие	Электромагнитная обстановка — указания
Радиопомехи CISPR 11	Группа 1	Радиочастотная энергия используется концентратором только для выполнения внутренних функций. Следовательно, эмиссия радиопомех низкая, что не должно нарушать работу расположенного поблизости оборудования
Радиопомехи CISPR 11	Класс В	Концентратор пригоден для применения в любых местах размещения, включая жилые дома и здания, непосредственно подключенные к распределительной электрической сети низкого напряжения, питающей жилые дома
Гармонические составляющие тока МЭК 61000-3-2	Класс А	
Колебания напряжения и фликер МЭК 61000-3-3	Соответствует	







©2021 Inogen. All rights Reserved.



Inogen, Inc.

301 Coromar Drive

Goleta, CA 93117

Toll Free: 877-466-4362

+1-805-562-0515 (Outside the USA)

E-mail: info@inogen.net

www.inogen.com



Europe Authorized Representative
EMERGO EUROPE
Prinsessegracht 20
2514 AP, The Hague
The Netherlands

CE
2797